





LUZERN

# Facts &

1967–2019

 **1,6 Mia.**

Bewilligte Darlehen  
und Bürgschaften

 **12**  
Mitarbeitende

 **434 Mio.**  
Begutachtetes  
Investitionsvolumen

 **293,6 mios**

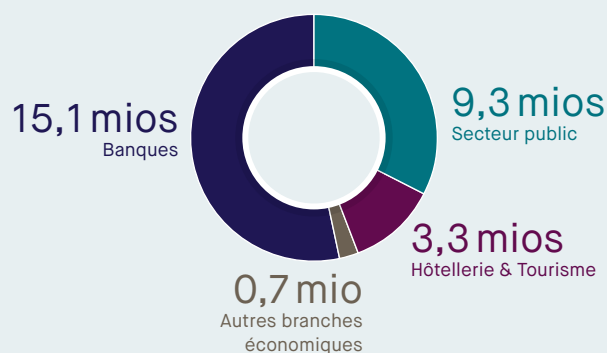
Investissements  
cofinancés en 2019

 **10,1**  
Vollzeitäquivalente

 **257 mios**  
Engagement de prêts

## Coopérateurs

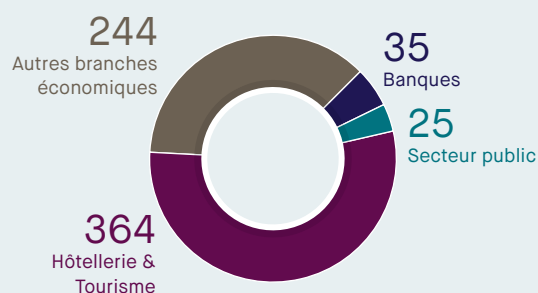
 **28,4 mios**



**20 %**  
Diverses

**2 %**  
Finanzierungs-  
prüfungen

 **668**



**Schulungen  
Coachings  
Referate**

# Figures

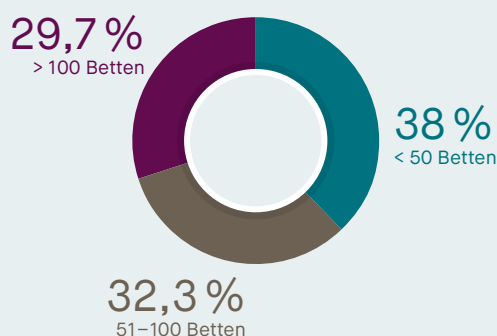
## Umsetzung der Tourismus- strategie des Bundes



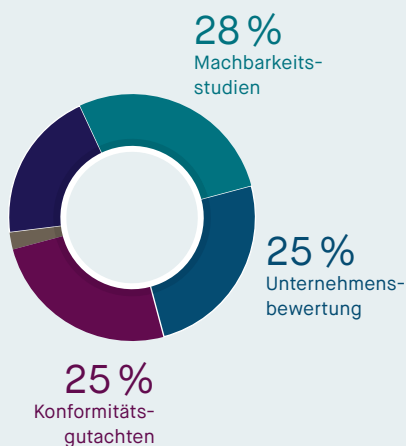
Ø 10,2 Jahre

bei der SGH

### Anzahl Finanzierungen nach Betriebsgrösse



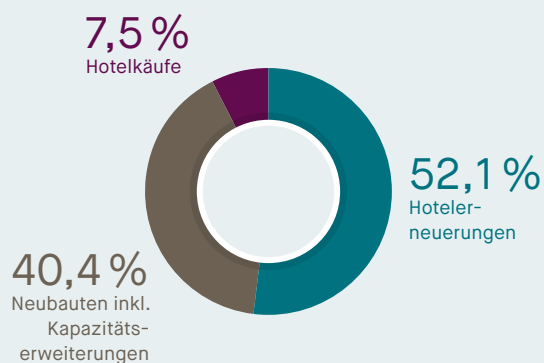
### Beratungsmandate



### Impulsdarlehen

## ab 1 % Zins

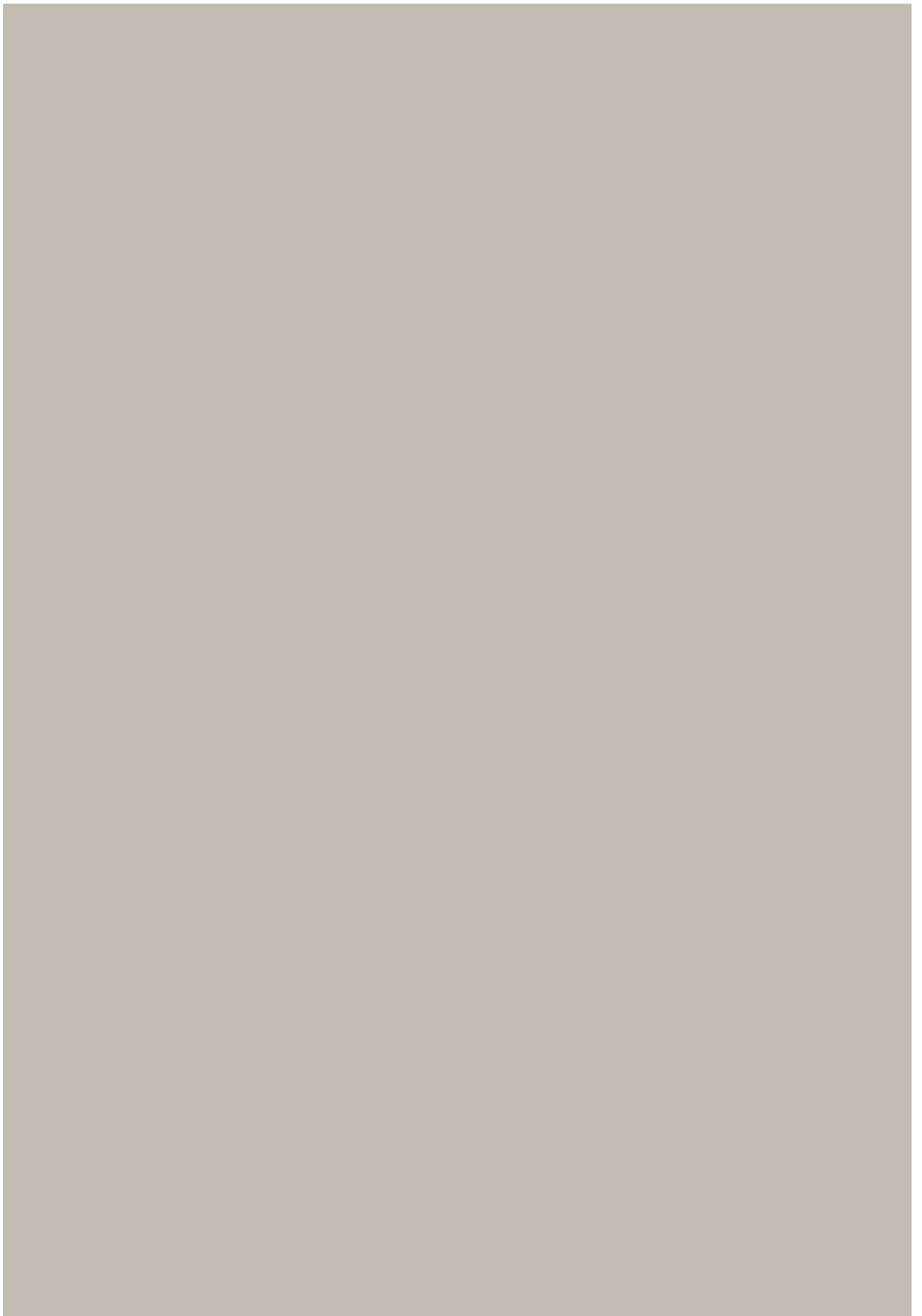
### Zweck der 2019 bewilligten Darlehensbeträge



💰 100 Mio.

Zusatzdarlehen des Bundes  
davon wurden CHF 94,5 Mio.  
der Branche weitergegeben.

HOTEL  
INNOVATIONS  
AWARD 2019



## Inhaltsverzeichnis

<b>Vorwort</b>	02
<b>Lagebericht</b>	
Überblick	06
Finanzierung	12
Beratung	18
Wissenstransfer & interne Projekte	24
Risikobeurteilung	29
<b>Governance</b>	
Gesellschaftsorgane	31
Ihre Ansprechpartner	34
Vergütungsbericht	36
<b>Jahresrechnung</b>	
Bilanz	38
Erfolgsrechnung	39
Geldflussrechnung	40
Eigenkapitalnachweis	41
Anhang	42
Vorschlag zur Gewinnverwendung	56
Bericht der Revisionsstelle	58

## Contenu

<b>Message</b>
<b>Rapport annuel</b>
Aperçu
Financement
Conseil
Transfert de savoir & projets internes
Appréciation des risques
<b>Gouvernance</b>
Organes de la société
Vos interlocuteurs
Rapport de rémunération
<b>Comptes annuels</b>
Bilan
Compte de résultats
Tableau des flux de trésorerie
Justification des fonds propres
Annexe
Proposition de répartition du bénéfice
Rapport de l'organe de révision

# Vorwort

Die SGH hat im 2019 ihre Funktion in der Finanzierung, Beratung und Wissensvermittlung erfolgreich erfüllt. Gleichzeitig wurden die ersten Weichen für ihre strategische Entwicklung zur Förderung rund um die Wertschöpfungskette der touristischen Beherbergung gestellt.

## Message

En 2019, la SCH a pleinement rempli sa mission en matière de financement, de conseil et de transmission du savoir. Dans le même temps, elle a posé les premiers jalons de son développement stratégique en vue de dynamiser la chaîne de valeur de l'hébergement touristique en Suisse.

Das Jahr 2019 war weitgehend geprägt durch ein positives wirtschaftliches Umfeld. Der weltweite Tourismus verzeichnete ein solides Wachstum; die Alpenländer und auch die Schweiz erreichten neue Rekordwerte bei Nächtigungen und Gästeankünften. Durch das Wachstum im Schweizer (und internationalen) Tourismus, das sich immer mehr auf «Hot Spots» konzentriert, verstärkte sich demgegenüber die tourismuskritische Diskussion über den sogenannten «Overtourism». Nach drei Jahren positiver Nachfrageentwicklung dürfte es der Branche möglich sein, die Durchschnittspreise zumindest an den «Hot Spots» zu steigern. Aufkommende Wolken zeigten sich hingegen Ende Jahr in Form von politischen Unsicherheiten in Europa (Brexit; Schwierigkeiten bei der Bildung von Regierungskoalitionen [Bsp. Spanien]) sowie politischer Instabilität in weiten Teilen der Welt (Proteste und Unruhen in Hong Kong und vielen lateinamerikanischen Ländern).

Das weltweite Zinsniveau ist nach der Kursänderung der amerikanischen Notenbank im vergangenen Jahr erneut leicht gesunken. In vielen Ländern, so auch der Schweiz, ergaben sich durch die Politik der Zentralbanken wiederum tiefere Zinssätze, auch für längerfristige Anlagen. In einzelnen Ländern werden inzwischen Hypothekarkredite sogar mit Negativzinsen vergeben.

L'année 2019 a largement bénéficié d'un contexte économique favorable. Le tourisme mondial a enregistré une solide croissance; les pays de l'arc alpin et parmi eux la Suisse ont atteint des valeurs record en termes de nuitées et de fréquentation touristique. La croissance du tourisme suisse (et international), qui se concentre de plus en plus sur des «hot spots», nourrit en revanche les critiques dénonçant le «surtourisme». Trois années d'une évolution positive de la demande devraient permettre à la branche d'augmenter le niveau moyen de ses prix, du moins dans les «hot spots». Les perspectives se sont quelque peu assombries vers la fin de l'année en raison des incertitudes qui pèsent sur la politique européenne (Brexit; difficultés à former un gouvernement [p. ex. en Espagne], instabilité politique dans de larges parties du monde (mouvements de protestation et agitation à Hong Kong et dans plusieurs pays d'Amérique latine).

Au niveau mondial, les taux d'intérêt sont légèrement redescendus suite au changement de cap de la banque centrale américaine. Dans de nombreux États, dont la Suisse, la politique des banques centrales a repercuté cette baisse, également pour les placements à long terme; à tel point qu'en certains pays, des crédits hypothécaires sont accordés avec des taux négatifs. Les investisseurs sont constamment à la recherche de pos-

Investoren suchen laufend nach Anlagemöglichkeiten in neuen Branchen mit teilweise strukturell tiefen Zinsen (Bsp. Agrarland).

Gleichzeitig bewirkten diese Effekte eine Erstarung der Investitionen in vielen touristischen Destinationen: aufgrund der niedrigeren Zinsen resultieren bessere Bewertungen von Projekten; das touristische Wachstum – in führenden alpinen Destinationen – sowie der Rückgang der Saisonalität ergeben höhere Renditen. Der Anlagentstand, aber auch neue Geschäftsmodelle steigern die Attraktivität von Investitionen in den Tourismus. Die Ausdifferenzierung der Entwicklung der Destinationen – Hot Spots stehen vielen Destinationen in der touristischen «Fläche» gegenüber – hat auch eine Verstärkung der Ausdifferenzierung der Projekte hinsichtlich ihrer Finanzierbarkeit zur Folge. Gute Risiken erhalten Kredite zu sehr tiefen Zinsen. Vorhaben mit weniger guter Risikostruktur unterliegen dagegen oft erschweren Bedingungen, an eine Kreditfinanzierung zu kommen.

Vor diesem Hintergrund hat die SGH auch im vergangenen Jahr eine wichtige Funktion in der Finanzierung und Wissensvermittlung erfüllt. Bei den Finanzierungsgesuchen ergab sich ein neuer Höchststand, der über den Erwartungen zu Jahresbeginn liegt. Dieses Volumen konnte dank dem Zusatzdarlehen von Fr. 100 Mio. des Bundes aus dem Jahre 2011 ohne besondere Belastung für die Liquidität der Gesellschaft gewährt werden. Das Ende 2019 auslaufende Zusatzdarlehen konnte damit zu 94,5% ausgenutzt und der Branche zur Verfügung gestellt werden. Die SGH dankt dem SECO und dem Departement für Wirtschaft, Innovation und Forschung für diese wichtige Unterstützung. Das verbleibende Restdarlehen wird dem Bund im Laufe 2020 zurück überwiesen. Bei der Beratung konnte mit einer stabilen Projekt-Pipeline gearbeitet werden. Eine neue Fachkraft wurde eingearbeitet, wodurch dieser Bereich auch personell wieder stabil aufgestellt ist.

Nachdem vier langjährige Mitglieder der Verwaltung aus Altersgründen oder wegen der Aufgabe von Funktionen in Verbänden an der GV 2019 austraten (Ariette Kammacher-Metry, Jean-Daniel Papilloud, Patrik Scherrer, Jürg Stucki), ergab sich eine Erneuerung der Verwaltung fast um die Hälfte (Urs Bircher, Véronique Hermanjat, Dr. Martha Scheiber, Iwan Willisch). Die anderen bisherigen Mitglieder der Verwaltung wurden in ihrem Amt bestätigt (Prof. Dr. Thomas Bieger, Alois Vinzens, Gabriele Burn-Schulz, Marco Huber, Pierre-André Michoud).

Die erneuerte Verwaltung, für die Amtszeit 2019 bis 2023, konstituierte sich in den bewährten drei Comitees (Credit, Audit und Placement). Sie befasste sich intensiv mit der Strategie. Wichtige Themen waren die Rolle der SGH innerhalb der verschiedenen Finanzierungsinstrumente des Bundes und der Wirtschaft auf der einen und die Zukunft des Förderobjektes, der Beherber-

sibilitäten de placement dans de nouveaux secteurs où les taux sont structurellement bas (p. ex. terres agricoles).

Ces effets provoquent parallèlement un renforcement des investissements dans de nombreuses destinations touristiques: en raison des taux bas, les projets sont évalués plus favorablement; la croissance touristique dans les destinations alpines phares et de moindres variations saisonnières assurent des rendements plus élevés. La pénurie de placements et les nouveaux modèles d'affaires attirent les investisseurs dans le domaine du tourisme. Les destinations ne connaissent pas toutes le même type de développement. À côté des hot spots, on trouve de nombreuses destinations plus indifférenciées dans le reste de l'espace touristique. Il s'ensuit une différenciation croissante des projets également en ce qui concerne leur viabilité financière. Les bons risques obtiennent des crédits à des taux extrêmement bas. En revanche, pour les projets dont la structure de risques est moins favorable, les conditions d'obtention d'un crédit sont souvent plus ardues.

Dans le contexte qui a prévalu l'an dernier, la SCH a rempli une fois encore une importante fonction en matière de financement et de transmission du savoir. Les demandes de financement ont de nouveau atteint un record qui a dépassé les prévisions du début de l'année. Ce volume a pu être alloué sans impacter trop fortement les liquidités de la société grâce au prêt supplémentaire de CHF 100 millions concédé en 2011 par la Confédération. Arrivant à échéance fin 2019, il a pu être utilisé à 94,5% au service de la branche. La SCH remercie le SECO et le département de l'économie, de la formation et de la recherche (DEFR) pour leur précieux soutien. Le solde du prêt sera reversé à la Confédération. Dans le secteur du conseil, le nombre de projets traités est resté stable. Une nouvelle personne a été engagée renforçant ainsi les compétences du secteur.

Après que quatre membres de longue date de l'Administration ont donné leur démission lors de l'AG 2019 pour des raisons d'âge ou parce qu'ils quittent leurs fonctions au sein d'associations (Ariette Kammacher-Metry, Jean-Daniel Papilloud, Patrik Scherrer, Jürg Stucki), cet organe a renouvelé près de la moitié de son effectif (Urs Bircher, Véronique Hermanjat, Martha Scheiber, Iwan Willisch). Les autres membres de l'Administration ont été confirmés dans leur mandat (Prof. Dr Thomas Bieger, Alois Vinzens, Gabriele Burn-Schulz, Marco Huber, Pierre-André Michoud).

Pour la durée du mandat 2019–2023, l'Administration nouvellement constituée s'est répartie en trois comités bien rôdés (Credit, Audit et Placement). Elle a mené un intense travail sur la stratégie. Elle s'est notamment penchée sur le rôle de la SCH parmi les différents instruments de financement de la Confédération et de l'économie et sur l'avenir du domaine à encourager, le secteur de l'hébergement, ceci dans la perspective de l'état des lieux des instruments de financement de la



gungswirtschaft, auf der anderen Seite. Dies auch im Hinblick auf die vom Departement eingeleitete Auslegung der Finanzierungsinstrumente des Bundes. An der Strategietagung der Verwaltung im August konnten ein Workshop mit führenden Vertretern der Branche durchgeführt und die Anliegen an die SGH aufgenommen werden. Wichtige Schlussfolgerungen wie eine stärkere Ausrichtung auf die Finanzierung nicht nur von «Brick and Mortar», sondern auch für die Entwicklung und Implementierung von Dienstleistungsprozessen oder Unternehmensnachfolge wurden gezogen. Als nächstes soll eine Studie zu Zukunftstrends im Bereich Beherbergung initiiert werden. Die SGH möchte sich damit weiter als Kompetenzzentrum im Bereich der Finanzierung von und um die touristische Beherbergung verankern.

Auch operativ war das Jahr 2019 für die SGH erfolgreich. Die SGH präsentiert sich heute als effiziente, effektive Wissensorganisation. Der Unternehmenserfolg vor Risikokosten war mit TCHF 1161 positiv. Die Negativzinsen schlugen sich einmal mehr in einem sehr tiefen Finanzertrag nieder. Die Risikokosten (Bildung und Auflösung von Wertberichtigungen) waren aufgrund der Reduzierung von Darlehensrisiken, und trotz Ausbau des Darlehensvolumens, tief. Damit resultierte ein ausgeglichenes positives Jahresergebnis von TCHF 70.

Das Jahresergebnis, aber auch die definitive Überführung eines grossen Teils des Sonderdarlehens des Bundes in die Bilanz der SGH stärken diese. Die SGH weist heute eine Bilanzsumme nach Wertberichtigungen von CHF 285 Mio. auf. Eigenkapital, Wertberichtigungen und Rückstellungen betragen insgesamt CHF 76,6 Mio. Diese Situation erlaubt der Gesellschaft, ihren Förderauftrag über die nächsten Jahre trotz tiefem Zinsniveau, das in Form einer Zinssenkung auf den Darlehen ab Anfang 2020 an die Kunden weitergegeben wird, fortzuführen.

Längerfristig stellt das Negativzinsumfeld jedoch die von Gesetz und Verordnung geforderte Eigenwirtschaftlichkeit inkl. Abdeckung der Risikokosten in Frage. Die anhaltende und langfristige Tief- bzw. Negativzinsphase stellt das SGH-Geschäftsmodell vor eine doppelte Herausforderung. Einerseits führt sie zunehmend zu einer markanten Schmälerung der Zinsmarge (welche auch, angesichts der Festzinsdarlehen bis zu 10 Jahren, bei einem zukünftigen Zinsanstieg nicht unmittelbar angepasst werden kann) sowie zu einem Einbruch der potenziellen Erfolge aus den Finanzanlagen. Diese Effekte erschweren zunehmend die Einhaltung der Eigenwirtschaftlichkeit. Andererseits besteht die Förderwirkung der SGH-Darlehen in der Übernahme eines erhöhten Risikos bei den Darlehen, verbunden mit einem attraktiven Zinsmodell. Im in den nächsten Jahren weiterhin zu erwartenden Tiefzinsumfeld – an welches die SGH sich anzupassen hat, da ansonsten ihre Zinsen über den üblichen Bankzinsen liegen würden – entfaltet die Zinskomponente bei Förderdarlehen nur noch eine einge-

Confédération mis en œuvre par le Département. Lors du séminaire stratégique de l'Administration au mois d'août, un atelier a été conduit avec des acteurs de premier plan de la branche; il a permis d'aborder les attentes envers la SCH. Des constats importants ont été tirés concernant l'importance d'orienter le financement non seulement dans les équipements «en dur» («brick and mortar») mais également dans le développement et l'optimisation des processus de service ou vers la succession des entreprises. La prochaine étape consiste à lancer une étude prospective dans le domaine de l'hébergement. La SCH souhaite renforcer sa position en tant que centre de compétence en matière de financement du secteur de l'hébergement touristique et des domaines connexes.

L'année 2019 a également été fructueuse d'un point de vue opérationnel pour la SCH. Elle se présente aujourd'hui comme une organisation du savoir efficace et efficiente. Le résultat de l'entreprise est positif avec KCHF 1161 avant coûts pour risques. Le très faible résultat financier s'explique une fois de plus par les taux d'intérêt négatifs. Les coûts pour risques (constitution et dissolution des correctifs de valeurs) sont restés bas en raison d'une réduction des risques liés aux prêts, et ce en dépit d'une augmentation du volume des prêts. Il en découle un résultat annuel équilibré positif de KCHF 70.

Ce résultat annuel et le transfert définitif d'une part importante du prêt spécial de la Confédération renforcent le bilan de la SCH. La SCH présente actuellement une somme de bilan de CHF 285 millions après correctifs de valeurs. Les fonds propres, les correctifs de valeurs et les provisions ascendent à CHF 76,6 mios. Cette situation permet à la société de continuer à remplir sa mission d'encouragement ces prochaines années, malgré le faible niveau des taux, répercutés sur les clients sous forme de baisse des intérêts des prêts dès le début de l'année 2020.

À plus long terme, le contexte de taux négatifs remet en question l'exigence de l'autonomie financière, y compris la couverture des coûts pour risques, inscrite dans la loi et l'ordonnance. La persistance des taux bas ou négatifs sur la durée représente un double défi pour le modèle d'affaires de la SCH. Elle conduit à un rétrécissement notable de la marge d'intérêt (qui, compte tenu des prêts à taux fixe jusqu'à 10 ans, ne pourra pas être immédiatement adaptée lors d'une remontée des taux), ainsi qu'à une baisse des résultats potentiels des placements financiers. Ces conséquences rendent de plus en plus difficile le respect du principe de l'autonomie financière. D'autre part, l'effet de soutien des prêts de la SCH réside dans la prise en charge d'un risque plus élevé, associée à un taux d'intérêt avantageux. Dans le contexte de taux bas qui nous attend ces prochaines années et auquel la SCH devra s'adapter si elle ne veut pas que ces taux soient plus élevés que ceux des banques, les prêts de soutien à taux préférentiels ont une portée limitée. Pour la période 2020–2023, la Confédération et la SCH

schränkte Wirkung. Für die Periode 2020–2023 haben sich Bund und SGH geeinigt, Lösungsansätze für die Einhaltung der Eigenwirtschaftlichkeit und die Beibehaltung der Förderwirkung zu prüfen.

Im Moment, als diese Zeilen redigiert wurden, war praktisch die ganze Welt vom neuen Coronavirus betroffen. Die Folgen für den weltweiten und den Schweizer Tourismus sind noch nicht abschätzbar. Unsere Gesellschaft hält sich bereit, bei Bedarf wie schon in den letzten Krisen, beispielsweise bei der Euro Krise 2011, kurzfristig in Zusammenarbeit auch mit dem SECO Massnahmen zu treffen und geeignete Instrumente anzubieten.

Zur Erfüllung des Förderauftrags mit einem Wachstum der bewilligten Darlehen bei operativ guter Geschäftstätigkeit, zur Weiterentwicklung der Strategie der Gesellschaft in einem grösseren funktionalen Zusammenhang der Tourismus- und Regionalförderung sowie zur Bewältigung vieler neuer Compliance Anforderungen bei gleichzeitiger qualitativ guter Erledigung der laufenden Aufgaben und Prozesse war unser kleines Team letztes Jahr einmal mehr sehr gefordert. Wir bedanken uns bei allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern für ihren grossen und kompetenten Einsatz ganz herzlich. Ein besonderer Dank gebührt der Direktion mit Philippe Pasche und Peter Gloor, und den Bereichsleitern mit Matthias Bosshard und Christoph Riser.

Dank für die gute Zusammenarbeit gebührt den Behörden bei Bund und Kantonen, insbesondere unserer Aufsichtsbehörde SECO, den mitfinanzierenden Geschäftsbanken sowie den Branchenverbänden. Vor allem aber danken wir Ihnen, liebe Genossenschafterinnen und Genossenschafter, für Ihre Loyalität und Unterstützung. Nur dank einer breit abgestützten Eigentümerschaft bleibt die SGH eine glaubwürdige, agile Public Private Partnership.

Prof. Dr. Thomas Bieger  
Präsident

Philippe Pasche  
Direktor

ont convenu d'examiner différentes solutions pour respecter le principe d'autofinancement et préserver l'effet de soutien.

Lors de la rédaction de ses propos, quasiment le monde entier était touché par le nouveau Coronavirus. Les conséquences pour le tourisme mondial en général et le tourisme suisse en particulier ne peuvent être évaluées en l'état. Notre société est prête, comme ce fut le cas lors de la crise de l'EURO en 2011, à prendre rapidement, en collaboration notamment avec le SECO les mesures et prestations adéquates.

Une fois de plus, notre petite équipe a vécu une année chargée: elle a eu fort à faire pour remplir sa mission d'encouragement et octroyer davantage de prêts tout en conduisant avec succès les opérations commerciales, pour peaufiner la stratégie d'entreprise en tenant compte des liens fonctionnels dans le contexte plus large de la promotion touristique et régionale, pour répondre aux nouvelles exigences en matière de compliance et pour mener à bien les tâches et les processus en cours. Nous remercions chaleureusement toutes les collaboratrices et tous les collaborateurs pour la qualité de leur travail et leur engagement. Merci tout particulièrement à la direction avec Philippe Pasche et Peter Gloor, ainsi qu'aux responsables de secteurs Matthias Bosshard et Christophe Riser.

Merci aux autorités fédérales et cantonales, notamment à notre autorité de surveillance le SECO, aux banques commerciales cofinanceuses ainsi qu'aux associations de la branche pour leur excellente collaboration. Mais surtout merci à vous, chères coopératrices, chers coopérateurs, pour votre loyauté et votre soutien. C'est parce que ses propriétaires lui assurent une base solide que la SCH peut continuer à faire fructifier un partenariat public-privé crédible et agile.

Prof. Dr Thomas Bieger  
Président

Philippe Pasche  
Directeur

# Überblick

Die SGH hat ihre Rolle als Förderer der Beherbergungswirtschaft in allen Geschäftsbereichen – mit einem Höchstwert an Darlehensbewilligungen – erfolgreich wahrgenommen.

## Aperçu

La SCH a concrétisé avec succès sa mission de soutien à l'économie de l'hébergement dans tous les secteurs d'activité, avec un volume record d'octrois de prêts.

### Tourismuswirtschaftliches Umfeld

Seit nun bereits 5 Jahren hält die Tiefzinsphase an. Die Schweizerische Nationalbank (SNB) hat im Jahr 2019 den Leitzinssatz bei  $-0,75\%$  belassen. Zur Stabilisierung der Preisentwicklung und zur Unterstützung der Wirtschaftsaktivitäten hat die SNB die expansive Geldpolitik weitergeführt. Auch wurden weitere Interventionen am Devisenmarkt gemacht. Diese Massnahmen hatten und haben nur ein Ziel: den Schweizer Franken zu schwächen. Die Kursentwicklung des EURO im Verlaufe 2019 zeigt eine Abschwächung gegenüber dem Schweizer Franken von 1.12 auf noch 1.08. Stabil geblieben ist die Kursentwicklung zum US\$ mit 0.97 (Vorjahr 0.98).

Im 2019 verzeichnete die Schweizer Hotellerie einen neuen Logiernächterekord mit insgesamt 39,6 Mio. Übernachtungen und damit einem Plus von  $1,9\%$  gegenüber dem bereits äusserst guten Vorjahr. Dies obwohl zu Beginn des Jahres in den Monaten Januar und Februar noch Rückgänge zu verzeichnen waren.

Mit 17,9 Mio. ( $+2,9\%$ ) Logiernächten verzeichnete die inländische Nachfrage einen bisherigen Höchststand. Die ausländischen Gäste generierten 21,6 Mio. ( $+1,1\%$ ) Übernachtungen, was ebenfalls einem Rekordwert entspricht.

Entgegen dem Trend im 2018 ist die Nachfrage von europäischen Gästen leicht zurückgegangen ( $-0,2\%$ ), wobei der für die Schweiz so wichtige Markt Deutschland mit  $0,9\%$  eine Zunahme verzeichnen konnte und damit auch nach 2018 weiter zulegte. Ein starkes Wachstum war von Gästen vom amerikanischen Kontinent ( $+7,7\%$ ) zu vermerken. Die Nachfrage aus dem asiatischen Raum ( $+0,4\%$ ) stagnierte im Jahr 2019, wobei bei

### Environnement touristique-économique

Depuis maintenant cinq ans, la phase des taux d'intérêt bas perdure. La Banque nationale suisse (BNS) a maintenu le taux directeur à  $-0,75\%$  en 2019. La BNS a poursuivi sa politique monétaire expansive pour stabiliser l'évolution des prix et soutenir l'activité économique. Elle est également à nouveau intervenue sur le marché des changes. Ces mesures n'avaient et n'ont pour seul objectif que d'affaiblir le franc suisse. En 2019, le cours de l'EURO s'est affaibli par rapport au franc suisse, passant de 1.12 à 1.08. L'évolution du cours de change de l'US\$ est restée stable à 0.97 (année précédente 0.98).

En 2019 l'hôtellerie suisse a signé un nouveau record avec un total de 39,6 mios de nuitées, représentant un plus de  $1,9\%$  par rapport à l'année précédente, déjà très réjouissante. Cela malgré des reculs enregistrés au début de l'année en janvier et en février.

Avec 17,9 mios de nuitées ( $+2,9\%$ ), la demande indigène a atteint un record. Les hôtes étrangers ont généré 21,6 mios de nuitées ( $+1,1\%$ ), ce qui représente également une valeur record.

Contrairement à la tendance de 2018, la demande de clients européens a légèrement diminué ( $-0,2\%$ ), bien que le marché si important pour la Suisse que représente l'Allemagne ait enregistré une hausse de  $0,9\%$ , qui s'est donc poursuivie après 2018. Une forte croissance a été observée de la part des hôtes du continent américain ( $+7,7\%$ ). La demande provenant des pays asiatiques ( $+0,4\%$ ) a stagné en 2019, avec toutefois une hausse marquée de  $2,4\%$  pour les hôtes chinois.

Sur les 13 régions, 11 ont enregistré une augmentation; Genève ( $-0,9\%$ ) et la Suisse orientale ( $-2,2\%$ )

den chinesischen Gästen ein grosses Plus von 2,4 % zu verzeichnen war.

Von den 13 Regionen verzeichneten 11 Regionen eine Zunahme, Genf (-0,9 %) und die Ostschweiz (-2,2 %) mussten leichte Rückgänge verzeichnen. Den Spitzenrang mit einem Wachstum von 3,9 % verzeichnete die Region Zürich. In den klassischen Ferienregionen waren überdurchschnittliche Zunahmen im Wallis (+3,2 %) und in Graubünden (+2,4 %) zu vermelden. Auch das Tessin (+1,7 %) konnte nach den Rückgängen im 2018 wieder positiv abschliessen.

Die durchschnittliche Aufenthaltsdauer lag im Rahmen des Vorjahres bei 2 Logiernächten. Hier verzeichneten Graubünden mit 2,6 Nächten und das Wallis mit 2,3 Nächten die Spitzenwerte. Die Nettozimmerauslastung stieg gegenüber 2018 auf 55,2 % (+0,7 %). Dabei handelt es sich um den höchsten Wert seit 2005. Diese Werte sind natürlich nach Regionen und Angeboten sehr unterschiedlich, wobei hier die städtischen Regionen mit Genf (66,5 %) und Zürich Region (65,0 %) in den vorderen Rängen mit überdurchschnittlichen Werten vertreten sind. Wallis und Graubünden liegen hier bei 53,9 % bzw. 50,2 %.

Die Wintersaison 2019/2020 ist dank guten Schnee- und Wetterverhältnissen bisher in allen Regionen gut verlaufen, was auch durch die Logiernächtestatistik im Dezember bestätigt wird (+4,5 %).

Das KOF beurteilte in seiner jährlich im Oktober erscheinenden Prognose für den Schweizer Tourismus die Lage für die Wintersaison 2019/20 als positiv, dies trotz schwächerer Konjunktur. Die seit 3 Jahren anhaltende Erholung dürfte sich fortsetzen. Zwar haben die Abschwächung der Konjunktur sowie der stärkere Franken Folgen für die Auslandsnachfrage. Der Inlandmarkt dürfte aber insgesamt robust bleiben. Das KOF rechnet mit einer Zunahme der Logiernächte von 2,1 %. Dabei wird auch eine Zunahme in den städtischen Gebieten erwartet. Das KOF geht davon aus, dass im Alpenraum die höchsten Zuwächse in Graubünden und im Wallis zu erwarten sind. Das KOF rechnete für 2020 mit einem Logiernächtewachstum von 1,8 %.

Die Folgen des Coronavirus sind noch unbekannt, werden aber eindeutig das Tourismusjahr 2020 beeinflussen und somit eine wesentliche Herausforderung für die Branche bilden. Die strukturellen Herausforderungen und die Differenz zwischen Städten und den ländlichen sowie alpinen Regionen werden bleiben.

## Geschäftsverlauf

Im 2019 haben die immer noch positiven Rahmenbedingungen dazu geführt, dass die Nachfrage im Finanzierungsgeschäft nochmals angestiegen ist. Das Bewilligungsvolumen liegt mit CHF 53,5 Mio. deutlich über dem bereits sehr guten Jahr 2018. Die Auszahlungen liegen

ont connu un léger recul. La région de Zurich était en tête avec une croissance de 3,9 %. Dans les régions de vacances classiques, des hausses supérieures à la moyenne ont été enregistrées en Valais (+3,2 %) et dans les Grisons (+2,4 %). Le Tessin (+1,7 %) a également pu terminer l'année positivement après les baisses enregistrées dans le courant 2018.

La durée moyenne du séjour est demeurée similaire à l'année précédente avec 2 nuitées. Les cantons des Grisons avec 2,6 nuitées et du Valais avec 2,3 nuitées ont signé les valeurs les plus élevées. Le taux d'occupation net des chambres s'est accru par rapport à 2018 à 55,2 % (+0,7 %). Il s'agit du chiffre le plus élevé depuis 2005. Bien entendu, ces valeurs varient considérablement selon les régions et les offres, les régions urbaines de Genève (66,5 %) et de Zürich (65,0 %) se situant dans les premiers rangs avec des résultats supérieurs à la moyenne. Le Valais et les Grisons se sont situés à 53,9 % resp. 50,2 %.

Grâce aux bonnes conditions d'enneigement et de météo, la saison d'hiver 2019/2020 a bien débuté dans toutes les régions, ce qui est également confirmé par les statistiques des nuitées en décembre (+4,5 %).

Dans ses prévisions pour le tourisme suisse publiées chaque année en octobre, le KOF avait jugé la situation positive pour la saison d'hiver 2019/20, en dépit d'une certaine faiblesse de la conjoncture. La reprise en cours depuis trois ans, devrait se poursuivre. Certes le ralentissement de la conjoncture et le raffermissement du franc ont des répercussions sur la demande extérieure. Toutefois, le marché intérieur devrait rester robuste dans l'ensemble, le KOF tablant sur une augmentation des nuitées de 2,1 %. Les zones urbaines devraient également connaître une augmentation en hiver. Le KOF estime que les augmentations les plus importantes dans la région alpine sont attendues dans les Grisons et en Valais. Le KOF prévoit une croissance des nuitées de 1,8 % en 2020.

Les conséquences du coronavirus ne sont pas encore connues, mais elles influenceront clairement l'année touristique 2020 et constitueront donc un défi majeur pour la branche. Les défis structurels et la différence entre les régions urbaines et les régions rurales et alpines devraient perdurer.

## Marche des affaires

Les conditions cadres toujours positives en 2019 ont engendré une demande à nouveau accrue pour les affaires de financement. Le volume d'octrois de prêts se monte à CHF 53,5 mios, largement au-dessus de l'année précédente qui était déjà très bonne. Avec CHF 35,8 mios, les paiements se sont situés très au-dessus de la valeur de notre planification à moyen terme, en raison aussi des octrois de prêts déjà élevés en 2018. Le volume des prêts

mit CHF 35,8 Mio. weit über dem Wert unserer Mittelfristplanung, auch basierend auf den bereits hohen Bewilligungen aus dem Jahre 2018. Der Darlehensbestand hat somit erfreulich um rd. CHF 15 Mio. bzw. +8,5% zugenommen.

Die Risiken im Darlehensgeschäft lagen im Rahmen unserer mittelfristigen Planung und können von uns getragen werden, ohne den Bund zu belasten.

Im Beratungsgeschäft konnte die personelle Vakanz per März 2019 besetzt werden. Der budgetierte Honorarumsatz konnte trotz weniger Mandate übertroffen werden, was auf eine Steigerung der Komplexität der einzelnen Mandate schliessen lässt. Die angestrebte «schwarze Null» konnte im Deckungsbeitrag erreicht werden.

Wie im Vorjahr ist bei den Konformitätsgutachten sowohl im Bereich des Bundesgesetzes über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) wie des Zweitwohnungsgesetzes (ZWG) eine hohe Nachfrage feststellbar und diese sind somit ein wesentlicher Teil unserer Beratungstätigkeiten. Die Mehrheit der Auftraggeber sind Hoteliers, gefolgt von Investoren.

Im Bereich des Wissenstransfers haben wir uns engagiert in Schulungen, Informationsveranstaltungen bei Branchenverbänden und Institutionen sowie Finanzierungspartnern.

Der Hotel Innovations Award, in Partnerschaft mit Gastrosuisse, wurde erfolgreich zum vierten Mal verliehen.

Der Bundesrat hat am 20. Februar 2019 die Botschaft Standortförderung 2020–2023 verabschiedet. Mit seinen Instrumenten der Standortförderung – u.a. auch mit der SGH – will der Bundesrat zur digitalen Transformation der Wirtschaft beitragen und damit die Attraktivität und Wettbewerbsfähigkeit der Schweizer Wirtschaft weiter steigern. Im Mittelpunkt stehen weiterhin die KMU-Politik, die Tourismus- und Regionalpolitik sowie die Aussenwirtschaftsförderung.

In diesem Umfeld werden die Aktivitäten der SGH geprägt sein. Im Finanzierungsgeschäft gehen wir von einem stabilen Volumen im Rahmen unserer mittelfristigen Planung aus. Verglichen mit 2019 dürften die Bewilligungen jedoch tendenziell eher leicht tiefer ausfallen. Die Entwicklung der Risikosituation wird weiter streng beobachtet, damit die marktfähigen Betriebe und Projekte gezielt gefördert werden können und keine Strukturhaltung betrieben wird.

Im Beratungsgeschäft werden neben den klassischen Mandaten speziell die komplexeren Fragen zur Zweitwohnungsgesetzgebung sowie Betriebsstätten-gutachten im Fokus stehen.

a ainsi progressé de façon réjouissante d'env. CHF 15 mios, resp. +8,5%.

Les risques dans les opérations de prêts se situent dans le cadre de notre planification à moyen terme et peuvent être assumés par la SCH, sans devoir faire appel à la Confédération.

Dans le domaine du conseil, le poste vacant a pu être occupé en mars 2019. Le volume des honoraires budgétisés a été dépassé malgré un nombre réduit de mandats, ce qui indique une augmentation de la complexité des mandats individuels. L'équilibre visé dans la marge de contribution a pu être atteint.

Comme l'année précédente, on a constaté une forte demande pour les expertises de conformité concernant aussi bien la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE) que la loi sur les résidences secondaires (LRS), qui représentent ainsi une part importante de notre activité de conseil. La majorité des donneurs d'ordres étaient des hôteliers, suivis des investisseurs.

L'activité de transfert de savoir a été marquée par des cours, des séances d'information auprès d'organisations et institutions de la branche et de partenaires financiers.

L'Hotel Innovations Award, en partenariat avec Gastrosuisse, a été attribué pour la quatrième fois.

Le 20 février 2019, le Conseil fédéral a adopté le message sur la promotion économique pour les années 2020–2023. Le Conseil fédéral entend contribuer à la transformation numérique de l'économie par ses instruments de promotion économique – notamment aussi avec la SCH – et ainsi continuer d'accroître l'attrait et la compétitivité de l'économie suisse. L'accent est toujours porté sur la politique des PME, la politique touristique et régionale, ainsi que la promotion du commerce extérieur.

Les activités de la SCH seront influencées par ce contexte. Dans le domaine du financement, nous tablons sur un volume stable dans le cadre de notre planification à moyen terme. Toutefois, les octrois de prêts devraient tendanciellement être légèrement inférieurs à 2019. L'évolution de la situation des risques continuera d'être suivie attentivement, afin de cibler notre aide aux exploitations et projets commercialement viables et ne pas favoriser un maintien des structures.

Dans le domaine du conseil, outre les mandats classiques, l'accent demeurera sur les questions plus complexes relatives à la législation sur les résidences secondaires ainsi que sur les expertises d'exploitations.

Die SGH wird sich im Rahmen der Tourismusstrategie 2017 sowie der erwähnten Botschaft zur Standortförderung weiter mit der Entwicklung der Digitalisierung und ihren Folgen für die Investitionen und Geschäftsmodelle in der Beherbergungswirtschaft und dem Tourismus befassen.

## Personal

Wie in den Vorjahren hat die SGH eine aktive Förderung der beruflichen und persönlichen Entwicklung der Mitarbeitenden gelebt. Neben eintägigen Ausbildungen wurden im 2019 wiederum Studiengänge (CAS in Tourismusökonomie, Executive Diploma in Hospitality «Director of E-Commerce», Französisch) unterstützt. 3 Mitarbeiterinnen der Finanzierungsabteilung konnten im November anlässlich eines Praktikums Einblicke in verschiedene Abteilungen eines Hotels nehmen.

Damit verfolgen wir weiterhin das Ziel, innerhalb eines kleinen Teams diversifizierte Kompetenzen aufzubauen und à jour zu halten, um den Erwartungen unserer Kunden gerecht zu werden.

Der Personaletat weist per 31.12.2019 12 Beschäftigte (2018: 11) aus, was teilzeitbereinigt 10,2 Vollzeitäquivalenten (2018: 9,4) entspricht. Im Durchschnitt über das ganze Jahr waren es 10,1 Vollzeitäquivalente (2018: 9,82). Die Differenz liegt in der Einstellung eines Unternehmensberaters per 1. März 2019, mit welcher eine Vakanz wieder besetzt wurde.

Im 2020 werden 6 Mitarbeitende 10 Jahre oder länger bei der SGH tätig sein; das durchschnittliche Dienstalter liegt bei 10,2 Jahren.

## Genossenschafter

Die SGH als öffentlich-rechtliche Genossenschaft freut sich, 668 natürliche und juristische Personen aus der ganzen Schweiz als Genossenschafter zu haben. Das Gesamtkapital beträgt CHF 28,4 Mio.

Dans le cadre de la stratégie touristique 2017 et du message mentionné sur la promotion économique, la SCH continuera d'aborder les questions du développement de la numérisation et de ses conséquences pour les investissements et les modèles d'affaires dans l'économie de l'hébergement et du tourisme.

## Personnel

Comme les années précédentes, la SCH a activement soutenu le développement professionnel et personnel de ses employés. En 2019, outre des formations d'une journée, des cours (CAS en économie touristique, Executive Diploma in Hospitality Director of E-Commerce, français) ont à nouveau été soutenus. Dans le cadre d'un stage en novembre, 3 collaboratrices du département du financement ont pu s'immerger dans différents services d'un hôtel.

Ainsi, nous poursuivons notre objectif d'assurer des compétences diversifiées dans une petite équipe et de rester à jour, afin de pouvoir répondre aux attentes de nos clients.

L'effectif du personnel au 31.12.2019 est de 12 personnes (2018: 11), ce qui correspond à 10,4 collaborateurs équivalent-plein temps (2018: 9,4). En moyenne annuelle, il y avait 10,1 employés équivalent-plein temps (2018: 9,82). La différence est due à l'engagement d'un conseiller en entreprise au 1er mars 2019 permettant ainsi d'occuper à nouveau un poste vacant.

En 2020, 6 collaborateurs auront 10 ans et plus d'activité à la SCH; la durée moyenne d'engagement est de 10,2 ans.

## Coopérateurs

En tant que coopérative de droit public, la SCH se réjouit de compter 668 coopérateurs, personnes physiques et morales, de toute la Suisse. Le capital social se monte à CHF 28,4 mios.

	Anzahl Genossenschafter Nombre de coopérateurs	Anteil am Kapital CHF Mio. Part au capital CHF mios
Hotellerie und Tourismus <b>Hôtellerie et tourisme</b>	364	3,3
Andere Wirtschaftszweige <b>Autres branches économiques</b>	244	0,7
Banken <b>Banques</b>	35	15,1
Öffentliche Hand <b>Secteur public</b>	25	9,3

15 Genossenschafter erhielten die Rückzahlung ihrer Anteilscheine (TCHF 21,5), welche statutenkonform gekündigt wurden. Ein neuer Genossenschafter hat einen Anteilschein mit einem Betrag von TCHF 0,5 gezeichnet.

Les parts sociales de 15 coopérateurs ont été remboursées (KCHF 21,5), après dénonciation conforme aux statuts. Un nouveau coopérateur a souscrit une part sociale pour un montant de KCHF 0,5.

## Politische Rahmenbedingungen

Auch im 2019 vermochte die SGH ihre Fördertätigkeit in allen Geschäftsbereichen weiter auszubauen. Dazu haben massgeblich die 2015 total revidierten Verordnungsbestimmungen beigetragen, insbesondere die Erweiterung des Förderperimeters sowie die Erhöhung der maximalen Darlehensbeträge.

Über die Zinspolitik und im gesetzlichen Rahmen werden seit 2018 Impulsdarlehen für besonders förderungswürdige Projekte mit einem um 0,5% reduzierten Zinssatz angeboten. Als besonders förderungswürdig gelten Projekte, die eines der folgenden Ziele anstreben:

1. Steigerung der Produktivität und der Kosteneffizienz.
2. Verlängerung der Saison, Entwicklung von Leadbetrieben und von Kooperationen.
3. Stärkung der regionalen Wertschöpfungskette.
4. Verbesserung der energetischen Nachhaltigkeit.

Der Bundesrat hat am 15. November 2017 die neue Tourismusstrategie des Bundes verabschiedet und veröffentlicht, in welcher die SGH nebst Schweiz Tourismus, Innotour und der Neuen Regionalpolitik NRP weiterhin eine wesentliche Rolle einnimmt. Die Botschaft des Bundesrates über die Standortförderung 2020–2023 wurde im 2019 vom Parlament bewilligt.

Die SGH hat sich aktiv in diversen Arbeitsgruppen des SECO zur Auslegeordnung der Investitionsförderung, zur Evaluation des ZWG, zu dem Berggebietsprogramm oder zur landschaftlichen und baukulturellen Qualität als Potenzial des Tourismus, usw. engagiert.

Per Ende 2019 ist das vom Bund im Jahre 2011 gesprochene Zusatzdarlehen über CHF 100 Mio. zur Abrechnung fällig geworden. Aufgrund des sehr erfreulichen Geschäftsganges im 2019 können rd. CHF 94,5 Mio. davon abgerechnet werden und konnten damit der Branche zugeführt werden.

Die per Ende 2019 auslaufende CRM (Controlling Reporting Monitoring) -Vereinbarung mit dem SECO wurde im November 2019 für die Jahre 2020–2023 erneuert. Dabei wurde auf die aktuelle und anhaltende Tiefzinsphase hingewiesen. In diesem Sinne werden Lösungsansätze für die Einhaltung der Eigenwirtschaftlichkeit der SGH und der Beibehaltung der Förderwirkung der SGH-Instrumente geprüft.

## Conditions cadres politiques

En 2019, la SCH a également été en mesure de poursuivre le développement de ses activités de soutien. La révision totale de l'ordonnance en 2015 a fortement contribué à ce résultat, notamment par l'extension du périmètre d'encouragement et l'augmentation du montant maximal des prêts.

En vertu de notre politique des taux d'intérêt et dans le cadre de la loi, des prêts d'impulsion sont offerts pour des projets particulièrement dignes de soutien, avec un taux réduit de 0,5%. Sont considérés comme projets particulièrement dignes de soutien, ceux qui visent :

1. à l'augmentation de la productivité et l'efficience des coûts,
2. au prolongement des saisons, développement d'établissements phares et à des coopérations,
3. au renforcement de la chaîne de valeur régionale,
4. à l'amélioration de la durabilité énergétique.

Le 15 novembre 2017, le Conseil fédéral a adopté et publié la nouvelle stratégie touristique de la Confédération, dans laquelle la SCH continue de jouer un rôle important, avec Suisse Tourisme, Innotour et la nouvelle politique régionale NPR. Le message du Conseil fédéral relatif à la promotion économique pour la période 2020–2023 a été adopté par le Parlement en 2019.

La SCH a participé activement à divers groupes de travail du SECO sur l'analyse de la promotion de l'investissement, l'évaluation de la LRS, le programme des régions de montagne ou la qualité paysagère et architecturale en tant que potentiel du tourisme, etc.

Le prêt supplémentaire de CHF 100 millions accordé en 2011 par la Confédération a fait l'objet d'un décompte à fin 2019. Grâce à la très bonne marche des affaires en 2019, env. CHF 94,5 millions ont pu être engagés et alloués ainsi au secteur de l'hébergement.

La convention CRM (Controlling Reporting et Monitoring) avec le SECO, qui expirait fin 2019, a été renouvelée en novembre 2019 pour les années 2020 à 2023. L'attention a été portée sur la phase actuelle et persistante des taux d'intérêt bas. Dans ce sens, la capacité d'autonomie économique de la SCH et le maintien de l'effet de soutien des instruments de la SCH seront examinés.

## Finanzanlagen

Das oberste Anlageziel der SGH ist es, mittelfristig den Realwert des investierten Vermögens zu erhalten sowie die Liquidität für das Finanzierungsgeschäft zu sichern. Die aktuelle Portfoliostruktur zielt darauf ab, einerseits auf Kontoanlagen Kreditrisikoprämien abzuschöpfen und andererseits die Zinsänderungs- und Marktrisiken auszuschliessen.

Der Ertrag aus Finanzanlagen war im Jahr 2019 geprägt vom anhaltenden Negativzinsumfeld und unserer derzeit risikoaversen Anlagestrategie. Das Hauptaugenmerk lag auf der Vermeidung von Belastungen von Negativzinsen auf unseren Kontoguthaben. Der grösste Teil der Mittel lag auf dem Depositenkonto bei der eidgenössischen Finanzverwaltung.

Anlässlich der Sitzung im Dezember hat die Verwaltung entschieden, zwei gut risikodiversifizierte Vermögensverwaltungsmandate an die Aargauische Kantonalbank und die Berner Kantonalbank zu erteilen. Ziel ist es, die Mittel über je CHF 20 Mio. bis Ende 2020 investiert zu haben. Die beiden Strategien sind mittel- bis langfristig ausgerichtet und sollen – unter Wahrung der Liquidität – einen Ertrag zur Realwerterhaltung unserer Anlagen beisteuern.

## Placements financiers

L'objectif principal de la politique de placement est le maintien de la valeur réelle des avoirs, en disposant des liquidités nécessaires aux affaires de financement. La structure actuelle du portefeuille vise, d'une part, à écriémer les primes de risque crédit sur nos placements en comptes et, d'autre part, à exclure les risques de variation d'intérêts et de marchés.

Le revenu des placements financiers en 2019 a été marqué par le maintien d'un environnement de taux d'intérêts négatifs et par notre stratégie de placement d'aversion aux risques. L'objectif principal était d'éviter des charges d'intérêts négatifs sur nos avoirs en comptes. La plus grande partie des fonds était déposée sur le compte de dépôt auprès de l'administration fédérale des finances.

À l'occasion de la séance de décembre, l'administration a décidé de confier deux mandats de gestion de fortune à la Banque Cantonale d'Argovie et à la Banque Cantonale Bernoise, bien diversifiés en termes de risque. L'objectif est d'avoir investi dans chacun des mandats CHF 20 millions d'ici fin 2020. Les deux stratégies sont orientées vers le moyen et le long terme et visent – tout en préservant la liquidité – à générer un rendement pour maintenir la valeur réelle de nos investissements.



# Finanzierung

Die hohe Nachfrage nach Mitfinanzierungen hat das Bewilligungsvolumen geprägt. Zusammen mit dem Wachstum im Darlehensbestand liegt das Totalengagement bei CHF 257 Mio. auf einem Höchstwert.

## Financement

La forte demande de cofinancements a influé sur le volume d'octrois. Avec la croissance du portefeuille de prêts existants, l'engagement total s'élève à une valeur record de CHF 257 mios.

### Umfeld

Der Leitzins der Schweizerischen Nationalbank (SNB) ist seit Januar 2015 im Minus, aktuell bei  $-0,75\%$ . Der EURO hatte sich nach dem absoluten Tief von 0,84 im Januar 2015 wieder bis auf knapp 1,20 im April 2018 erholt. In den letzten Monaten 2019 waren die politischen, aber auch weltwirtschaftlichen Ereignisse (Brexit, Wahlen in der EU sowie dem Handelsstreit zwischen den USA und China) verantwortlich für die erneute Erstarkung des Schweizer Frankens gegenüber dem EURO. Der Wechselkurs per Jahresende lag bei 1,08. Die Steuerungsmittel der SNB gegen einen starken Schweizer Franken sind die Negativzinsen bzw. Interventionen am Devisenmarkt.

Unter diesen Rahmenbedingungen sind die Zinsen für Finanzierungen auch im 2019 auf tiefem Niveau geblieben. Dies wird weiterhin genutzt, um das Fremdkapital langfristig abzusichern und damit die Tragbarkeit entsprechend zu stabilisieren. Dies ist insofern wichtig, da die Amortisationen von den Banken auf Basis der risikogewichteten Eigenmittelunterlegungsvorschriften konsequent angewandt werden und sich hier die Fristen in den letzten Jahren tendenziell verkürzt haben. Es ist festzuhalten, dass in den Gesprächen unter den Finanzierungspartnern immer wieder tragbare Lösungen für den Kunden gefunden werden können. Bei den regelmässigen Aussprachen mit den Banken – u.a. auch an dem von der Bankiervereinigung initialisierten jährlichen «Spitzengespräch Tourismus» im Beisein von Hotellerie-Suisse und SGH – werden diese Anliegen immer wieder platziert.

### Environnement

Le taux directeur de la Banque nationale suisse (BNS) est négatif depuis janvier 2015, actuellement à  $-0,75\%$ . Après un plus bas absolu de 0,84 en janvier 2015, l'EURO était remonté à près de 1,20 en avril 2018. Au cours des derniers mois de 2019, les événements politiques, mais aussi économiques mondiaux (Brexit, élections dans l'UE et conflit commercial entre les États-Unis et la Chine) ont été à l'origine du regain de vigueur du franc suisse face à l'EURO. Le taux de change à la fin de l'année était de 1,08. Les moyens d'intervention de la BNS contre un franc suisse fort sont les taux d'intérêt négatifs ou des interventions sur le marché des devises.

Dans ce contexte, les taux d'intérêt des financements sont également restés à un bas niveau en 2019. Cela maintient l'opportunité de se couvrir à long terme et ainsi stabiliser la tenue des charges. Cela est d'autant plus important que les amortissements sont appliqués de manière conséquente par les banques, sur la base de la régulation en matière de fonds propres pondérée en fonction des risques, et qu'ainsi les délais de remboursement se sont tendanciuellement raccourcis ces dernières années. Il convient de noter que dans les discussions entre partenaires financiers, il a souvent été possible de trouver des solutions favorables pour le client. Ces préoccupations sont régulièrement évoquées lors des discussions périodiques avec les banques – entre autres également lors de notre rencontre annuelle avec les représentants de l'Association Suisse des Banquiers, en présence également d'HotellerieSuisse.

Die Kreditvolumenstatistik der SNB für den Sektor «Gastgewerbe, Beherbergung und Gastronomie» zeigt im 2019 einen leicht rückläufigen Trend gegenüber 2018. Festzuhalten ist jedoch, dass seit Ende 2016 insgesamt die Benutzung eher stabil geblieben ist. Diese lag bei CHF 9,3 Mrd. (2016: CHF 9,2 Mrd. / 2018: CHF 9,6 Mrd.). Die SGH konnte seit anfangs 2017 den Darlehensbestand von CHF 177 Mio. auf CHF 194 Mio. (+9,6%) erhöhen und damit CHF 691 Mio. an Investitionen mitfinanzieren. Gemäss den vom BFS und BAK Economics AG erhobenen Bauinvestitionen bewegen sich die jährlichen Volumina bei rd. CHF 1 Mrd. Dies zeigt, dass Investoren oder andere Gefässe zur Finanzierung nach wie vor einen wesentlichen Anteil der Mittel beisteuern.

Zur weiteren positiven Entwicklung unserer Fördertätigkeit hat die konstante Zinspolitik mit günstigen Start- und Impulsdarlehen sowie auch die Modernisierung unserer Vollzugsbestimmungen (höhere Finanzierungsanteile und Ausdehnung des Förderperimeters) im 2015 beigetragen. Mit den anhaltend tiefen Zinsen ist jedoch der Fördereffekt teilweise nicht mehr vorhanden und beschränkt sich somit auf die Übernahme eines höheren Risikos.

## Bewilligungen

Seit der Gesetzesänderung im 2003 wurden nie mehr Bewilligungen wie im 2019 gesprochen. Die Nachfrage lag damit auch deutlich über dem bisherigen Rekordjahr 2012 (CHF 43,3 Mio.). Die Gesuchszahl war mit 48 ebenfalls höher als im Vorjahr. Die durchschnittliche Summe pro bewilligtem Darlehen lag mit CHF 1,1 Mio. nochmals leicht höher. Bei 7 Geschäften lag die Bewilligung bei mehr als CHF 2 Mio. und insgesamt CHF 23 Mio. Dabei handelte es sich um grössere, vielfach auch über regionale Fördergefässe unterstützte Projekte.

Von den bewilligten Darlehen entfielen rd. 55% auf die Kantone Graubünden und Bern.

Unsere Mitfinanzierungen trugen mehrheitlich zur Realisierung von Erneuerungsinvestitionen bei. Bei den Neubauten inkl. Kapazitätserweiterungen ist der Anteil gegenüber den Vorjahren konstant geblieben. Die Finanzierungen von Hotelkäufen sind leicht höher ausgefallen, spielen aber wie im Vorjahr eine eher untergeordnete Rolle. Wie schon im 2018 haben wir keine Ablösungen gemacht. Hier ist der Fördereffekt sehr gering, weshalb durch die Umfinanzierung wesentlich tiefere Finanzierungskosten für Zinsen und Amortisationen resultieren sollten.

## Bestand

Die Auszahlungen sind im 2019 mit CHF 36 Mio. sehr erfreulich ausgefallen. Dazu hat das gute Bewilligungsvolumen

La statistique de la BNS sur l'encours des crédits au secteur «Hébergement et restauration» montre une légère tendance à la baisse en 2019 par rapport à 2018. Il convient toutefois de noter que, dans l'ensemble, l'utilisation est restée plutôt stable depuis fin 2016. Celle-ci s'élevait à CHF 9,3 mias (2016: CHF 9,2 mias / 2018: CHF 9,6 mias). Depuis le début 2017, la SCH a pu augmenter son encours de prêts de CHF 177 mios à CHF 194 mios (+9,6%), et ainsi cofinancer CHF 691 mios d'investissements. Selon les chiffres publiés par l'OFS et BAK Economics AG pour les investissements dans la construction, le volume annuel atteint env. CHF 1 mia. Ceci démontre qu'une proportion importante de moyens provenant d'investisseurs ou d'autres sources contribuent au financement.

Le développement positif de notre mission de soutien est aussi dû à notre politique d'intérêts constante, avec des prêts de lancement et d'impulsion avantageux, ainsi qu'à la modernisation de nos possibilités d'intervention (parts de financements plus importants et extension du périmètre de financement) en 2015. Cependant, avec la persistance de taux d'intérêt bas, l'effet de soutien est partiellement réduit et tend à se limiter à la prise de risques plus élevés.

## Octrois

Depuis la modification de la loi en 2003, il n'a plus jamais été accordé autant de financements qu'en 2019. La demande a été nettement supérieure à l'année record de 2012 (CHF 43,3 mios). Le nombre de demandes de prêts, avec 48, a été également supérieur à l'année précédente. La somme moyenne par prêt accordé, soit CHF 1,1 mio., était à nouveau plus élevée. 7 dossiers ont bénéficié d'un prêt de plus de CHF 2 mios, totalisant ensemble CHF 23 mios. Il s'agissait de grands projets, souvent soutenus également par des aides régionales.

Sur le total des prêts accordés, environ 55% l'ont été dans les cantons des Grisons et de Berne.

La majorité de nos cofinancements portaient sur des investissements de rénovations. La part des nouvelles constructions, y compris les augmentations de capacités, est restée stable par rapport aux années précédentes. Les financements pour les achats d'hôtels ont légèrement augmenté, mais ne jouent qu'un rôle relativement mineur. Comme en 2018, nous n'avons financé aucune reprise de prêt. Pour ces cas, l'effet de soutien est minime, et le refinancement devrait engendrer une baisse significative des frais financiers en intérêts et amortissements.

## Volume

En 2019, les versements de prêts se sont révélés très satisfaisants, avec un montant de CHF 36 mios. Le bon vo-

lumen im Jahr 2018 beigetragen. Die ordentlichen Rückführungen lagen mit CHF 16,4 Mio. im Rahmen des Zielwertes unserer Mittelfristplanung. Die ausserordentlichen Amortisationen sind mit CHF 4,4 Mio. gegenüber 2018 wieder in einem normalen Rahmen ausgefallen. Hauptgründe dafür sind verschiedene Verkäufe von Hotellienschaften sowie auch der Abbau von überschüssiger Liquidität. Zudem fanden wie auch schon im Vorjahr vereinzelt Ablösungen durch Banken statt.

Hauptfinanzierungsregionen sind weiterhin das Berner Oberland und Graubünden (rd. 40 % des Volumens und 43 % der Betriebe). Unsere Finanzierungen im Bereich Betriebsstrukturen (Grösse und Klassifikationen) sind gegenüber den Vorjahren praktisch gleich geblieben, ebenfalls die Struktur der Darlehensgrössen. Insgesamt haben wir per Ende Berichtsjahr Darlehen für 263 (2018: 268) Betriebe mit einem durchschnittlichen Darlehensbetrag von TCHF 738 (2018: TCHF 668) finanziert.

## Risiken

Die Wertberichtigungslogik ist seit Jahren unverändert und im Detail dem Anhang der Jahresrechnung zu entnehmen. Basierend auf den von unseren Kunden eingereichten Geschäftsabschlüssen sowie den wirtschaftlichen Rahmenbedingungen wird jeweils das Einzelengagement jährlich neu beurteilt und mittels Ratingverfahren werden akute oder latente Verlustrisiken durch angemessene Wertberichtigungen abgedeckt. Anlässlich verschiedener Revisionen und Evaluationen wird uns bestätigt, dass unsere Systematik angemessen und unserer Geschäftstätigkeit mit der Übernahme von höheren Risiken angepasst ist.

Wie im Vorjahr bestehen per Jahresende keine Rückstellungen mehr auf Zinsforderungen. Vereinzelt wurden Betreibungen eingeleitet, die Forderungen wurden dann beglichen. Effektive Verluste sind im 2019 keine verbucht worden.

Die Risikokosten haben sich gegenüber dem Vorjahr erhöht. Dies ist zur Hauptsache in den wesentlich höheren Bewilligungen begründet. Die Volatilität der Wertberichtigungen und Rückstellungen wird durch die höheren durchschnittlichen Bewilligungen pro Einzelfinanzierung noch zunehmen; damit auch die Risikoanfälligkeit aus dem Geschäftsmodell der SGH, zumal die Zinsmarge in den letzten Jahren wesentlich gesunken ist.

## Nachhaltigkeit

Im Rahmen unseres Finanzierungsprozesses legten wir auch ein Augenmerk auf die Nachhaltigkeit der Projekte. Dabei überprüften wir neben der Wirtschaftlichkeit die ökologischen und sozialen Aspekte.

lume des octrois en 2018 y a contribué. Les amortissements contractuels de CHF 16,4 millions correspondaient à notre planification à moyen terme. Par rapport à 2018, les amortissements extraordinaires de CHF 4,4 millions sont revenus dans la norme. Les raisons principales en sont différentes ventes d'hôtels, ainsi qu'une réduction de liquidités excédentaires. En outre, à l'instar de l'année précédente, il y a eu également quelques reprises de prêts par des banques.

Les régions bénéficiant principalement des financements sont comme auparavant l'Oberland bernois et les Grisons (env. 40 % du volume et 43 % des exploitations). Nos financements selon les structures d'exploitations (capacités et classifications) sont pratiquement inchangés par rapport aux années passées, tout comme la structure des montants des prêts. A la fin de l'année écoulée nous avons des financements pour un total de 263 exploitations (2018 : 268) avec un volume de prêt moyen de KCHF 738 (2018 : KCHF 668).

## Risques

La systématique des correctifs de valeur est inchangée depuis des années et décrite en détail dans l'annexe aux comptes annuels. Sur la base des boucllements annuels remis par nos clients et des conditions cadres économiques, chaque engagement est évalué annuellement et les risques de pertes, aigus ou latents, sont couverts par des correctifs de valeur adéquats résultant du processus de rating. Différentes révisions et évaluations ont confirmé que notre systématique est adéquate et adaptée à notre activité, laquelle relève d'une prise de risque élevée. Comme l'année précédente, il n'y avait en fin d'année aucune provision sur créances d'intérêts. Quelques poursuites ont été entamées mais les créances ont été réglées. Aucune perte effective n'a été enregistrée en 2019.

Le coût des risques a augmenté par rapport à l'année précédente, du fait principalement d'un volume d'octrois plus élevé. La volatilité des correctifs de valeur et des provisions augmentera en raison de la moyenne plus élevée des octrois par financement individuel; de même pour la sensibilité au risque liée au modèle économique de la SCH, d'autant plus que la marge d'intérêt a diminué de manière significative ces dernières années.

## Durabilité

Dans le cadre de nos processus de financements, nous apprécions aussi la durabilité des projets. Outre l'aspect économique, nous examinons les aspects écologiques et sociaux.

Im 2019 haben wir bei verschiedenen Objekten Darlehen für energetische Massnahmen wie auch zur Finanzierung von Investitionen zur Stärkung der regionalen Wertschöpfungskette bewilligt.

En 2019 nous avons accordé des prêts pour divers objets visant à améliorer leur bilan énergétique et avons soutenu des investissements pour le renforcement de chaînes de valeurs régionales.

## Ausblick

Die Darlehenszusagen beliefen sich per Ende 2019 mit CHF 62,7 Mio., verteilt auf 52 Geschäfte, auf einem absoluten Höchstwert. Zusammen mit dem Darlehensbestand betragen damit unsere Gesamtverpflichtungen aus dem Finanzierungsgeschäft rd. CHF 257 Mio., was auch einen Höchstwert darstellt.

Im 2020 gehen wir davon aus, dass sich das Bewilligungsvolumen im Rahmen der Mittelfristplanung entwickeln wird. Die Nachfrage war sowohl im letzten Quartal 2019 wie auch in den ersten Wochen des neuen Jahres sehr gut. Aufgrund des sehr hohen Zusagenbestandes per Ende 2019 dürften sich die Auszahlungen eher über dem Planwert bewegen. Die Grundstimmung in der Branche darf als positiv gewertet werden, dies sicherlich basierend auf den guten Werten aus den Jahren 2018 und 2019. Die Wintersaison 2019/20 ist sehr gut angelaufen. Die Folgen vom Auftauchen des Coronavirus sind noch unbekannt, werden aber eindeutig das Tourismusjahr beeinflussen und somit eine wesentliche Herausforderung für die Branche bilden. Die strukturellen Herausforderungen und die Differenz zwischen Städten und den ländlichen sowie alpinen Regionen werden bleiben.

Basierend auf dem Tiefzinsumfeld hat die Verwaltung der SGH entschieden, die Zinsen sowie den für die Bewertungen massgebenden Diskontsatz per 1. Januar 2020 zu senken. Damit bieten wir mit unseren Finanzierungsbedingungen und der Übernahme eines höheren Risikos der Beherbergungsbranche nach wie vor Gewähr für eine solide und tragbare Finanzierungsstruktur.

## Perspectives

Fin 2019, les promesses de prêts s'élevaient à CHF 62,7 mios, pour 52 dossiers, représentant un record absolu. Avec le volume de prêts existants, l'ensemble des engagements se montaient à env. CHF 257 mios, ce qui représente également une valeur record.

En 2020, le volume d'octrois de prêts devrait se situer dans le cadre de notre planification à moyen terme. Aussi bien lors du dernier trimestre 2019 que durant les premières semaines de cette année, la demande de financements a été soutenue. En raison du montant très élevé de promesses de prêts à fin 2019, les paiements devraient se situer au-dessus de notre planification. L'ambiance dans la branche peut être considérée comme positive, notamment en raison des bons résultats atteints en 2018 et 2019. La saison d'hiver 2019/20 a très bien débuté. Les conséquences liées au coronavirus sont incertaines, mais influenceront de manière importante l'année touristique et constitueront un enjeu majeur pour les acteurs de l'hébergement et touristiques. Les défis structurels et la différence entre les régions urbaines et les régions rurales et alpines devraient perdurer.

Sur la base de l'environnement des taux d'intérêt bas, l'administration de la SCH a décidé de réduire au 1<sup>er</sup> janvier 2020 les taux d'intérêt ainsi que le taux d'escompte déterminant pour les évaluations d'entreprises. Ainsi, grâce à nos conditions de financement et à la prise de risques accrus, nous continuerons à garantir au secteur de l'hébergement une structure de financement solide et viable.

## Wertberichtigungen & Rückstellungen

in TCHF bzw. %	2015	2016	2017	2018	2019
Wertberichtigungen und Rückstellungen auf Bestand und Zusagen	30 579	30 149	29 412	29 347	30 438
in % des Bestandes inkl. Kreditzusagen	15,59	14,14	13,63	12,83	11,70

in den obigen Zahlen – ausser bei den Wertberichtigungen & Rückstellungen – wurde das Bürgschaftsgeschäft nicht mehr berücksichtigt; wir verweisen auf die Ausführungen im «Lagebericht Finanzierung»

## Darlehensbewilligungen

in TCHF	2015	2016	2017	2018	2019
Bewilligungen	30 085	39 672	28 785	40 501	53 485
Anzahl Bewilligungen					
Neugeschäfte	42	46	35	37	48
Ø-Summe pro Bewilligung	716	862	822	1 095	1 114
Auszahlungen	- 32 300	- 25 914	- 23 693	- 20 765	- 35 839
Nicht abgerufene Bewilligungen	- 6 645	- 6 235	- 7 003	- 4 560	- 4 350
Ablehnungen	5 255	6 000	4 000	3 300	1 770
Anzahl Ablehnungen	3	1	1	3	3
<b>Darlehenszusagen 31.12.</b>	<b>28 581</b>	<b>36 104</b>	<b>34 193</b>	<b>49 369</b>	<b>62 665</b>

### Regionale Verteilung der bewilligten Darlehen

in %					
Graubünden	13,3	41,6	13,5	25,2	31,6
Bern	21,3	9,8	33,0	12,8	22,8
Zentralschweiz	19,9	3,3	11,5	24,4	3,7
Wallis	16,3	16,9	24,3	21,0	13,5
Nord-/Ostschweiz	15,9	18,1	12,5	9,9	17,8
Westschweiz	12,0	7,3	4,5	3,7	6,2
Tessin	1,3	3,0	0,7	3,0	4,5
<b>Total</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>

### Zweckbestimmung der bewilligten Darlehen

in %					
Hotelerneuerungen	55,1	35,3	51,7	58,3	52,1
Hotelkäufe	20,9	20,4	28,1	4,7	7,5
Neubauten (inkl. Kapazitäts- erweiterungen)	16,9	43,6	20,1	37,0	40,4
Ablösungen	7,0	0,8	0,0	0,0	0,0
<b>Total</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>

### Ausgelöste Investitionen der bewilligten Darlehen

in %					
Finanziertes Investitions- volumen in CHF Mio.	165,4	210,6	157,2	240,1	293,6
Anteil Eigenmittel in %	36,5	39,1	27,5	29,2	33,7
Anteil Bankfinanzierung in %	45,3	42,0	54,1	53,9	48,1
Anteil SGH-Finanzierung in %	18,2	18,9	18,3	16,9	18,2
<b>Total</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>

## Darlehensbestand

in TCHF	2015	2016	2017	2018	2019
Darlehensbestand 31.12.	166 943	176 587	181 106	178 958	194 082
Anzahl Betriebe	275	277	279	268	263
Ø-Finanzierung pro Betrieb	607	637	649	668	738

### Darlehensbestand nach Höhe

in %					
CHF 1 – 250 000	6,8	7,0	6,2	6,5	5,5
CHF 250 001 – 500 000	13,5	14,0	14,7	14,5	10,5
CHF 500 001 – 750 000	15,6	13,5	12,2	10,8	12,0
> CHF 750 000	64,1	65,5	66,9	68,2	71,0
<b>Total</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>

### Darlehensbestand nach Regionen und Betrieben

in %	Volumen	Betriebe	Volumen	Betriebe	Volumen	Betriebe	Volumen	Betriebe	Volumen	Betriebe
Graubünden	18,9	22,5	21,9	23,5	22,2	24,7	22,0	23,9	22,8	24,0
Bern	21,0	20,4	19,1	19,1	18,3	18,3	18,2	19,0	17,4	19,0
Zentralschweiz	13,5	11,6	11,0	9,7	11,3	10,0	12,5	10,1	13,5	9,5
Wallis	17,2	21,1	16,4	21,3	17,9	21,9	17,9	22,0	16,9	21,3
Nord- /Ostschweiz	14,7	9,1	18,1	11,6	18,1	11,8	17,5	11,9	18,7	12,5
Westschweiz	9,0	9,8	8,5	9,7	7,3	8,2	6,9	7,5	6,0	7,2
Tessin	5,7	5,5	5,0	5,1	4,9	5,0	5,1	5,6	4,7	6,5
<b>Total</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>

### Darlehensbestand nach Betriebsgrösse

in %	Volumen	Betriebe	Volumen	Betriebe	Volumen	Betriebe	Volumen	Betriebe	Volumen	Betriebe
< 50 Betten	25,0	38,9	24,2	39,0	25,3	41,2	24,6	38,4	21,9	38,0
51 – 100 Betten	30,3	34,2	30,6	32,9	27,8	29,7	29,3	32,5	27,2	32,3
> 100 Betten	44,7	26,9	45,3	28,2	46,9	29,0	46,1	29,1	50,9	29,7
<b>Total</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>

### Darlehensbestand nach Kategorien

in %	Volumen	Betriebe	Volumen	Betriebe	Volumen	Betriebe	Volumen	Betriebe	Volumen	Betriebe
*+**	7,0	16,7	10,8	20,9	12,9	21,9	12,6	20,9	14,5	19,8
***	40,3	46,5	38,3	45,8	36,4	44,4	38,2	45,9	37,1	47,5
****	36,2	23,3	36,7	23,1	37,3	23,7	38,1	24,6	35,5	22,4
*****	5,4	3,3	5,3	2,9	4,9	2,9	3,9	2,2	5,3	2,3
übrige/keine Zuteilung	11,1	10,2	8,8	7,2	8,5	7,2	7,3	6,3	7,6	8,0
<b>Total</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>

# Beratung

Die Komplexität bei den Beratungsmandaten nimmt tendenziell zu. Einen wesentlichen Treiber bilden dabei die Konformitätsgutachten. Auch für Spezialfälle wird die SGH als Kompetenzzentrum wahrgenommen.

## Conseil

La complexité des mandats de conseil a tendance à augmenter. Les rapports de conformité en représentent une part importante. La SCH est perçue comme un centre de compétences également pour les cas particuliers.

## Umfeld

Der Schweizer Tourismus kann auf ein erfolgreiches 2019 zurückblicken. Die Logiernächtezahlen liegen sowohl bei den inländischen, als auch den ausländischen Gästen über dem Vorjahr. Die drei «W's» (Währung, Wirtschaft, Wetter) zeigten sich allesamt von der freundlichen Seite und globale Krisen blieben aus.

Doch nicht alle touristischen Akteure konnten von der positiven Entwicklung gleichermassen profitieren. Gerade abgelegene Destinationen sind besonders gefordert, mit innovativen Projekten die touristische Attraktivität zu wahren, um von der positiven Entwicklung auch profitieren zu können.

Der heutige Gast will Transparenz. Er informiert sich elektronisch über Angebote und deren Preise. Wer sich als Hotel nicht zu differenzieren vermag, wird umso vergleichbarer, bis am Schluss der günstigere Preis entscheidet. Wie zahlreiche Studien belegen, steht für den Gast jedoch nicht der Preis an vorderster Stelle, sondern der Wert der Leistung. Und hier wird die Forderung nach Transparenz zur Chance. Statt die Preisführerschaft zu suchen, sollten die Vorzüge, die das Hotel zu bieten hat, in den Vordergrund gerückt werden: Sei es die unbezahlbare Aussichtslage, die verwendeten regionalen Produkte, deren Produzenten namentlich erwähnt werden, oder besondere ökologische Massnahmen wie beispielsweise der von der Sonne mitbeheizte SPA-Bereich.

Im Rahmen ihrer Beratungstätigkeit wirft die SGH ihr Augenmerk deshalb nicht alleine auf die «nackten Zahlen», sondern betrachtet diese aus einer Gesamt-

## Environnement

Le tourisme suisse a connu une année 2019 réjouissante. Le nombre de nuitées a été plus élevé que l'année précédente aussi bien pour les hôtes nationaux que pour les étrangers. Les trois piliers « monnaie, économie et météo » ont été favorables et il n'y a pas eu de crise globale.

Cependant, tous les acteurs du tourisme n'ont pas pu bénéficier à parts égales de cette évolution positive. Les destinations éloignées en particulier sont mises au défi de maintenir leur attractivité touristique avec des projets innovants afin de bénéficier aussi de l'évolution positive.

L'hôte d'aujourd'hui veut de la transparence. Il s'informe par voie électronique des offres et de leurs prix. Qui ne pourra pas se différencier par son offre hôtelière sera d'autant plus sujet à comparaison jusqu'à ce que le prix le plus bas soit finalement le critère déterminant. Toutefois, comme l'ont montré de nombreuses études, pour l'hôte la valeur de la prestation prime sur le prix. Et dans ce cas, l'exigence de transparence devient une opportunité. Au lieu de chercher à être le leader quant aux prix, il convient de mettre en avant les avantages que l'hôtel peut offrir: Que ce soit la vue imprenable, les produits régionaux utilisés, dont les producteurs sont nommément mentionnés, ou des mesures écologiques particulières telles que le chauffage solaire pour le SPA.

Dans le cadre de ses activités de conseil, la SCH ne se concentre donc pas uniquement sur les « chiffres bruts », mais les considère d'un point de vue global en

sicht unter Berücksichtigung weicher Faktoren, die beim Wert einer Leistung mitbestimmend sind.

## Mandate

2019 wurden in der Beratung 60 Mandate bearbeitet, zwei weniger als im Vorjahr. Der Anstieg des Beratungsertrags im Vorjahresvergleich gibt einen Hinweis darauf, dass die Komplexität in den einzelnen Mandaten tendenziell gestiegen ist.

Traditionsgemäss machen Unternehmensbewertungen und Plausibilisierungen rund die Hälfte der Aufträge aus. Weitere 25 % der Gutachten entfallen auf die meist komplexen Konformitätsgutachten zum Zweitwohnungsgesetz (ZWG) bzw. dem Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG). Insbesondere die Nachfrage zu Gutachten zu Art. 8 Abs. 1 und Art. 8 Abs. 4 ZWG ist mit 12 Mandaten (Vorjahr 11) unverändert hoch.

Bei mehr als der Hälfte der Gutachten (31) war der Hotelier Auftraggeber, gefolgt von Investoren (15). Je zwei Gutachten wurden für Banken und die öffentliche Hand erstellt. Aus geographischer Sicht entfielen wie schon im Vorjahr die meisten Analysen auf Betriebe oder Projekte im Kanton Wallis (20), 9 Mandate auf den Kanton Bern, 8 auf Graubünden, 7 Mandate wurden in der Zentralschweiz durchgeführt, 6 im Tessin und je 5 in der Nord-/Ostschweiz bzw. Westschweiz. Das indikative Investitionsvolumen liegt bei rund CHF 434 Mio. und somit etwas unter dem Vorjahreswert (CHF 454 Mio.).

## Nachhaltigkeit

Die wirtschaftliche Nachhaltigkeit eines Hotelbetriebs oder -projekts steht bei unseren Auftraggebern in der Regel im Vordergrund. Sei es im Zusammenhang mit einer Neufinanzierung für ein Hotelprojekt oder für Finanzierungen bei bestehenden Betrieben. Auch bei den Konformitätsgutachten ist eine Analyse der Wirtschaftlichkeit ein essenzieller Bestandteil.

Obwohl unser Schwerpunkt bei den drei Nachhaltigkeitskriterien bei den wirtschaftlichen Aspekten liegt, fliessen immer auch ökologische und gesellschaftliche Faktoren in die Bewertung mit ein. So ist beispielsweise die Qualität der Gebäudehülle ebenso mitbestimmend bei einer Wirtschaftlichkeitsbetrachtung, wie die Personalpolitik des Betriebs oder dessen Relevanz im Ort (Kooperationen, Synergien, Angebote für Ferienwohnungsbesitzer und lokale Bevölkerung usw.).

tenant compte de facteurs « softs » qui déterminent également la valeur d'une prestation.

## Mandats

En 2019, le secteur du conseil a traité 60 mandats, deux de moins que l'année précédente. L'augmentation des revenus des activités de conseil par rapport à l'année précédente indique que la complexité des mandats a eu tendance à augmenter.

Traditionnellement, les évaluations d'entreprises et les études de plausibilisation représentent environ la moitié des mandats. Les évaluations de conformité, souvent plus complexes, relatives à la législation sur les résidences secondaires (LRS) et à la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE) représentent 25 % des expertises. En particulier, la demande d'évaluations concernant l'article 8, alinéas 1 et 4, de la LRS, demeure élevée avec 12 mandats (année précédente 11).

Pour plus de la moitié des expertises (31), le donneur d'ordre était l'hôtelier, suivi des investisseurs (15). Deux expertises ont été établies pour des banques et deux pour le secteur public. D'un point de vue géographique, comme l'an dernier, la plupart des analyses concernaient des exploitations ou des projets dans le canton du Valais (20), 9 mandats dans le canton de Berne, 8 dans les Grisons, 7 mandats ont été effectués en Suisse centrale, 6 au Tessin et 5 respectivement dans le Nord-Est de la Suisse et en Suisse romande. Le volume d'investissement indicatif s'élève à env. CHF 434 mios, soit légèrement inférieur à l'année précédente (CHF 454 mios).

## Durabilité

La durabilité économique d'une entreprise ou d'un projet hôtelier est généralement au centre des préoccupations de nos mandants. Que ce soit dans le cadre d'un nouveau financement pour un projet hôtelier ou pour le financement d'entreprises existantes. En ce qui concerne les expertises de conformité, l'analyse de la rentabilité est également un élément essentiel.

Bien que dans les trois critères de durabilité, nous nous concentrons sur les aspects économiques, les facteurs écologiques et sociaux entrent toujours dans l'évaluation. Par exemple, la qualité de l'enveloppe des bâtiments est aussi déterminante dans une évaluation économique que la politique du personnel de l'entreprise ou son importance au niveau local (coopérations, synergies, offres pour les propriétaires de logements de vacances et la population locale, etc.).



## Ausblick

Im vergangenen Jahr gewannen Umweltthemen zunehmend an Bedeutung, sowohl gesellschaftlich, als auch in der Politik. Bereits vor den Wahlen im Herbst hatte der Bundesrat hinsichtlich CO<sub>2</sub>-Ausstosses als Ziel die Netto-Null Emission der Schweiz bis zum Jahr 2050 festgelegt. Es ist davon auszugehen, dass sich die Energiekosten für Hotelbetriebe, insbesondere aufgrund weiterer Lenkungsabgaben, in absehbarer Zukunft weiter verteuern werden.

Hinzu kommt ein steigendes Umweltbewusstsein der Bevölkerung und somit auch der Hotelgäste. Galt früher noch das Credo: «In meinen Ferien mach ich mir kein schlechtes Gewissen», so ist heute die Rede von «Flugscham» und Angebote im öffentlichen Verkehr (Gepäcktransport, Nachtzüge) werden ausgebaut oder zumindest diskutiert. Neuere Studien belegen die zunehmende Sensitivität Reisender bezüglich Umweltschutz insbesondere bei den jüngeren Generationen, nicht nur in der Schweiz, sondern gerade auch im benachbarten Ausland.

Doch nicht nur Umweltthemen werden die Branche in diesem Jahr beschäftigen. Vier Jahre nach Inkrafttreten werden in diesem Jahr das Bundesamt für Raumentwicklung ARE sowie das Staatssekretariat für Wirtschaft SECO erstmals eine Wirkungsanalyse zum ZWG durchführen. Die SGH, die sich seit der Annahme des Gesetzes durch das Schweizer Stimmvolk im Jahr 2012 intensiv damit befasst und zahlreiche Gutachten für betroffene Betriebe verfasst hat, wird ihre Erfahrungen zum ZWG im Rahmen von entsprechenden Workshops einbringen.

## Perspectives

Au cours de l'année écoulée, les questions environnementales ont gagné en importance, tant au niveau social que politique. Déjà avant les élections de l'automne, le Conseil fédéral avait fixé comme objectif, en matière d'émissions de CO<sub>2</sub>, un niveau de zéro émission nette de la Suisse d'ici 2050. Les coûts de l'énergie pour les entreprises hôtelières devraient continuer à augmenter dans un avenir prévisible, notamment en raison de nouvelles taxes d'incitation.

À cela s'ajoute une prise de conscience croissante de la population et, partant, des clients. Alors qu'auparavant, le credo était: «Pendant mes vacances, je n'ai pas mauvaise conscience», on parle aujourd'hui de «honte volante» et les offres par les transports publics (transport de bagages, trains de nuit) sont élargies ou du moins discutées. Des études récentes démontrent la sensibilité croissante des voyageurs à l'égard de la protection de l'environnement, en particulier chez les jeunes générations, non seulement en Suisse, mais aussi dans les pays voisins.

Mais le secteur hôtelier ne traitera pas seulement des problèmes environnementaux cette année. Quatre ans après son entrée en vigueur, l'Office fédéral du développement territorial ARE et le Secrétariat d'État à l'économie SECO réaliseront pour la première fois une analyse d'impact de la LRS. La SCH, qui, depuis l'adoption de la loi par le peuple suisse en 2012 y a consacré beaucoup d'attention, et a rédigé de nombreuses expertises pour les entreprises concernées, apportera son expérience de la LRS dans le cadre des ateliers organisés dans ce contexte.



# VERZASCA

## Beratungsmandate

CHF	2015		2016	
Honorarertrag	648 000		516 000	
Dienstleistungssegment	Anzahl	Investitionen <sup>1</sup>	Anzahl	Investitionen <sup>1</sup>
Unternehmensbewertung	25	65 120 000	34	136 064 000
Machbarkeitsstudie	12	85 971 000	11	89 433 000
Plausibilisierung	4	145 080 000	6	82 006 000
Konformitätsgutachten	12	98 209 000	6	–
Impulsprogramm	2	–	2	–
Mietfragen	3	–	2	–
Finanzierungsberatung	–	–	3	8 330 000
Finanzierungsprüfungen für Kantone	18	58 142 000	12	31 478 000
Diverses	5	–	11	–
<b>Total</b>	<b>81</b>	<b>452 522 000</b>	<b>87</b>	<b>347 311 000</b>
Kundensegment	Anzahl	Investitionen <sup>1</sup>	Anzahl	Investitionen <sup>1</sup>
Hotelier	37	231 903 000	38	125 225 000
Investoren	30	199 069 000	27	192 555 000
Banken	1	–	2	–
Öffentliche Hand	8	21 550 000	8	29 531 000
Hotelgruppe	–	–	2	–
Treuhänder	–	–	–	–
Diverses	5	–	10	–
<b>Total</b>	<b>81</b>	<b>452 522 000</b>	<b>87</b>	<b>347 311 000</b>
Regionen	Anzahl	Investitionen <sup>1</sup>	Anzahl	Investitionen <sup>1</sup>
Graubünden	13	47 435 000	12	53 415 000
Bern	5	43 328 000	11	130 360 000
Zentralschweiz	4	33 760 000	6	16 630 000
Wallis	30	124 274 000	26	44 782 000
Nord- / Ostschweiz	13	180 430 000	18	83 804 000
Westschweiz	10	17 270 000	7	500 000
Tessin	6	6 025 000	7	17 820 000
<b>Total</b>	<b>81</b>	<b>452 522 000</b>	<b>87</b>	<b>347 311 000</b>

<sup>1</sup> Die Investitionssummen werden nur angegeben, wenn das Gutachten eine Grundlage für die mögliche Realisierung des betreffenden Projektes bildet. Es handelt sich dabei um indikative Informationen.

2017		2018		2019	
481 000		375 000		391 000	
Anzahl	Investitionen <sup>1</sup>	Anzahl	Investitionen <sup>1</sup>	Anzahl	Investitionen <sup>1</sup>
25	58 690 000	13	8 500 000	15	53 121 000
6	56 953 960	8	120 083 000	5	39 148 000
4	15 630 000	17	257 340 000	12	126 361 000
17	229 490 000	11	48 444 000	15	214 388 000
1	-	-	-	-	-
1	-	1	-	1	-
2	3 490 000	-	-	-	-
19	96 042 000	5	19 370 000	1	800 000
3	-	7	-	11	-
<b>78</b>	<b>460 295 960</b>	<b>62</b>	<b>453 737 000</b>	<b>60</b>	<b>433 818 000</b>
Anzahl	Investitionen <sup>1</sup>	Anzahl	Investitionen <sup>1</sup>	Anzahl	Investitionen <sup>1</sup>
28	30 590 000	28	77 190 000	31	193 935 000
35	394 325 960	23	341 214 000	15	185 033 000
3	-	1	30 700 000	2	18 850 000
9	35 380 000	6	4 633 000	2	36 000 000
-	-	-	-	1	-
-	-	-	-	-	-
3	-	4	-	9	-
<b>78</b>	<b>460 295 960</b>	<b>62</b>	<b>453 737 000</b>	<b>60</b>	<b>433 818 000</b>
Anzahl	Investitionen <sup>1</sup>	Anzahl	Investitionen <sup>1</sup>	Anzahl	Investitionen <sup>1</sup>
11	10 563 960	7	95 820 000	8	104 231 000
15	86 470 000	7	81 730 000	9	84 775 000
6	7 840 000	5	3 400 000	7	69 340 000
22	303 339 000	29	204 684 000	20	135 801 000
12	9 200 000	4	41 970 000	5	15 210 000
5	4 033 000	5	13 100 000	5	1 900 000
7	38 850 000	5	13 033 000	6	22 561 000
<b>78</b>	<b>460 295 960</b>	<b>62</b>	<b>453 737 000</b>	<b>60</b>	<b>433 818 000</b>

# Wissenstransfer & interne Projekte

Wissenstransfer ist ein wesentlicher Bestandteil unserer Förderung und schafft der Branche zusammen mit unseren Partnern einen Mehrwert.

## Transfert de savoir & projets internes

Le transfert de savoir est un élément essentiel de notre soutien et apporte, ensemble avec nos partenaires, une valeur ajoutée au secteur.

### ERFA-Summit / HotellerieSuisse

Im Mai 2019 fand anlässlich des 75-jährigen Bestehens der ERFA-Gruppen von HotellerieSuisse ein Jubiläumsanlass in Basel statt. Die SGH übernahm dabei einen Finanzierungsanteil und bestritt ein Inputreferat zum Thema «Benchmarking – Schlüsselwerte zum Erfolg» sowie einen Workshop.

Ein weiteres Beispiel der Zusammenarbeit ist die gemeinsame Erarbeitung eines neuen Benchmarktools für die Branche. Dieses Online-Tool wurde von den ERFA-Mitgliedern bereits im 2019 getestet und soll im 2020 einer breiten Öffentlichkeit präsentiert werden.

Im Bereich Wissenstransfer besteht mit HotellerieSuisse seit Jahren eine Kooperation in der Publikation des «Jahrbuch der Schweizer Hotellerie», mit Fokus auf die Kennzahlen und die Entwicklungen der Hotellerie. Den Berufsleuten der Branche bietet es eine Vielzahl an Informationen für ihre Analysen und Entscheidungen. Studenten, Medien und Partnern aus Gesellschaft, Politik und Wirtschaft zeigt es die verschiedenen Facetten des Wirtschaftszweigs Hotellerie und Tourismus.

### Sommet EXPER / HotellerieSuisse

En mai 2019, une journée anniversaire a eu lieu à Bâle à l'occasion des 75 ans d'existence des groupes EXPER d'HotellerieSuisse. A cette occasion, la SCH a pris en charge une partie du financement et assuré une présentation sur le thème «Benchmarking – valeurs clés pour le succès», ainsi qu'un atelier.

Un autre exemple de collaboration est le développement conjoint d'un nouvel outil de référence pour la branche. Cet outil en ligne a déjà été testé par les membres EXPER en 2019 et doit être présenté à un large public en 2020.

Dans le domaine du transfert de savoir, une coopération existe depuis des années avec HotellerieSuisse, avec la publication de l'« Annuaire de l'hôtellerie suisse », qui met l'accent sur les chiffres clés et les évolutions de l'industrie hôtelière. Il offre aux professionnels de la branche une multitude d'informations pour leurs analyses et leurs décisions. Il présente les différentes facettes de l'hôtellerie et du tourisme aux étudiants, aux médias et aux partenaires de la société, de la politique et de l'économie.

## Hotel Innovations Award HIA

Aus über dreissig Bewerbungen hat eine Experten-Jury die Nominierten für den Hotel Innovations-Award 2019 gewählt. Mit dem Award fördern GastroSuisse und die Schweizerische Gesellschaft für Hotelkredit jedes Jahr innovative Konzepte für die Hotellerie.

Das Spektrum der eingereichten Konzepte war in diesem Jahr besonders breit. Es reichte von abgelegenen Wohlfühloasen bis hin zu Multifunktionswohneinheiten für das urbane Umfeld. Erstmals zielten die Innovationen auch auf digitale Lösungen ab.

Als Gewinner des bereits zum 4. Mal durchgeführten Awards ging das Konzept Stay Kooook hervor. Dieses hat die Vorteile verschiedener moderner Übernachtungsformen in einem Angebot kombiniert: die Lockerheit von Airbnb, den Komfort eines Langzeitaufenthalts und die Sicherheit eines Hotels. Durch intelligentes Raumdesign und effiziente Flächennutzung kann das Konzept sowohl in grösseren als auch in kleineren Objekten flexibel umgesetzt werden. Dank ausgeprägter Vielseitigkeit und Flexibilität ist das Konzept eine innovative Antwort auf die gewandelten Gästebedürfnisse.

Der Wettbewerb richtet sich seit 2016 alljährlich an Betreiber von kleineren und mittleren Hotels und beabsichtigt, die vielversprechendsten Geschäftsmodelle zu prämiieren und bei der konkreten Umsetzung zu helfen. Es geht nicht nur um die besten Konzepte, sondern um konkrete, umsetzbare und inspirierende Projekte, welche man auch als Gast geniessen möchte. Im Vordergrund stehen der Wille, die Fähigkeit und der Innovationsgeist, sich nachhaltig am Markt zu orientieren.

Damit ist der HIA eine indirekte Förderung zur Stimulierung des Unternehmertums.

Die Kriterien zur Bewertung der Wettbewerbsaufgaben durch eine Jury sind: Originalität des Geschäftsmodells, Gästenutzen und Gästemehrwert, effektive und kurzfristige Realisierbarkeit des Projektes, regionale Stärkung der Wertschöpfung, Wirtschaftlichkeit und Tragbarkeit.

## Externe Schulungen

Mitarbeiter der SGH nahmen verschiedene Lehraufträge sowie Mandate an Fachhochschulen und Höheren Fachschulen wahr. Insbesondere wird seit 2018 der Controlling Kurs im Rahmen der Management Accounting Ausbildung im 4. Semester an der Schweizerischen Hotelfachschule Luzern SHL im Aufbau mitgestaltet und unterrichtet.

Zudem gab es aktive Austausche und Präsentationen bei Banken und Branchenverbänden zu Fragen betreffend Bewertung und Finanzierung in der Hotellerie.

## Hotel Innovations Award HIA

Un jury d'experts a sélectionné les nominés pour l'Hotel Innovations Award 2019 parmi plus de trente candidatures. Avec ce prix, GastroSuisse et la Société suisse de crédit hôtelier soutiennent chaque année des concepts innovants pour l'hôtellerie.

Cette année, l'éventail des concepts présentés était particulièrement large, allant des oasis de bien-être isolées aux logements multifonctionnels en milieu urbain. Pour la première fois, les innovations visaient aussi des solutions numériques.

Le prix, décerné pour la 4ème fois, a été attribué au concept Stay Kooook. Celui-ci a l'avantage de combiner diverses formes modernes d'hébergement en une seule offre: la simplicité d'Airbnb, le confort d'un séjour de longue durée et la sécurité d'un hôtel. Grâce à un aménagement intérieur intelligent et une utilisation efficace de l'espace, le concept peut être mis en œuvre de manière flexible, aussi bien dans les grandes structures que dans les plus petites. Grâce à sa grande polyvalence et à sa flexibilité, le concept est une réponse innovante aux besoins changeants des clients.

Le concours s'adresse chaque année depuis 2016 aux exploitants de petits et moyens hôtels et vise à récompenser les modèles d'affaires les plus prometteurs et à les aider dans leur mise en œuvre. Il ne s'agit pas uniquement des meilleurs concepts, mais de projets concrets, avec beaucoup d'inspiration et réalisables, dont on aimerait aussi profiter en tant que client. L'accent est mis sur la volonté, la capacité et l'esprit d'innovation pour s'orienter durablement aux exigences du marché.

L'HIA est donc un soutien indirect visant à stimuler l'esprit d'entreprise.

Les critères d'évaluation du concours par un jury sont: originalité du modèle d'affaires, utilité et plus-value pour le client, réalisation effective et à court terme du projet, renforcement régional de la valeur ajoutée, rentabilité et viabilité financière.

## Formation externe

Des collaborateurs de la SCH ont assumé diverses missions d'enseignement ainsi que des mandats dans les Ecoles spécialisées et les Hautes écoles spécialisées. En particulier, depuis 2018, un cours sur le contrôle de gestion a été développé et donné dans le cadre de la formation en comptabilité de gestion au cours du 4<sup>e</sup> semestre à l'Ecole hôtelière suisse de Lucerne SHL.

En outre, des échanges et des présentations ont eu lieu avec des banques et des associations professionnelles sur des questions relatives à l'évaluation et au financement dans le secteur hôtelier.

## Generalversammlung

Am 27. Juni 2019 haben wir in Zürich unsere 52. Generalversammlung abgehalten. Anwesend waren 150 Genossenschafter, Vertreter des Tourismus, der Wirtschaft und der Politik. 80,5 % der Stimmrechte waren somit vertreten.

In seiner Präsidialansprache betonte Prof. Dr. Thomas Bieger, dass es sich für die Branche lohnt – unabhängig vom Konjunkturzyklus – auf die strukturellen Themen und Aufgaben zu konzentrieren. Noch immer ist es nicht gelungen, die Durchschnittspreise spürbar zu erhöhen. Die Verlagerung der «Macht» vom Anbieter zum Zwischenhändler und zum Endkonsumenten dürfte eine strukturelle Entwicklung langfristiger Natur sein.

Vor diesem Hintergrund steigen die Herausforderungen der Branche in Bezug auf Digitalisierung, Produktivitätssteigerung, qualitative Positionierung und damit Ausrichtung auf neue Geschäftsmodelle.

Im Rahmen der Generalversammlung wurden 4 langjährige und bewährte Mitglieder der Verwaltung dankend für ihren Einsatz verabschiedet und die neuen Mitglieder herzlich willkommen geheissen.

Unter dem Titel «Das Val d'Anniviers: eine vorbildliche Tourismuspolitik oder eine Flucht nach vorne?» zeigte der Direktor der Bergbahnen Grimentz-Zinal AG, Pascal Bourquin, eindrücklich den gemeinsamen Weg der Tourismusanbieter auf. Im Val d'Anniviers verfolgen politische und touristische Akteure eine proaktive Entwicklung, die insbesondere auf der Sicherung und Stärkung der UnterkunftsKapazitäten und deren Integration mit den Seilbahnen basiert. Seit zwei Jahren sind auch die Seilbahnen Teil des Magic Pass Netzwerks.

## Öffentlichkeitsarbeit

Die Verwaltung der SGH hält ihre jährliche, zweitägige Strategiesitzung jeweils in einer Tourismusregion ab. Im 2019 fand sie in Brunnen statt. Wie in der Tourismuspolitik des Bundes (November 2017) und in der Botschaft zur Standortförderung (2020–2023) angekündigt, hat der Bund die Erarbeitung einer Auslegeordnung zur aktuellen Investitionsförderung eingeleitet. Die Verwaltung der SGH beteiligt sich aktiv an diesem Prozess, insbesondere mit dem Ziel, die Themen zur Entwicklung und zu den zukünftigen Bedürfnissen der Beherbergungsförderung sowie zu den daraus folgenden Anpassungen an das SGH-Modell einzubringen.

In diesem Rahmen erachtet die SGH es als wünschenswert und zielgerecht, einen aktiven Austausch mit relevanten Branchenvertretern und Partnern zu pflegen, um ihre Meinungen zu den Trends und Entwicklungen in der Schweizer Tourismus- und Beherbergungswirtschaft – welche für die SGH und die Förderungspolitik relevant sein können – zu eruiieren und diskutieren. Die-

## Assemblée générale

Le 27 juin 2019, nous avons tenu à Zurich notre 52ème assemblée générale. 150 coopérateurs, représentants du tourisme, de l'économie et de la politique étaient présents. Ainsi 80,5 % des droits de vote étaient représentés.

Dans son allocution présidentielle le Prof. Dr Thomas Bieger a insisté sur le fait qu'il vaut la peine, pour la branche – quelque soit le cycle conjoncturel – de se concentrer sur les questions et les tâches structurelles. Il n'a pas encore été possible d'augmenter sensiblement les prix moyens. Le transfert du « pouvoir » du fournisseur vers l'intermédiaire et le consommateur final devrait être un développement structurel à long terme.

Dans ce contexte, les défis augmentent pour la branche en termes de numérisation, d'augmentation de la productivité, de positionnement qualitatif et donc de focalisation sur de nouveaux modèles d'affaires.

Dans le cadre de l'assemblée générale, 4 membres de l'administration, de longue date et très estimés, ont été remerciés pour leur engagement et les nouveaux membres ont été chaleureusement accueillis.

Sous le titre « Le Val d'Anniviers: une politique touristique exemplaire ou une fuite en avant? » Pascal Bourquin, directeur des remontées mécaniques de Grimentz-Zinal SA, a clairement montré la voie commune prise par les prestataires de tourisme. Dans le Val d'Anniviers, les acteurs politiques et touristiques poursuivent un développement proactif, basé notamment sur la sécurité et le renforcement des capacités d'hébergement et de leur intégration avec les remontées mécaniques. Depuis deux ans, elles font également partie du réseau Magic Pass.

## Relations publiques

L'Administration de la SCH tient sa séance stratégique annuelle de deux jours dans une région touristique. En 2019, elle s'est déroulée à Brunnen. Comme annoncé dans la politique touristique de la Confédération (novembre 2017) et dans le message sur la promotion économique (2020–2023), la Confédération a entamé l'élaboration d'un état des lieux sur la promotion actuelle des investissements. L'administration de la SCH participe activement à ce processus, notamment dans le but d'aborder les thèmes relatifs au développement et aux besoins futurs de la promotion du secteur de l'hébergement ainsi que les adaptations ultérieures du modèle SCH.

Dans ce cadre, la SCH considère qu'il est souhaitable et opportun d'entretenir des échanges actifs avec les représentants principaux de la branche et les partenaires concernés, afin de recueillir et discuter de leurs avis sur les tendances et les développements dans

se Gelegenheit bot sich anlässlich eines wertvollen Austausches bei einem Workshop mit Vertretern aus Beherbergung, Tourismusbranche und Politik.

Mit dem Einsitz im Vorstand der Schweizerischen Arbeitsgemeinschaft für Berggebiete SAB und im Beirat des Schweizer Tourismus-Verbandes STV ist die SGH in wertvolle Netzwerke der Beherbergungswirtschaft eingebunden. Zudem ist die SGH auch Teilnehmerin an einem jährlichen «Spitzengespräch Tourismus» mit Vertretern der Schweizerischen Bankiervereinigung und HotellerieSuisse, wo ein sachlicher und zielorientierter Austausch stattfindet.

Die Direktion war regelmässig bei Anlässen der Branchenverbände und der regionalen Entwicklungsorganisationen anwesend, um dort die Förderpolitik und -instrumente zu Gunsten der Beherbergungsakteure zu präsentieren. Sie hat sich auch in diversen Arbeitsgruppen und Workshops des SECO im Rahmen der Umsetzung der Tourismusstrategie sowie der Regionalpolitik und der Evaluation der Zweitwohnungsgesetzgebung einbringen können.

Mit der ÖHT besteht seit ein paar Jahren ein Erfahrungsaustausch, der den Blick über die Landesgrenzen ermöglicht.

## Beschaffungswesen

Die SGH ist seit Inkrafttreten der Fassung RVOV vom 30. Juni 2010 verpflichtet, den Anwendungsbereich des 3. Kapitels der Verordnung über das öffentliche Beschaffungswesen (VöB) einzuhalten.

Seither wurden die bestehenden Aufträge analysiert, der Handlungsbedarf ermittelt, das fachspezifische Wissen aufgebaut und die laufenden Prozesse und Einkäufe angepasst.

Im 2019 wurde der erste Teil der Begründung für eine freihändige Vergabe der Wartung unserer Kreditsoftware verfasst. Die dazu ergänzende Marktanalyse wurde Anfang 2020 in Auftrag gegeben. Ferner wurde im Einladungsverfahren ein Vermögensverwaltungsmandat ausgeschrieben. Erste Vorbereitungen für eine geplante öffentliche Ausschreibung eines Miet- & Wartungsauftrags von IT-Hardware wurden vorgenommen.

## Nachhaltigkeit

Im Bereich der Nachhaltigkeit liegt der Schwerpunkt der Tätigkeiten in der Dimension der wirtschaftlichen Leistungsfähigkeit. Im Bereich der sozialen Nachhaltigkeit fördert die SGH überbetriebliche Gemeinschaftseinrichtungen, die zur Verbesserung der Attraktivität der Beherbergungsbranche und zur Stärkung der Wertschöpfungsketten und der Arbeitsplätze dienen. Da es im Bereich der ökologischen Nachhaltigkeit bereits

l'économie suisse du tourisme et de l'hébergement - qui peuvent être pertinents pour la SCH et sa politique de soutien. Cette opportunité a été saisie à l'occasion d'un échange précieux lors d'un atelier avec des représentants de l'hébergement, du tourisme et de la politique.

Avec une présence au comité du Groupement Suisse pour les régions de montagne (SAB) et au Conseil consultatif de la Fédération Suisse du Tourisme FST, la SCH est ancrée dans de précieux réseaux de l'économie de l'hébergement. La SCH participe aussi à une rencontre annuelle avec des responsables de l'Association Suisse des Banquiers et d'HotellerieSuisse, où ont lieu des échanges objectifs et ciblés sur des thèmes importants pour le tourisme.

La direction a été régulièrement présente lors d'événements organisés par les associations de la branche et les organisations régionales de développement, afin de présenter la politique et les instruments de soutien en faveur des acteurs de l'hébergement. Elle a également participé à divers groupes de travail et ateliers du SECO dans le cadre de la mise en œuvre de la stratégie touristique et de la politique régionale, ainsi que de l'évaluation de la loi sur les résidences secondaires.

Depuis quelques années, il existe un échange d'expériences avec l'ÖHT qui permet d'avoir un regard au-delà des frontières nationales.

## Marchés publics

Depuis l'entrée en vigueur de la version du 30 juin 2010 de l'OLOGA, la SCH est tenue de respecter le domaine d'application du chapitre 3 de l'ordonnance sur les marchés publics (OMP).

Depuis lors, les contrats existants ont été analysés, le besoin d'actions identifié, les connaissances spécialisées acquises et les processus en cours et les achats adaptés.

En 2019, la première partie de la justification pour une attribution directe de la maintenance de notre logiciel de crédit a été rédigée. L'analyse de marché nécessaire a été commandée début 2020. Un appel d'offres pour la gestion d'actifs a également été lancé dans le cadre d'une procédure de soumission. Les premiers préparatifs en vue d'un futur appel d'offres pour une commande de location et de maintenance du matériel informatique ont été effectués.

## Durabilité

En matière de durabilité, le focus est porté sur la dimension économique. Dans le domaine de la durabilité sociétale, la SCH soutien des infrastructures interentreprises qui participent à l'amélioration de l'attractivité du sec-



zahlreiche Fördermittel und Rahmenbedingungen gibt, fährt die SGH keine autonome Politik. Mit ihrem spezifischen Wissen und in Ergänzung zu den bestehenden Instrumenten nimmt die SGH ihre Rolle bei der Umsetzung von nachhaltigen Projekten wahr. Gemäss Gesetz kann die SGH Renovationen zum Abbau baulicher Hindernisse für Personen mit eingeschränkter Mobilität mitfinanzieren.

Die SGH engagiert sich auf regionaler und kantonalen Ebene, besonders mit Beratungs- und Wissenstransferleistungen, zur Stärkung der Wertschöpfungskette. Dies soll wo möglich in Koordination mit den kantonalen und regionalen Förderstrukturen und -instrumenten erfolgen. Diese nachhaltige Stärkung wird bei der Mitfinanzierung von grösseren Projekten und regionalen Vorhaben besonders beachtet.

Die Gutachten der Beratung weisen regelmässig, neben dem Hauptbestandteil der wirtschaftlichen Nachhaltigkeit, auf die soziale und ökologische Nachhaltigkeit des Betriebes hin und verweisen auf Optimierungsmassnahmen.

Durch eine aktive Förderung der beruflichen und persönlichen Entwicklung der Mitarbeitenden verfolgt die SGH den Aufbau von marktgerechten Kompetenzen und stärkt ihre Attraktivität als Arbeitgeberin.

Im Rahmen der Erneuerung des Q1-Gütesiegels des Qualitäts-Programms des Schweizer Tourismus-Verbandes STV wurden diverse Massnahmen zur Energieeffizienz und zum Arbeitsklima (Messung Elektrosmog) durchgeführt.

Die Print-Publikation des vorliegenden Geschäftsberichtes entspricht den Anforderungen von diversen Labels, welche im Impressum abgebildet sind.

teur et au renforcement de la chaîne de valeurs et des places de travail. Compte tenu des instruments de soutien et des conditions cadres existants pour la durabilité environnementale, la SCH ne mène pas de politique autonome. Avec ses compétences spécifiques et en complémentarité aux instruments existants, la SCH assume son rôle pour la réalisation de projets durables. Selon la loi, la SCH peut explicitement cofinancer des travaux pour l'élimination des barrières architecturales nuisant aux personnes à mobilité réduite.

La SCH s'engage au niveau régional et cantonal, notamment par ses activités de conseil et de transfert de savoir, pour un renforcement de la chaîne de valeurs touristique, si possible en coordination avec les instruments et organismes de soutien cantonaux et régionaux. Cet objectif de renforcement durable est aussi pris en considération lors de cofinancements de projets d'envergure ou d'importance régionale.

Les rapports d'expertises du Conseil attirent régulièrement l'attention sur la durabilité sociale et écologique, en plus de l'élément principal de durabilité économique, et proposent des mesures d'optimisation.

Par un soutien actif au développement professionnel et personnel de ses collaborateurs, la SCH vise au renforcement de compétences conformes aux attentes du marché et de son attractivité comme employeur.

Dans le cadre du renouvellement du label Q1 du programme qualité de la Fédération Suisse du Tourisme FST, différentes mesures d'efficacité énergétique et liées aux conditions de travail (électrosmog) ont été réalisées.

La publication imprimée de ce rapport annuel répond aux exigences de divers labels, mentionnés dans l'impression.

# Risikobeurteilung

Die SGH ist zu einer ordentlichen Revision verpflichtet (Art. 20 Abs. 3 SGH Verordnung).

Der Lagebericht gibt u.a. Aufschluss über die Durchführung einer Risikobeurteilung.

## Appréciation des risques

La SCH est soumise à une révision ordinaire (art. 20 al. 3 Ordonnance SCH). Le rapport annuel informe notamment sur la réalisation d'une évaluation des risques.

### Grundsätze

Die jährliche Risikobeurteilung befasst sich mit den gegenwärtig bestehenden oder in einem Zeithorizont von 12 – 18 Monaten zu erwartenden Risiken. Nur die grösseren Risiken werden bewertet, nicht diejenigen, die zu den alltäglichen operativen Managementaufgaben gehören. Als grössere Risiken werden diejenigen betrachtet, die entweder das Geschäftsergebnis oder die Ressourcen der Gesellschaft stark negativ beeinflussen können. Die Risikobeurteilung beinhaltet die Risikobewertung und das Risikomanagement; daraus werden die Controlling- und Reportingaufgaben sowie eventuelle besondere Massnahmen abgeleitet.

Die Verantwortung der Risikobeurteilung liegt bei der Verwaltung, die sich auf die Vorarbeiten des ACC (Audit und Compensation Committee) stützt. Die Beurteilung der risikorelevanten externen Entwicklungen und die Überwachung der finanziellen Berichterstattung sowie des internen Kontrollsystems (IKS) gehören zu den Hauptaufgaben des ACC. Die Direktion leistet die Vorarbeiten im Auftrag des ACC und ist für die Umsetzungsmassnahmen zuständig. Sie ist auch für die Existenz und die Wirksamkeit des IKS sowie für ein optimales Kontrollumfeld verantwortlich.

### Prozesse

Die laufende Risikobeurteilung ist auf Stufe der Verwaltung integrierter Bestandteil der Strategiebeurteilung,

### Principes

L'appréciation annuelle des risques se concentre sur les risques existants actuels ou prévisibles dans un horizon de 12 à 18 mois. Seuls les risques importants sont évalués et pas ceux qui font partie des tâches opératives quotidiennes de la direction. Sont considérés comme risques importants ceux qui peuvent influencer très négativement soit le résultat, soit les ressources de la société. L'appréciation des risques comprend l'évaluation des risques et la gestion des risques; il en est déduit les travaux de contrôle et de rapports et d'éventuelles mesures spéciales à prendre.

La responsabilité de l'appréciation des risques est du ressort de l'Administration, qui s'appuie sur le travail préparatoire de l'ACC (Audit and Compensation Committee). Les tâches principales de l'ACC comprennent l'évaluation de l'évolution des risques exogènes déterminants, la surveillance des rapports financiers et du système de contrôle interne (SCI). La direction fournit les travaux préparatoires sur mandat de l'ACC et est responsable pour la mise en oeuvre des mesures. Elle est également responsable pour la conception et l'efficacité du SCI ainsi que pour un environnement d'audit optimal.

### Procédures

Au niveau de l'Administration, l'appréciation constante des risques est partie intégrante de l'évaluation stratégique, du business plan et des procédures de budgétisa-

des Businessplans, der Budget- und Reportingprozesse. Auf der operativen Stufe bestehen bei den wesentlichsten Arbeitsprozessen Kontrollsysteme und dokumentierte Reportings.

Zweimal im Jahr findet ein SECO Reporting mit einem Controlling-Gespräch statt. Es werden auch die Marktlage und die politischen Rahmenbedingungen besprochen und evaluiert.

Die Budgeterstellung findet in zwei Phasen statt. Im Sommer wird ein Rahmenbudget genehmigt, welches dann zum Budget des folgenden Jahres führt.

Quartalsweise wird zu Handen der Verwaltung ein umfassender MIS-Bericht mit einer detaillierten finanziellen Übersicht erstellt.

Im Bereich Finanzierung werden laufende interne Kontrollen getätigt. Die Entwicklung der Darlehenszinsen wird regelmässig verfolgt. Marktlage, Wirtschaftsprognosen, Zinspolitik der Banken, Liquidität am Markt sowie unsere Geschäftsziele werden miteinbezogen. Die Risikobeurteilung und -bewirtschaftung der Darlehen erfolgt gemäss den Angaben im Bericht der Finanzierung und im Anhang der Jahresrechnung. Das Vier-Augenprinzip und die Trennung zwischen Kundenbetreuer und Kreditadministration gehören zu den Standards.

Im Bereich Beratung führt der Bereichsleiter ein Reportingsystem, welches eine Überwachung der einzelnen Geschäfte vom Auftrag bis zum Abschluss ermöglicht.

Beim Anlagegeschäft findet eine konsequente Aufgaben- und Verantwortungstrennung statt. Der Leiter Rechnungswesen erstellt quartalsweise ein Anlagereporting zu Handen des IPC und der Direktion. Die Direktion erstellt quartalsweise einen Controllingbericht zu Handen des IPC.

Alle Auszahlungen bedürfen zwei autorisierte Unterschriften. Die Auszahlung der Löhne wird von einer externen Firma vorbereitet und von der Direktion freigegeben.

Die externe Kommunikation wird in gegenseitiger Absprache vom Präsidenten und vom Direktor wahrgenommen. Die für die Tourismus- und Beherbergungsbranche wichtigsten Medien werden regelmässig verfolgt.

tion et de rapports. Au niveau opérationnel, les principales procédures de travail font l'objet de systèmes de contrôle et de rapports documentés.

Deux fois par an a lieu un rapport SECO avec un entretien de contrôle. La situation du marché et les conditions cadres politiques y sont également évaluées.

L'établissement du budget se fait en deux phases. En été un budget cadre est accepté, qui conduit ensuite au budget de l'année suivante.

Chaque trimestre, un rapport MIS complet est établi à l'attention de l'Administration, avec un aperçu financier détaillé.

Des contrôles internes continus sont effectués dans le domaine des financements. L'évolution des taux d'intérêts pour les prêts est régulièrement suivie. La situation du marché, les perspectives économiques, la politique d'intérêts des banques, la liquidité sur le marché ainsi que nos objectifs de politique d'affaires sont pris en considération. L'appréciation des risques sur prêts et leur gestion se font selon les indications mentionnées dans le chapitre Financement et dans l'annexe aux comptes annuels. Le principe des « quatre yeux » et la séparation des tâches entre les conseillers clients et l'administration des crédits font partie des standards.

Dans le domaine du Conseil, le responsable de département gère un système de rapports qui permet une surveillance de chaque affaire, du mandat à la conclusion.

Dans les activités de placement, une séparation systématique des tâches et des responsabilités est assurée. Trimestriellement, le responsable de la comptabilité établit un rapport de placement à l'attention de l'IPC et de la direction. La direction rédige un rapport de contrôle trimestriel à l'attention de l'IPC.

Tous les paiements nécessitent deux signatures autorisées. Le paiement des salaires est préparé par une société externe et libéré par la direction.

La communication externe s'effectue d'entente entre le président et le directeur. Les médias les plus importants pour les secteurs du tourisme et de l'hébergement font l'objet d'un suivi régulier.

# Gesellschaftsorgane

Mitglieder der Verwaltung mit Amtsdauer,  
beruflichem Hintergrund, Tätigkeit und  
Interessenbindungen

## Organes de la société

Membres de l'Administration avec durée  
de fonction, expérience professionnelle,  
activités et engagements actuels

### **Prof. Dr. Thomas Bieger, St.Gallen** (26.04.1961)

2019 – 2023\*, Erstwahl 1999

Präsident

- Universität St. Gallen, St.Gallen – Rektor und Direktor des Instituts für systemisches Management und Public Governance und damit verbundene Mandate
- Jungfraubahn Holding AG, Interlaken – Präsident des Verwaltungsrates und damit verbundene Mandate
- Agentur für Qualitätssicherung und Akkreditierung Austria, Wien (A) – Mitglied des Boards

### **Alois Vinzens, Domat / Ems** (06.05.1959)

2019 – 2023\*, Erstwahl 2013

Vize-Präsident

- Privatbank Bellerive AG, Zürich – Präsident des Verwaltungsrates
- Albin Kistler AG, Zürich – Mitglied des Verwaltungsrates
- Engadin St. Moritz Mountains AG, St. Moritz – Mitglied des Verwaltungsrates und damit verbundene Mandate
- TRUMPF Schweiz AG, Grösch – Mitglied des Verwaltungsrates und damit verbundene Mandate
- RRT AG Treuhand und Revision, Chur – Mitglied des Verwaltungsrates
- Bus und Service AG, Chur – Präsident des Verwaltungsrates

### **Urs Bircher, Thun** (19.10.1968)

2019 – 2023\*\*, Erstwahl 2019

- Hotel Seepark AG, Thun und Ausbildungszentrum Schloss Wolfsberg AG, Ermatingen – Head Hotel Services
- Services (Wolfsberg) AG, Ermatingen – Mitglied des Verwaltungsrates
- HotellerieSuisse, Bern – Mitglied der Verbandsleitung und Präsident des Finanz- und Audit-Komitees
- Stiftung Tschumifonds des Schweizer Hotelier-Vereins, Bern – Präsident des Stiftungsrates
- Walter und Bertha Gerber-Stiftung, Bern – Präsident des Stiftungsrates
- Verein Thun Thunersee Tourismus, Thun – Delegierter der Stadt Thun im Steuerungskomitee

### **Gabriele Burn-Schulz, Krattigen** (20.08.1966)

2019 – 2023\*, Erstwahl 2017

- Schweizer Berghilfe, Adliswil – Mitglied des Beirates
- Ella & J. Paul Schnorf Stiftung, Zürich – Mitglied des Stiftungsrates

### **Véronique Hermanjat, Apples** (20.08.1972)

2019 – 2023\*, 1<sup>ère</sup> élection 2019

- Association Régionale Cossonay – Aubonne – Morges ARCAM, Cossonay – Déléguée au tourisme
- Passion for People SA, Apples – Propriétaire et Administratrice unique

**Marco Huber, Lugano** (21.09.1962)

2019 – 2023\*\*, Erstwahl 2012

- Albergo Lido Seegarten di Marco Huber, Lugano – Inhaber und Geschäftsführer

**Pierre-André Michoud, Yverdon-les-Bains** (04.12.1961)

2019 – 2023\*, 1<sup>ère</sup> élection 2008

- Hôtel du Théâtre SA, Yverdon-les-Bains – Hôtelier, propriétaire
- Fondation de l'Ecole hôtelière de Lausanne, Lausanne – Vice-président du Conseil
- E.H.L. Holding SA, Lausanne – Vice-président du Conseil d'administration
- Union Patronale Suisse, Zürich – Membre du Comité de direction

**Dr. Martha Scheiber, Uitikon Waldegg** (02.03.1965)

2019 – 2023\*\*, Erstwahl 2019

- Luzerner Kantonalbank AG, Luzern – Mitglied des Verwaltungsrates, des Personal- und Vergütungsausschusses und des Risiko- und Strategieausschusses
- Pensionskasse Stadt Luzern (PSKL), Luzern – Mitglied der Pensionskommission und deren Ausschuss
- Stiftung Sympany, Basel – Mitglied des Stiftungsrates und damit verbundene Mandate

**Iwan Willisich, Termen** (03.07.1963)

2019 – 2023\*\*, Erstwahl 2019

- UBS Switzerland AG, Sion – Regionaldirektor und Leiter Unternehmenskunden Region Wallis
- Rosswaldbahnen AG, Ried-Brig – Präsident des Verwaltungsrates

**Im 2019 aus der Verwaltung ausgetreten:**

**Ont quitté l'Administration en 2019:**

- **Patrik Scherrer**, Säriswil
- **Jürg Stucki**, Bern
- **Jean-Daniel Papilloud**, Saint-Séverin/Conthey
- **Ariette Kammacher-Metry**, Leuk Stadt

Die Mandate werden nach dem Grundsatz der Wesentlichkeit offengelegt; im Übrigen wird auf die öffentlich zugänglichen Quellen verwiesen. Die wesentlichsten Änderungen im Laufe des Jahres werden auf der Homepage publiziert (sgh.ch). Stand der Informationen 31.12.2019.

Les mandats sont publiés selon le principe de l'importance relative. Par ailleurs, on se reportera aux sources publiées. Les principales modifications en cours d'année sont publiées sur le site internet (sgh.ch). Etat de l'information au 31.12.2019.

## Audit and Compensation Committee (ACC)

Präsidentin [Présidente](#)

**Gabriele Burn-Schulz**, Krattigen

Mitglieder [Membres](#)

**Urs Bircher**, Thun

**Véronique Hermanjat**, Apples

## Credit and Risk Committee (CRC)

Präsident [Président](#)

**Alois Vinzens**, Domat / Ems

Mitglieder [Membres](#)

**Marco Huber**, Lugano

**Pierre-André Michoud**, Yverdon-les-Bains

**Iwan Willisich**, Termen

## Investment & Placement Committee (IPC)

Präsidentin [Présidente](#)

**Dr. Martha Scheiber**, Uitikon Waldegg

Mitglied [Membre](#)

**Alois Vinzens**, Domat / Ems

## Revisionsstelle Organe de révision

BDO AG, Zürich

vom Eidgenössischen Departement für Wirtschaft, Bildung und Forschung bestätigt

[Nomination confirmée par le Département fédéral de l'économie, de la formation et de la recherche](#)

\* Gewählt vom Eidgenössischen Departement für Wirtschaft, Bildung und Forschung  
[Nommé par le Département fédéral de l'économie, de la formation et de la recherche](#)

\*\* Gewählt von der Generalversammlung [Nommé par l'Assemblée générale](#)

## Zusammensetzung der Verwaltung Composition de l'Administration

Vertretung der Landessprachen

[Représentation linguistique](#)

D: 55,6 % F: 22,2 % I: 11,1 % R: 11,1 %

Vertretung der Geschlechter

[Représentation des genres](#)

Männer [Hommes](#): 66,7 %

Frauen [Femmes](#): 33,3 %

Vertretung nach Branchen

[Représentation par branche](#)

Tourismus [Tourisme](#): 44,4 %

Finanzen [Finances](#): 44,4 %

Wissenschaft [Université](#): 11,1 %

## Direktion Direction

**Philippe Pasche**, Aigle

Direktor [Directeur](#)

- Groupement suisse pour les régions de montagne SAB, Berne – Membre du Comité
- Valchablais Invest SA, Monthey – Membre du Conseil d'administration
- Commune d'Aigle – Conseiller communal

**Peter Gloor**, Aarau Rohr

Leiter Finanzierung, Stellvertretender Direktor

[Responsable Financement, Directeur adjoint](#)

- Platzgenossenschaft Brügglifeld, Aarau – Präsident der Verwaltung
- Stadion Aarau AG, Aarau – Mitglied des Verwaltungsrates

Die Mandate werden nach dem Grundsatz der Wesentlichkeit offen-  
gelegt; im Übrigen wird auf die öffentlich zugänglichen Quellen verwiesen.  
Die wesentlichsten Änderungen im Laufe des Jahres werden auf der  
Homepage publiziert ([sgh.ch](#)). Stand der Informationen 31.12.2019.  
[Les mandats sont publiés selon le principe de l'importance relative.](#)  
[Par ailleurs, on se reportera aux sources publiées.](#)  
[Les principales modifications en cours d'année sont publiées sur](#)  
[le site internet \(\[sgh.ch\]\(#\)\). Etat de l'information au 31.12.2019.](#)

# Ihre Ansprechpartner

## Vos interlocuteurs

### Direktion **Direction**

Philippe Pasche      Direktor  
**Directeur**

### Finanzierung **Financement**

Peter Gloor      Leiter Finanzierung  
**Responsable Financement**

Giles Zollinger      Finanzierungsberater  
**Conseiller en Financement**

Esther Baumgartner      Finanzierungsberaterin  
**Conseillère en Financement**

Jasmin Ott      Assistentin Finanzierung  
**Assistante en Financement**

Gabriela Hümbelin      Leiterin Kreditadministration  
**Responsable Administration crédits**

### Beratung **Conseil**

Matthias Bosshard      Leiter Beratung  
**Responsable Conseil**

Sabine Sonderegger      Unternehmensberaterin  
**Conseillère d'entreprise**

Alois Schaltegger      Unternehmensberater  
**Conseiller d'entreprise**

### Finanzen und Dienste **Finances et Services**

Christoph Riser      Leiter Finanzen und  
Tresorerie  
**Responsable Finances et Trésorerie**

Margherita Chonia      Sachbearbeiterin Finanzen  
und Genossenschafter  
**Collaboratrice Finances et Coopérateurs**

Giuseppina Peroncini      Sachbearbeiterin Dienste  
**Collaboratrice Services**

Stand **Etat au** : 31.12.2019



# BERGÜN



# Vergütungsbericht

Das Vergütungsreglement der Verwaltung, von der Generalversammlung genehmigt, hat Gültigkeit für die Amtsperiode 2019 bis 2022.

## Rapport de rémunération

Le règlement de rémunération de l'Administration, approuvé par l'Assemblée générale, est valable pour la période 2019 à 2022.

Gestützt auf Art. 19 der Verordnung über die Förderung der Beherbergungswirtschaft hat die Generalversammlung am 27. Juni 2019 das Vergütungsreglement der Verwaltung genehmigt.

Das SECO hatte vor dem Entscheid der Generalversammlung das Reglement, nach Rücksprache mit den zuständigen Stellen des Eidgenössischen Personalamts, zur Kenntnis genommen. Das Reglement entspricht den vom Bund vorgesehenen Grundsätzen und wird vom SECO als angemessen beurteilt.

### Vergütungsprinzipien

Das jährliche Fixum beträgt für die Mitglieder der Verwaltung CHF 7000; für den Präsidenten liegt der Betrag bei CHF 22000 und für den Vizepräsidenten bei CHF 17000. Die Ausschussvorsitzenden erhalten einen Zusatz von CHF 2000.

Für jede Sitzung wird eine variable Vergütung von CHF 1000 (CHF 2000 für den Präsidenten) bezahlt. Falls mehrere Sitzungen am gleichen Tag stattfinden wird nur eine variable Vergütung angerechnet.

Die Reisespesen werden auf Basis des SBB Halbtaxtarifs 1. Klasse, ab Wohndomizil, berechnet. Übernachtungen werden übernommen, falls der Sitzungsort nicht rechtzeitig am gleichen Tag mit dem öffentlichen Verkehr erreicht werden kann. Für den Präsidenten gelten Pauschalspesen für Reisen (Gegenwert von einem Drittel GA SBB) und für Sekretariat sowie Barauslagen (CHF 1200).

En application de l'art. 19 de l'ordonnance sur l'encouragement du secteur de l'hébergement, l'Assemblée générale a approuvé le 27 juin 2019 le règlement de rémunération de l'Administration.

Le SECO avait, avant la décision de l'Assemblée générale, pris acte du règlement après consultation des services compétents de l'Office fédéral du personnel. Le règlement est conforme aux principes de la Confédération et est considéré par le SECO comme adéquat.

### Principes de rémunération

La rémunération fixe annuelle est de CHF 7000 pour les membres de l'Administration ; pour le président le montant est de CHF 22000 et de CHF 17000 pour le vice-président. Un supplément de CHF 2000 est alloué aux présidents des commissions.

Pour chaque séance, il est versé une rémunération variable de CHF 1000 (CHF 2000 pour le président). En cas de pluralité de séances sur un jour, ce montant n'est dû qu'une seule fois.

Les frais de voyage sont calculés sur la base du demi-tarif CFF 1<sup>ère</sup> classe, depuis le lieu de domicile. L'hébergement est pris en charge si le lieu de séance n'est pas atteignable à temps le jour même avec les transports publics. Pour le président, des frais forfaitaires de déplacements (équivalent à un tiers de l'AG CFF) et de secrétariat et débours (CHF 1200) sont alloués.

Es bestehen keine Rechte auf Prämien oder resultatabhängige Vergütungen.

Il n'existe pas de droit à des primes ou à des rémunérations liées au résultat.

## Aktivitäten 2019

Verwaltung	6 Sitzungen, davon eine zweitägige Strategiesitzung in Brunnen
CRC	9 Sitzungen, davon 3 Telefonkonferenzen plus 1 Zirkularentscheid
IPC	6 Sitzungen
ACC	5 Sitzungen

## Activités 2019

Administration	6 séances, dont une séance de stratégie de deux jours à Brunnen
CRC	9 séances, dont 3 conférences téléphoniques et 1 décision par voie circulaire
IPC	6 séances
ACC	5 séances

## Vergütungen 2019

Im 2019 wurde ein Betrag von CHF 175 500 (2018: CHF 156 500) an Fixum und variabler Vergütung bezahlt. Die Sozialkosten (bzw. Mehrwertsteuer) beliefen sich auf CHF 12 976.65 (2018: CHF 10 539.70) und es wurden Spesen für CHF 8 756.85 (2018: CHF 7 414.00) erstattet. Insgesamt sind es CHF 197 233.50 (2018: CHF 174 453.70).

Der im Anhang Ziffer 5.4 der Jahresrechnung aufgeführte Betrag von TCHF 222 (2018: TCHF 196) enthält weitere Aufwendungen, welche nicht an die Mitglieder der Verwaltung vergütet werden (Organhaftpflichtversicherung und diverse Auslagen).

## Rémunérations 2019

Les rémunérations fixes et variables se sont élevées en 2019 à CHF 175 500 (2018 : CHF 156 500). Les charges sociales (resp. TVA) représentent un montant de CHF 12 976.65 (2018 : CHF 10 539.70) alors que les frais remboursés sont de CHF 8 756.85 (2018 : CHF 7 414.00). Le total est de CHF 197 233.50 (2018 : CHF 174 453.70).

Le montant de KCHF 222 (2018 : KCHF 196) figurant au chiffre 5.4 de l'annexe aux comptes annuels comprend d'autres dépenses qui ne sont pas versées aux membres de l'Administration (assurance responsabilité des organes et diverses dépenses).

## Organdarlehen

Bei Darlehen an Organe und nahestehende Personen gelten die gleichen Prozesse bezüglich Abwicklung und Überwachung wie bei allen gewährten Darlehen. Es bestehen keine Sonderkonditionen. Mitglieder der Verwaltung stehen bei der Beratung und dem Entscheid ihrer Darlehen im Ausstand.

Am 31. Dezember 2019 besteht ein Darlehen von CHF 937 500 (2018: CHF 1 072 500) zu Gunsten der Gesellschaft eines Mitglieds der Verwaltung.

## Prêts aux organes

Les prêts aux organes et aux proches sont soumis aux mêmes processus d'analyse, d'octroi et de surveillance que pour les autres prêts. Ils ne bénéficient d'aucune condition préférentielle. Les membres de l'Administration ne participent ni aux délibérations, ni à la prise de décision pour les prêts les concernant.

Une société détenue par un membre de l'Administration est, au 31 décembre 2019, au bénéfice d'un prêt de CHF 937 500 (2018 : CHF 1 072 500).

# Bilanz

## Bilan

in TCHF    en KCHF	Anhang    Annexe	31.12.2018	31.12.2019
<b>Aktiven    Actifs</b>			
Flüssige Mittel    Liquidités	3.1	24 810	17 705
Forderungen auf Sicht gegenüber nahestehenden Personen und Körperschaften (Depositenkonto beim Bund) Créances à vue envers des personnes et collectivités liées à la société (compte de dépôt auprès de la Confédération)	3.2	46 665	85 019
Wertschriften    Titres	3.3	7 000	9 700
Forderungen gegenüber Kunden    Créances sur la clientèle	3.4	371	296
Sonstige Forderungen    Autres créances	3.4	152	152
Sonstige Forderungen gegenüber nahestehenden Personen und Körperschaften    Autres créances envers des personnes et collectivités liées à la société	3.7/3.11	0	5 481
Aktive Rechnungsabgrenzungen    Comptes de régularisation actif	3.5	242	233
<b>Total Umlaufvermögen    Total de l'actif circulant</b>		<b>79 240</b>	<b>118 586</b>
Darlehen    Prêts	3.6	178 958	194 082
./. Wertberichtigungen auf Darlehen    ./.. Correctifs de valeur sur prêts	3.10	- 27 572	- 27 659
Forderungen mit Zweckbindung gegenüber nahestehenden Personen und Körperschaften (Depositenkonto beim Bund) Créances avec affectation spéciale envers des personnes et collectivités liées à la société (compte de dépôt auprès de la Confédération)	3.7/3.11	53 335	0
Sachanlagen    Immobilisations corporelles	3.8	172	143
<b>Total Anlagevermögen    Total de l'actif immobilisé</b>		<b>204 893</b>	<b>166 566</b>
<b>Total Aktiven    Total des actifs</b>		<b>284 133</b>	<b>285 152</b>
<b>Passiven    Passifs</b>			
Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen Dettes résultant de livraisons et de prestations	3.9	140	175
Kurzfristige Verbindlichkeiten gegenüber nahestehenden Personen und Körperschaften    Dettes à court terme envers des personnes et collectivités liées à la société	3.11/3.7	0	5 481
Passive Rechnungsabgrenzungen Comptes de régularisation passif	3.5	379	310
<b>Total kurzfristiges Fremdkapital Total des engagements à court terme</b>		<b>519</b>	<b>5 966</b>
Rückstellungen    Provisions	3.10	1 775	2 779
Langfristige Verbindlichkeiten gegenüber nahestehenden Personen und Körperschaften (Darlehen des Bundes) Dettes à long terme envers des personnes et collectivités liées à la société (prêt de la Confédération)	3.11/3.7	235 696	230 215
<b>Total langfristiges Fremdkapital Total des fonds engagements à long terme</b>		<b>237 471</b>	<b>232 994</b>
<b>Total Fremdkapital    Total des engagements</b>		<b>237 990</b>	<b>238 960</b>

in TCHF	en KCHF	Anhang	Annexe	31.12.2018	31.12.2019
Genossenschaftskapital	Capital social		3.12	28 403	28 382
Gesetzliche Gewinnreserven	Réserves légales issues du bénéfice			5 500	6 000
Freiwillige Gewinnreserven	Réserves facultatives issues du bénéfice			10 000	10 000
Gewinnvortrag	Bénéfice reporté			1 315	1 740
Jahresergebnis	Résultat de l'exercice			925	70
<b>Total Eigenkapital</b>	<b>Total des fonds propres</b>			<b>46 143</b>	<b>46 192</b>
<b>Total Passiven</b>				<b>284 133</b>	<b>285 152</b>
<b>Ausserbilanzgeschäfte</b> Opérations hors bilan					
Darlehenszusagen (Freie Limiten)	Promesses de prêts (Limites disponibles)		4.2	49 369	62 665

## Erfolgsrechnung Compte de résultats

in TCHF	en KCHF	Anhang	Annexe	2018	2019
Bruttoerfolg aus Finanzierungsgeschäft	Résultat brut des opérations de financement		5.1	3 671	3 647
Risikokosten	Coût des risques		3.10	- 208	- 1 091
<b>Erfolg aus Finanzierungsgeschäft</b>	<b>Résultat des opérations de financement</b>		<b>5.1</b>	<b>3 463</b>	<b>2 556</b>
Erfolg aus Dienstleistungsgeschäft	Résultat des prestations de services		5.2	375	391
Erfolg aus Finanzanlagen	Résultat financier		5.3	92	58
<b>Betriebserfolg</b>	<b>Produits d'exploitation</b>			<b>3 930</b>	<b>3 005</b>
Personalaufwand	Charges de personnel		5.4	- 2 157	- 2 162
Sachaufwand	Frais généraux		5.5	- 801	- 728
Abschreibungen auf Sachanlagen	Amortissements des immobilisations corporelles		5.6	- 47	- 46
<b>Betriebsergebnis</b>	<b>Résultat d'exploitation</b>			<b>925</b>	<b>69</b>
Ausserordentlicher Erfolg	Résultat exceptionnel			0	1
<b>Jahresergebnis</b>	<b>Résultat de l'exercice</b>			<b>925</b>	<b>70</b>

# Geldflussrechnung

## Tableau des flux de trésorerie

in TCHF	en KCHF	Anhang	Annexe	2018	2019
<b>Betriebstätigkeit</b> <i>Activité d'exploitation</i>					
<b>Jahresergebnis</b> <i>Résultat de l'exercice</i>				925	70
Abschreibungen auf Sachanlagen <i>Amortissements des immobilisations corporelles</i>				5.6	47
Darlehensverluste <i>Pertes sur prêts</i>				3.10	174
Wertschriftenkursverluste / -gewinne <i>Pertes et gains de cours sur titres</i>				5.3	2
Veränderung Wertberichtigungen auf Darlehen <i>Variation des correctifs de valeur sur prêts</i>				3.10	-139
Veränderung Rückstellungen <i>Variation des provisions</i>				3.10	199
Verluste auf Kundenforderungen <i>Pertes sur créances sur la clientèle</i>				3.10	-105
Veränderung Kundenforderungen <i>Variation des créances sur la clientèle</i>				3.4	193
Veränderung sonstige Forderungen <i>Variation des autres créances</i>				3.4	20
Veränderung sonstige Forderungen gegenüber nahestehenden Personen und Körperschaften <i>Variation autres créances envers des personnes et collectivités liées à la société</i>				3.7/3.11	-
Veränderung Aktive Rechnungsabgrenzungen <i>Variation des comptes de régularisation actif</i>				3.5	-30
Veränderung Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen <i>Variation des dettes résultant de livraisons et de prestations</i>				3.9	81
Veränderung kurzfristige Verbindlichkeiten gegenüber nahestehen- den Personen und Körperschaften <i>Variation des dettes à court terme envers des personnes et collectivités liées à la société</i>				3.11/3.7	-
Veränderung Passive Rechnungsabgrenzungen <i>Variation des comptes de régularisation passif</i>				3.5	20
<b>Geldfluss aus Betriebstätigkeit</b>				<b>1 387</b>	<b>1 257</b>
<b>Flux de trésorerie provenant de l'activité d'exploitation</b>					
<b>Investitionstätigkeit</b> <i>Activité d'investissement</i>					
Käufe / Veräusserungen von Wertschriften <i>Achats et ventes de titres</i>				3.3	2 000
Auszahlung von Darlehen <i>Versements de prêts</i>				3.6	-20 764
Rückführung von Darlehen <i>Remboursements de prêts</i>				3.6	22 739
Abnahme Darlehen des Bundes <i>Diminution du prêt de la Confédération</i>				3.7	-
Veränderung Forderungen mit Zweckbindung gegenüber nahesten- den Personen und Körperschaften (Depositenkonto beim Bund) <i>Variation des créances avec affectation spéciale envers des person- nes et collectivités liées à la société (compte de dépôt auprès de la Confédération)</i>				3.7/3.11	-1 974
Investitionen in Sachanlagen <i>Investissements en immobilisations corporelles</i>				3.8	-15
<b>Geldfluss aus Investitionstätigkeit</b>				<b>1 986</b>	<b>30 013</b>
<b>Flux de trésorerie provenant de l'activité d'investissement</b>					

in TCHF	en KCHF	Anhang	Annexe	2018	2019
Finanzierungstätigkeit		Activité de financement			
Zeichnung Genossenschaftskapital		Souscription de capital social		2	1
Rückzahlung Genossenschaftskapital		Remboursement de capital social		-5	-22
<b>Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit</b>		<b>Flux de trésorerie de l'activité de financement</b>		<b>-3</b>	<b>-21</b>
<b>Veränderung der flüssigen Mittel<sup>1</sup></b>		<b>Variation des liquidités</b>		<b>3 370</b>	<b>31 249</b>
Flüssige Mittel zu Beginn des Jahres		Liquidités en début d'année		3.1	68 105
Flüssige Mittel am Ende des Jahres		Liquidités en fin d'année		3.1 / 3.2	71 475
				71 475	102 724

<sup>1</sup> Der Fonds «Flüssige Mittel» wird so definiert, dass die Bilanzposition Flüssige Mittel und die Forderungen auf Sicht gegenüber dem Bund zusammengezählt werden. Le fonds «Liquidités» est le résultat de l'addition des postes «Liquidités» et «Créances à vue envers la Confédération».

## Eigenkapitalnachweis

### Justification des fonds propres

in TCHF	en KCHF	Genossen- schaftskapital Capital social	Gewinn- reserven Réserves issues du bénéfice	Jahres- ergebnis Résultat de l'exercice	Total Eigenkapital Total des fonds propres
<b>Stand per 31. Dezember 2017</b>					
<b>Etat au 31 décembre 2017</b>		<b>28 406</b>	<b>16 408</b>	<b>407</b>	<b>45 221</b>
Verteilung Jahresergebnis 2017					
Répartition du résultat de l'exercice 2017		-	407	-407	-
Zeichnung Genossenschaftskapital					
Souscription de capital social		2	-	-	2
Rückzahlung Genossenschaftskapital					
Remboursement de capital social		-5	-	-	-5
Jahresergebnis 2018					
Résultat de l'exercice 2018		-	-	925	925
<b>Stand per 31. Dezember 2018</b>					
<b>Etat au 31 décembre 2018</b>		<b>28 403</b>	<b>16 815</b>	<b>925</b>	<b>46 143</b>
Verteilung Jahresergebnis 2018					
Répartition du résultat de l'exercice 2018		-	925	-925	-
Zeichnung Genossenschaftskapital					
Souscription de capital social		1	-	-	1
Rückzahlung Genossenschaftskapital					
Remboursement de capital social		-22	-	-	-22
Jahresergebnis 2019					
Résultat de l'exercice 2019		-	-	70	70
<b>Stand per 31. Dezember 2019</b>					
<b>Etat au 31 décembre 2019</b>		<b>28 382</b>	<b>17 740</b>	<b>70</b>	<b>46 192</b>

# Anhang Jahresrechnung 2019

## Annexe aux comptes annuels 2019

### 1. Erläuterungen zur Geschäftstätigkeit

Die Schweizerische Gesellschaft für Hotelkredit SGH, Zürich, setzt das Konzept des Bundes zur Hotelförderung auf der Basis des Bundesgesetzes über die Förderung der Beherbergungswirtschaft vom 20. Juni 2003 sowie der Verordnung zum Bundesgesetz über die Förderung der Beherbergungswirtschaft um. Die Gesellschaft ist in der Form einer öffentlich-rechtlichen Genossenschaft im Sinne von Art. 829 OR als autonome Unternehmung konzipiert. Die grössten Genossenschafter sind die öffentliche Hand sowie Schweizer Banken. Einziger Fremdkapitalpartner ist zurzeit der Bund, welcher der Gesellschaft ein subordiniertes Darlehen zur Refinanzierung ihrer Darlehen gewährt.

Mit dem Bundesgesetz vom 20. Juni 2003 verfolgt der Bund das Ziel, eine wettbewerbsfähige und nachhaltige Beherbergungswirtschaft zu erhalten und zu verbessern, die den Standards des internationalen Wettbewerbs genügen kann und den Prinzipien der Nachhaltigkeit entspricht.

#### **Finanzierung**

Gewährung von Darlehen in festgelegten Fremdenverkehrsgebieten und Badekurorten zur Mitfinanzierung von Neubauten, Renovationen oder Käufen von Beherbergungsbetrieben, Personalunterkünften und Gemeinschaftseinrichtungen der Beherbergungsbranche oder zur Übernahme bestehender Darlehen. Die Mittel werden üblicherweise als Grundpfanddarlehen im maximalen Rahmen des zukünftigen Ertragswertes bewilligt, ergänzend und subsidiär zur Bankfinanzierung. Der Fördereffekt liegt in der Übernahme eines höheren Risikos sowie in den günstigen Zinsen. Die Darlehen sind ordentlich zurück zu zahlen. Die Laufzeit richtet sich dabei nach dem Investitionszweck und sollte die Frist von 20 Jahren nicht überschreiten.

### 1. Commentaire relatif à l'activité de l'entreprise

La Société Suisse de Crédit Hôtelier SCH, à Zurich, met en œuvre le concept de la Confédération en matière d'encouragement de l'hôtellerie, conformément à la loi fédérale du 20 juin 2003 sur l'encouragement du secteur de l'hébergement ainsi qu'à l'ordonnance y relative. Entreprise autonome, elle est une société coopérative de droit public au sens de l'art. 829 CO. Les coopérateurs les plus importants sont des collectivités de droit public et des banques suisses. La Confédération est actuellement le seul bailleur de fonds étrangers qui accorde à l'entreprise un prêt subordonné pour refinancer ses prêts.

Avec la loi fédérale du 20 juin 2003, la Confédération a pour objectif de maintenir et d'améliorer la compétitivité et la durabilité du secteur de l'hébergement, afin qu'il puisse satisfaire aux standards de la concurrence internationale et aux principes de durabilité.

#### **Financement**

Octroi de prêts dans des régions touristiques et des stations thermales déterminées pour cofinancer des nouvelles constructions, des rénovations ou des acquisitions d'exploitations d'hébergement, de logements du personnel ou d'installations communes pour les entreprises du secteur de l'hébergement ou pour des reprises de crédits existants. En règle générale, les fonds sont accordés comme prêts hypothécaires au maximum dans la limite de la future valeur de rendement, en complément et subsidiairement au financement bancaire. Le concept d'encouragement réside dans la prise en charge d'un risque plus élevé ainsi que dans les conditions d'intérêts avantageuses. Les prêts doivent être régulièrement remboursés. La durée dépend de l'objectif des investissements et ne devrait pas excéder 20 ans.

## **Beratung**

Beratung von Beherbergungsbetrieben und Tourismusunternehmen (soweit die Beherbergung ein zentrales Element der Betriebstätigkeit bildet) in Investitions-, Finanzierungs- und Entwicklungsfragen in der ganzen Schweiz. Erstellung von Gutachten, Studien und Zweitmeinungen sowie Projektbegleitungen auf Einzelbetriebsstufe wie auch für Kooperationsprojekte und regionale Förderprogramme.

## **2. Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze**

### **Allgemeine Grundsätze**

Die Buchführung, Bilanzierung und Bewertung erfolgt nach den gesamten Swiss GAAP FER (Fachempfehlungen zur Rechnungslegung). Der Swiss GAAP FER Einzelabschluss ersetzt den handelsrechtlichen Abschluss (Art. 20 der Verordnung über die Förderung der Beherbergungswirtschaft). Sämtliche Geschäftsfälle werden am Abschlussstag bilanziert. Die Jahresrechnung basiert auf betriebswirtschaftlichen Werten, die ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage vermitteln.

Wir weisen darauf hin, dass im vorliegenden Bericht bei der Verwendung von gerundeten Beträgen und der Berechnung von Prozentangaben geringfügige Abweichungen und Differenzen auftreten können.

### **Bewertungsgrundsätze der Einzelpositionen**

#### **Flüssige Mittel**

Kassenbestände sowie Bankguthaben auf Sicht und Zeit werden zum Nominalwert bilanziert. Aufwände und Erträge in Fremdwährung werden zum Kurs, der zum Zeitpunkt der Verbuchung gültig ist, umgerechnet.

#### **Forderungen auf Sicht gegenüber nahestehenden Personen und Körperschaften (Depositenkonto beim Bund)**

Frei verfügbare Sichteinlagen auf dem Depositenkonto des Bundes werden zum Nominalwert bilanziert und sind Teil des in der Geldflussrechnung ausgewiesenen Fonds «Flüssige Mittel».

#### **Wertschriften**

Die Wertschriften werden zu Marktpreisen am Bilanzstichtag bewertet. Die Gewinne bzw. Verluste aus Wertschriftenkäufen/-verkäufen sind Bestandteil des Wertschriftenerfolges. Das Gleiche gilt für Wertveränderungen der Wertschriften.

## **Conseil**

Conseil aux exploitations d'hébergement et aux entreprises touristiques de toute la Suisse (pour autant que l'hébergement constitue un élément central des activités de l'exploitation), pour des questions relatives aux investissements, au financement et au développement. Etablissement d'évaluations, d'études et de secondes opinions ainsi qu'accompagnement de projets au niveau de l'entreprise, de coopérations ou de programmes régionaux d'encouragement.

## **2. Principes de comptabilisation et d'évaluation**

### **Principes généraux**

La comptabilité, la présentation et l'évaluation des comptes annuels s'effectuent conformément aux Swiss GAAP RPC (Recommandations relatives à la présentation des comptes). Le bouclage individuel Swiss GAAP RPC remplace le bouclage selon le droit commercial (art. 20 de l'ordonnance relative à la loi fédérale sur l'encouragement du secteur de l'hébergement). Toutes les transactions figurent dans les comptes au jour de clôture. Les comptes annuels se basent sur les valeurs économiques qui donnent une image fidèle du patrimoine, de la situation financière et des résultats.

Par l'usage de montants arrondis et de valeurs relatives, des différences ou des écarts marginaux peuvent apparaître.

### **Principes d'évaluation pour les positions individuelles**

#### **Liquidités**

Les disponibilités et les soldes bancaires à vue et à terme sont comptabilisés à leur valeur nominale. Les charges et produits en devises étrangères sont convertis au taux de change en vigueur au moment de l'écriture comptable.

#### **Créances à vue envers des personnes et collectivités liées à la société (compte de dépôt auprès de la Confédération)**

Les placements à vue librement disponibles sur le compte de dépôt auprès de la Confédération sont inscrits au bilan à leur valeur nominale et font partie du fonds « Liquidités » mentionné dans le tableau des flux de trésorerie.

#### **Titres**

Les titres sont évalués au prix du marché au jour de clôture. Les gains et pertes sur les achats et ventes de titres font partie du résultat des opérations sur titres. Il en va de même des variations de valeur des titres.



### **Forderungen gegenüber Kunden und sonstige Forderungen**

Die Bilanzierung der Kundenforderungen, sonstigen Forderungen und sonstigen Forderungen gegenüber nahestehenden Personen erfolgt zum Nominalwert. Für erkennbare Risiken werden angemessene Einzelwertberichtigungen (Delkredere) gebildet, die in der Position «Forderungen gegenüber Kunden» ausgewiesen werden. Zinsforderungen, die seit über 90 Tagen fällig sind, gelten als gefährdet und werden vollständig wertberichtigt. Ausserdem werden alle Zinsausstände auf gekündigten Darlehen zu 100 % zurückgestellt. Werden gefährdete Zinsen nachträglich ausserhalb des Geschäftsjahres bezahlt, erfolgt eine entsprechende Reduktion der Wertberichtigung und eine Vereinnahmung als Zinsertrag. Die Verlustrisiken von Zinsausständen kleiner oder gleich 90 Tage werden hingegen zum Darlehensengagement dazugerechnet und entsprechend dessen wahrscheinlichen Ausfalls unter den Wertberichtigungen von Darlehensforderungen berücksichtigt.

### **Forderungen mit Zweckbindung gegenüber nahestehenden Personen und Körperschaften (Depositenkonto beim Bund)**

Die Bilanzierung erfolgt zum Nominalwert.

### **Nicht fakturierte Dienstleistungen**

Alle erbrachten Leistungen aus Beratungstätigkeit, welche noch nicht fakturiert sind, werden nach Massgabe der erwarteten Verrechenbarkeit abgegrenzt und in die Bilanzposition Rechnungsabgrenzungen integriert. Bereits erhaltene Akontozahlungen werden nicht vom Wert der angefangenen Arbeiten in Abzug gebracht, sondern separat ausgewiesen.

### **Aktive und passive Rechnungsabgrenzungen**

Die aktiven Rechnungsabgrenzungen für Marchzinsen auf Darlehen, Obligationen und Festgelder werden zum Nominal- bzw. zum effektiven Wert erfasst. Ferien- und Überzeitguthaben (Stunden) werden mit dem Kostensatz pro Mitarbeiter multipliziert und entsprechend abgegrenzt. Die erwarteten Aufwendungen für die Revisionsstätigkeit, den Geschäftsbericht sowie Leistungsverbindlichkeiten werden unter den passiven Rechnungsabgrenzungen periodengerecht abgegrenzt.

### **Darlehen**

Die Bilanzierung dieser Position erfolgt zum Nominalwert. Akute und latente Verlustrisiken werden durch angemessene Wertberichtigungen abgedeckt. Zur Überwachung und Bewirtschaftung ihrer Ausleihungen verfügt die SGH über ein Kontrollsystem, welches eine laufende Beurteilung und Bewertung der Darlehen in Bezug auf die Ertrags-, Liquiditäts- und Vermögenslage des Schuldners ermöglicht. Jeder Darlehensnehmer wird mithilfe eines Scoringverfahrens innerhalb einer 9-stufigen

### **Créances sur la clientèle et autres créances**

Les créances sur la clientèle, autres créances et autres créances envers des personnes et collectivités liées à la société figurent au bilan à leur valeur nominale. Les risques identifiés font l'objet de correctifs de valeur individuels adéquats (ducroire), comptabilisés dans la rubrique «Créances sur la clientèle». Les intérêts impayés depuis plus de 90 jours sont considérés comme menacés et font intégralement l'objet de correctifs de valeur. De surcroît, tous les intérêts impayés sur des prêts résiliés sont intégralement provisionnés. Si des intérêts menacés sont payés après la fin de l'exercice, on procède à une réduction correspondante des correctifs de valeur et à une attribution au produit des intérêts. Les risques de pertes sur les intérêts impayés depuis 90 jours ou moins sont, au contraire, ajoutés à l'engagement de prêt et pris en compte, selon le taux de perte probable, dans les correctifs de valeurs sur les prêts.

### **Créances avec affectation spéciale envers des personnes et collectivités liées à la société (compte de dépôt auprès de la Confédération)**

L'inscription au bilan a lieu à la valeur nominale.

### **Prestations de services non facturées**

Les prestations de conseil effectuées et qui n'ont pas encore été facturées sont délimitées et comptabilisées selon leur facturation probable dans les actifs de régularisation. Les acomptes déjà reçus ne sont pas portés en déduction de la valeur des travaux en cours mais mentionnés séparément.

### **Comptes de régularisation actif et passif**

Les actifs transitoires pour intérêts courus résultant de prêts, d'obligations et d'avoirs à terme fixe figurent au bilan à leur valeur nominale ou effective. Les crédits de vacances et d'heures supplémentaires (heures) sont multipliés par le taux de coût par employé et comptabilisés en conséquence. Les dépenses prévues pour l'organe de révision, le rapport annuel ainsi que d'autres charges engagées figurent, selon le principe de la délimitation temporelle, parmi les passifs de régularisation.

### **Prêts**

Ces comptes sont portés au bilan à leur valeur nominale. Les risques de pertes identifiés et latents sont couverts par des correctifs de valeur appropriés. A cet effet, la société dispose d'un système de contrôle permettant la surveillance et la gestion de ses crédits, en particulier l'appréciation et l'évaluation continues des prêts sur le plan de la situation bénéficiaire, de la liquidité et de la situation patrimoniale des débiteurs. Chaque débiteur est classé d'après une échelle de risques de pertes comprenant neuf échelons 0, 1a, 1b, 2a, 2b, 3a, 3b, 4 et 5 (niveau 0 = très faible risque de perte; niveau 5 = perte attendue). La capacité bénéficiaire et le niveau d'endet-

gen Ratingskala mit den Stufen 0, 1a, 1b, 2a, 2b, 3a, 3b, 4 und 5 gemäss Verlustrisiko klassifiziert (Ratingstufe 0 = sehr geringes Verlustrisiko; Ratingstufe 5 = Verlust zu erwarten). Wesentliche Elemente zur Beurteilung des Verlustrisikos sind die Ertragslage und die Verschuldungshöhe. Für die Engagements der Risikoklassen 2a bis 5 werden entsprechend den internen Richtlinien angemessene Wertberichtigungen im Umfang des wahrscheinlichen Ausfalls (voraussichtliche Wertminderung) gebildet und unter den Aktiven als Abzugsposten in der Position «Wertberichtigungen auf Darlehen» ausgewiesen. Wertminderungen liegen vor, wenn der voraussichtlich einbringbare Betrag inklusive Berücksichtigung von anerkannten Sicherheiten den Buchwert des Darlehensengagements unterschreitet. Bei der Berechnung der Wertminderung werden Zinsausstände kleiner oder gleich 90 Tage zur Forderung dazugerechnet.

Falls die SGH die Darlehensverluste nicht aus eigenen Mitteln decken kann, können diese gemäss Bundesgesetz über die Förderung der Beherbergungswirtschaft Art. 14 Abs. 3 vollumfänglich dem Bund weiterbelastet werden, sofern die Voraussetzungen des Gesetzes erfüllt sind und die SGH ihren Sorgfaltspflichten nachgekommen ist. Über die Übernahme von Darlehensverlusten durch den Bund entscheidet gemäss Art. 12 der Verordnung zum Bundesgesetz über die Förderung der Beherbergungswirtschaft das Staatssekretariat für Wirtschaft (seco) im Einvernehmen mit der Eidgenössischen Finanzverwaltung.

#### **Darlehenszusagen**

Die unter den Ausserbilanzgeschäften aufgeführten Darlehenszusagen werden analog zu den Darlehen in Risikostufen eingeteilt und es werden entsprechend den bestehenden Verlustrisiken Rückstellungen für freie Limiten gebildet und in der Position «Rückstellungen» ausgewiesen.

#### **Sachanlagen**

Die Sachanlagen werden zu Anschaffungskosten abzüglich der betriebswirtschaftlich notwendigen kumulierten Abschreibungen bilanziert. Die Aktivierungsgrenze liegt bei CHF 500. Die Abschreibungen der Sachanlagen werden vom Beginn der betrieblichen Nutzung an vorgenommen. Sie erfolgen für die Anlagekategorien Büromobiliär, Hard- sowie Software linear über den Zeitraum der geschätzten Nutzungsdauer von 3 Jahren und für die Anlagekategorie Gebäudeteile linear über den Zeitraum der geschätzten Nutzungsdauer von 10 Jahren. Die Werthaltigkeit der Sachanlagen wird jährlich überprüft.

#### **Verbindlichkeiten gegenüber nahestehenden Personen und Körperschaften (Darlehen des Bundes)**

Die Bilanzierung erfolgt zum Nominalwert.

tements constituent des facteurs essentiels déterminant l'appréciation des risques de pertes. Pour les engagements des catégories de risques de 2a à 5, les directives internes obligent à des correctifs de valeur en fonction de la perte probable (dépréciation probable); ces montants figurent au bilan dans les actifs en tant que déduction, sous la rubrique «Correctifs de valeur sur prêts». Une dépréciation est constatée lorsque le montant estimé comme récupérable, en tenant compte de la valeur admise des garanties, est inférieur à la valeur comptable de l'engagement. Pour le calcul de la dépréciation, les intérêts en suspens de 90 jours et moins sont ajoutés au montant de la créance.

Si la SCH ne peut pas couvrir les pertes sur prêts par ses propres moyens, la loi fédérale sur l'encouragement du secteur de l'hébergement prévoit, à son art. 14, al. 3, que la Confédération les prend intégralement à sa charge si les conditions posées par la loi sont remplies et que la SCH s'est acquittée de son devoir de diligence. Le Secrétariat d'Etat à l'économie (SECO) décide, aux termes de l'art. 12 de l'ordonnance relative à la loi susmentionnée et avec l'accord de l'Administration fédérale des finances, de la reprise par la Confédération des pertes subies sur des prêts.

#### **Promesses de prêts**

Les promesses de prêts mentionnées dans les opérations hors bilan sont attribuées de façon analogue aux prêts à des classes de risques, et des provisions sur les limites disponibles, correspondant aux risques de pertes, sont constituées dans la position «Provisions».

#### **Immobilisations corporelles**

Les immobilisations corporelles figurent au bilan à leur prix de revient, déduction faite des amortissements cumulés économiquement nécessaires. La limite d'activation au bilan est de CHF 500. Les amortissements sur les immobilisations corporelles sont entrepris dès le début de l'usage économique du bien. Dans les catégories mobilier de bureau, matériel et logiciels informatiques l'amortissement est calculé de manière linéaire sur une durée de vie estimée à trois ans, et dans la catégorie transformation bâtiment sur une durée de vie de 10 ans. La valeur des immobilisations corporelles fait l'objet d'un examen annuel.

#### **Dettes envers des personnes et collectivités liées à la société (prêt de la Confédération)**

Elles sont comptabilisées à leur valeur nominale.

### **Vorsorgeverpflichtungen**

Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der SGH sind bei der Pensionskasse des Bundes PUBLICA mit einem beitragsorientierten Vorsorgeplan gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod versichert. Die Finanzierung erfolgt durch Arbeitnehmer- und Arbeitgeberbeiträge. Es bestehen neben den festgelegten Arbeitgeberbeiträgen grundsätzlich keine weitergehenden Finanzierungsverpflichtungen.

Eine Vorsorgeverpflichtung wird dann erfasst, wenn die SGH eine wirtschaftliche Verpflichtung hat, zur Behebung einer Unterdeckung der Vorsorgeeinrichtung beizutragen. Die Aktivierung eines wirtschaftlichen Nutzens erfolgt, wenn dieser für künftige Vorsorgeaufwendungen der SGH verwendet werden kann. Allfällige wirtschaftliche Auswirkungen von Über- bzw. Unterdeckungen werden erfolgswirksam im Personalaufwand erfasst.

Die geforderten Informationen nach Swiss GAAP FER 16 werden unter Ziffer 4.3 des Anhangs offen gelegt.

### **Umsatz- und Ertragerfassung**

Der Bruttoerfolg aus Finanzierungsgeschäft umfasst alle Rechnungen der Berichtsperiode für Darlehenszinsen und für Bearbeitungsgebühren sowie die periodengerecht abgegrenzten Marchzinsen auf Darlehen. Veränderungen von Wertberichtigungen für gefährdete Darlehensforderungen und gefährdete Zins- und Gebührenforderungen sowie Veränderungen von Rückstellungen für Darlehenszusagen sind Teil des Erfolges aus Finanzierungsgeschäft.

Der Erfolg aus Dienstleistungsgeschäft enthält den Umsatz aller in der Berichtsperiode abgerechneten Beratungsdienstleistungen. Angefangene Arbeiten werden in Abhängigkeit des Grades ihrer Fertigstellung periodengerecht abgegrenzt und ebenfalls im Erfolg berücksichtigt. Der Umsatz ist ohne Mehrwertsteuer ausgewiesen. Veränderungen von Wertberichtigungen für gefährdete Honorarforderungen sowie der Direktaufwand (Drittrechnungen) für erbrachte Dienstleistungen sind Teil des ausgewiesenen Erfolges aus Dienstleistungsgeschäft.

Der Erfolg aus Finanzanlagen setzt sich zusammen aus den erhaltenen Zinserträgen und den periodengerecht abgegrenzten Marchzinsen auf Finanzanlagen sowie den darauf realisierten und unrealisierten Bewertungsgewinne und -verluste. Verwaltungs- und Depotgebühren für Finanzanlagen sowie Kommissionen und Gebühren für Wertschriftenkäufe/-verkäufe sind Teil des Erfolges aus Finanzanlagen.

### **Engagements de prévoyance**

Les collaboratrices et collaborateurs de la SCH sont assurés auprès de la Caisse fédérale de pensions PUBLICA contre les conséquences économiques de la vieillesse, de l'invalidité et du décès, selon le principe de la primauté des cotisations. Le financement est assuré par les cotisations de l'employeur et des employé(e)s. Mis à part les cotisations de l'employeur, il n'existe pas d'autres engagements financiers.

Un engagement de prévoyance est inscrit au bilan quand la SCH a un engagement économique de couvrir une sous-couverture de l'institution de prévoyance. Un profit économique est activé si celui-ci peut être utilisé pour de futures charges de prévoyance de la SCH. Les éventuelles conséquences économiques d'une sur-couverture ou d'une sous-couverture sont prises en compte dans les charges de personnel.

Les informations exigées conformément à la norme Swiss GAAP RPC 16 sont mentionnées sous le chiffre 4.3 de la présente annexe.

### **Comptabilisation du chiffre d'affaires et des revenus**

Le résultat brut des opérations de financement comprend toutes les factures pour les intérêts sur prêts et les commissions de traitement ainsi que les intérêts courus sur prêts pour la période concernée. Les variations de correctifs de valeur sur les créances en souffrance et pour les intérêts et émoluments en souffrance, ainsi que les variations de provisions sur les promesses de paiements font partie du résultat des opérations de financement.

Le résultat des prestations de services comprend tous les services de conseil facturés au cours de la période considérée. Les travaux en cours sont comptabilisés en fonction du degré d'achèvement des travaux durant la période concernée et sont également inscrits comme revenu. Le chiffre d'affaires est mentionné sans la TVA. Les variations des correctifs de valeur pour créances d'honoraires en souffrance et les charges directes (factures de tiers) pour prestations de services font partie du résultat des prestations de services.

Le résultat financier comprend le produit des intérêts et les intérêts courus sur les placements financiers sur la période sous revue ainsi que les gains et pertes de cours réalisés et non réalisés. Les frais de gestion et de dépôt pour les placements financiers ainsi que les commissions et frais sur achats et ventes de titres font partie du résultat financier.

### 3. Informationen zur Bilanz

#### 3.1 Flüssige Mittel

Die Flüssigen Mittel umfassen Kassenbestände sowie Forderungen gegenüber Banken mit einer Laufzeit von max. 3 Monaten. Diese Liquidität hat sich innert 12 Monate um CHF 7,1 Mio. auf CHF 17,7 Mio. reduziert.

#### 3.2 Forderungen auf Sicht gegenüber nahestehenden Personen und Körperschaften (Depositenkonto beim Bund)

Die Bilanzposition «Forderungen auf Sicht gegenüber nahestehende Personen und Körperschaften» enthält frei verfügbare Sichteinlagen auf dem Depositenkonto des Bundes von CHF 85,0 Mio. (Vorjahr CHF 46,7 Mio.). Diese Mittel dienen der SGH als Liquiditätsreserve. Sie sind Teil des in der Geldflussrechnung ausgewiesenen Fonds «Flüssige Mittel».

#### 3.3 Wertschriften

Die Wertschriften dienen als Liquiditätsreserve.

Das Portefeuille besteht aus Termingelder in Schweizer Franken mit Laufzeiten bis 5 Jahren.

#### 3.4 Forderungen gegenüber Kunden und sonstige Forderungen

Die Kundenforderungen umfassen TCHF 275 Zinsdebitoren (Vorjahr TCHF 349) und TCHF 21 Honorardebitoren (Vorjahr TCHF 22). Auf den Kundenforderungen bestehen per 31.12.2019 keine Wertberichtigungen (Vorjahr TCHF 0). Die sonstigen Forderungen enthalten Verrechnungssteuerguthaben sowie das Mieterdepot.

#### 3.5 Rechnungsabgrenzungen

Die aktiven Rechnungsabgrenzungen enthalten Marchzinsen auf Darlehen (2019: TCHF 68; 2018: TCHF 83) und auf festverzinslichen Anlagen (2019: TCHF 49; 2018: TCHF 67), Vorauszahlungen (2019: TCHF 35; 2018: TCHF 32) sowie erbrachte, aber noch nicht fakturierte Leistungen aus der Beratungstätigkeit (2019: TCHF 81; 2018: TCHF 60). In der Position passive Rechnungsabgrenzungen sind Ferien-, Überzeit- und Leistungsprämieguthaben (2019: TCHF 210; 2018: TCHF 232), Abgrenzungen für die Revisionstätigkeit (2019: TCHF 27; 2018: TCHF 20), den Geschäftsbericht (2019: TCHF 30; 2018: TCHF 30) und andere Abgrenzungen (2019: TCHF 43; 2018: TCHF 97) bilanziert.

### 3. Informations relatives au bilan

#### 3.1 Liquidités

Les liquidités comprennent les espèces en caisse et les créances envers les banques d'une durée de max. 3 mois. Durant l'exercice, ces liquidités ont diminué de CHF 7,1 mios pour s'établir à CHF 17,7 mios.

#### 3.2 Créances à vue envers des personnes et collectivités liées à la société (compte de dépôt auprès de la Confédération)

La position au bilan «Créances à vue envers des personnes et collectivités liées à la société» contient des placements à vue librement disponibles sur le compte de dépôt auprès de la Confédération de CHF 85,0 mios. (2018: CHF 46,7 mios.). Ces fonds servent de réserve de liquidités à la SCH. Ils font partie du fonds «Liquidités» mentionné dans le tableau des flux de trésorerie.

#### 3.3 Titres

Les titres servent de réserve de liquidité.

Le portefeuille se compose de dépôts à terme en francs suisses d'une durée maximale de 5 ans.

#### 3.4 Créances sur la clientèle et autres créances

Les créances sur la clientèle comprennent KCHF 275 de créances d'intérêts (2018: KCHF 349) et KCHF 21 d'honoraires facturés (2018: KCHF 22). Au 31.12.2019, il n'y a pas de correctifs de valeur sur les créances sur la clientèle (2018: KCHF 0). Les autres créances se composent de l'impôt anticipé et du dépôt de location.

#### 3.5 Comptes de régularisation

Parmi les actifs de régularisation figurent les intérêts courus sur prêts (2019: KCHF 68; 2018: KCHF 83) et sur les placements financiers à taux fixes (2019: KCHF 49; 2018: KCHF 67), des paiements d'avance (2019: KCHF 35; 2018: KCHF 32) ainsi que des prestations réalisées pour l'activité de conseil mais non encore facturées (2019: KCHF 81; 2018: TCHF 60). Quant aux passifs de régularisation, ils englobent les provisions pour les vacances, les heures supplémentaires et les primes de performance (2019: KCHF 210; 2018: KCHF 232), de même que les délimitations pour les activités de l'organe de révision (2019: KCHF 27; 2018: KCHF 20), pour le rapport annuel (2019: KCHF 30; 2018: KCHF 30) et d'autres délimitations (2018: KCHF 43; 2018: KCHF 97).

### 3.6 Darlehen

Der Darlehensbestand hat sich im Berichtsjahr wie folgt entwickelt:

Darlehensbestand	Etat des prêts	2018	2019
in TCHF	en KCHF		
Darlehensbestand am 01.01.	Etat des prêts au 01.01.	181 106	178 958
Darlehensauszahlungen	Versements de prêts	20 765	35 839
Rückführungen von Darlehen	Remboursements de prêts	-22 739	-20 715
Darlehensverluste	Pertes sur prêts	-174	-
<b>Darlehensbestand per 31.12.</b>	<b>Etat des prêts au 31.12.</b>	<b>178 958</b>	<b>194 082</b>

Im Darlehensvolumen per 31.12.2019 von CHF 194,1 Mio. (Vorjahr CHF 179 Mio.) ist ein Darlehen von CHF 0,9 Mio. (Vorjahr CHF 1,1 Mio.) zu Gunsten des Unternehmens eines Mitglieds der Verwaltung (Darlehen an Organe / an Nahestehende) enthalten.

### 3.7 Forderung mit Zweckbindung gegenüber nahestehenden Personen und Körperschaften (Depositenkonto beim Bund)

Der Bund gilt aufgrund seines Anteils von 21,2 % am Genossenschaftskapital als nahestehend.

In der Herbstsession 2011 stimmte das Parlament der Botschaft (BBI 2011 6749 [11.048]) des Bundesrats zum Bundesgesetz über Massnahmen zur Abfederung der Frankenstärke und zur Verbesserung der Wettbewerbsfähigkeit zu. Um die SGH in die Lage zu versetzen, bei ausgeweiteter Kreditnachfrage oder ausserordentlich beschränktem Kreditangebot, rasch und umfassend reagieren zu können und ihre Fördertätigkeit weiterzuführen, wurde in diesem Rahmen das Bundesdarlehen vorsorglich und bis Ende 2015 befristet um CHF 100 Mio. aufgestockt (Zusatzdarlehen).

Damit die SGH die Beherbergungswirtschaft wirkungsvoll bei der Überwindung der Herausforderung der Zweitwohnungsinitiative unterstützen kann, hat das Parlament der Botschaft des Bundesrats vom 18.02.2015 (BBI 2015 2432 [15.019]) zugestimmt und das bis Ende 2015 befristete Zusatzdarlehen bis Ende 2019 verlängert. Der bis Ende 2019 nicht beanspruchte Teil des Zusatzdarlehens von CHF 5,5 Mio. wird an den Bund zurückfliessen.

Seit 2012 wurden insgesamt CHF 94,5 Mio. der Mittel des Zusatzdarlehens zweckkonform verwendet (per 31.12.2018: CHF 46,7 Mio.). Das Gesamtvolumen dieser Mittel, welche zweckkonform in der Fördertätigkeit eingesetzt wurden, hat sich im 2019 somit um CHF 47,8 Mio. erhöht (Vorjahr Reduktion um CHF 1,9 Mio.). Diese bis Ende 2019 eingesetzten Mittel werden als dauerhafte Erhöhung des im Jahre 2011 bestehenden Bundesdarlehens von CHF 136 Mio. bei der SGH belassen.

### 3.6 Prêts

Durant l'exercice sous revue, l'état des prêts a évolué de la manière suivante:

Le volume de prêts au 31.12.2019 de CHF 194,1 mios (2018: CHF 179 mios) comprend un prêt de CHF 0,9 mios (2018 : CHF 1,0 mio.) en faveur de la société d'un membre de l'Administration (prêts aux organes / à des parties liées).

### 3.7 Créances avec affectation spéciale envers des personnes et collectivités liées à la société (compte de dépôt auprès de la Confédération)

En raison de sa participation de 21,2 % dans le capital social, la Confédération est considérée comme partie liée.

Dans sa session d'automne 2011, le parlement a approuvé le Message du Conseil fédéral (FF 2011 6217 [11.048]) concernant la loi fédérale sur les mesures visant à atténuer les effets du franc fort et à améliorer la compétitivité. Pour que la SCH puisse être en condition de réagir rapidement et avec envergure en cas de hausse de la demande de crédits et/ou d'un assèchement exceptionnel de l'offre de crédits et ainsi poursuivre ses mesures de soutien, le prêt de la Confédération a été augmenté à titre prudentiel et temporairement jusqu'à fin 2015 de CHF 100 mios (prêt supplémentaire).

Afin que la SCH puisse soutenir efficacement le secteur de l'hébergement face aux défis que présente l'initiative sur les résidences secondaires, le parlement a accepté le message du Conseil fédéral du 18.02.2015 (FF 2015 2171 [15.019]) et a prolongé jusqu'à fin 2019 le prêt supplémentaire initialement limité à fin 2015. La part non utilisée à fin 2019, soit CHF 5,5 mios doit être restituée à la Confédération.

Globalement depuis 2012 CHF 94,5 mios provenant du prêt supplémentaire ont été engagés conformément à leur but (2018: CHF 46,7 mios). Le volume total de ces fonds, qui ont été utilisés aux fins prévues dans l'activité de promotion, a ainsi augmenté de CHF 47,8 mio en 2019 (2018: réduction de CHF 1,9 mios). Les moyens engagés jusqu'à fin 2019 soient laissés auprès de la SCH et considérés comme une augmentation durable du prêt de la Confédération de CHF 136 mios existant en 2011.

### 3.8 Sachanlagen

Bei den Sachanlagen handelt es sich um Büromobiliar, EDV-Hard- und -Software sowie Gebäudeteile, die im Investitionsjahr aktiviert und über die geschätzte Nutzungsdauer von 3 bzw. 10 Jahren linear abgeschrieben werden.

### 3.8 Immobilisations corporelles

Les immobilisations corporelles se composent de mobilier de bureau, matériel et logiciels informatiques ainsi que de transformations du bâtiment. Ils sont portés à l'actif dans l'année de leur acquisition et amortis selon la méthode linéaire sur leur durée d'utilité estimée à trois, respectivement dix ans.

Entwicklung der Sachanlagen Evolution des immobilisations corporelles		2018	2019
in TCHF	en KCHF		
Anschaffungskosten	Coût de revient		
Bruttowerte per 01.01.	Valeurs brutes au 01.01.	1 331	1 334
Zugänge	Entrées	15	17
Abgänge	Sorties	- 12	- 20
<b>Bruttowerte per 31.12.</b>	<b>Valeurs brutes au 31.12.</b>	<b>1 334</b>	<b>1 331</b>
Abschreibungen kumuliert	Amortissements cumulés		
Stand per 01.01.	Etat au 01.01.	1 127	1 162
Kumulierte Abschreibungen auf Abgängen	Amortissements cumulés sur sorties	- 12	- 20
Abschreibungen	Amortissements	47	46
<b>Stand per 31.12.</b>	<b>Etat au 31.12.</b>	<b>1 162</b>	<b>1 188</b>
<b>Nettobuchwerte per 31.12.</b>	<b>Valeurs comptables nettes au 31.12.</b>	<b>172</b>	<b>143</b>

### 3.9 Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen

Diese Position enthält Verbindlichkeiten aus bezogenen Lieferungen und Leistungen (2019: TCHF 72; 2018: TCHF 78) sowie Vorauszahlungen von Beratungshonoraren (2019 : TCHF 103; 2018: TCHF 62).

### 3.9 Dettes résultant de l'achat de biens et de prestations de services

Cette rubrique comprend des dettes résultant de livraisons et de services reçus (2019: KCHF 72; 2018: KCHF 78) ainsi que des encaissements d'acomptes sur honoraires découlant d'activités de conseil (2019 : KCHF 103 ; 2018 : KCHF 62).

### 3.10 Wertberichtigungen und Rückstellungen

Die Zusammensetzung und die Entwicklung der Wertberichtigungen und Rückstellungen präsentieren sich wie folgt:

in TCHF en KCHF	Buchwert 01.01. Valeur comptable 01.01.	Wieder- eingänge Recouvre- ments	Neu- bildungen Consti- tutions	Auflö- sungen Disso- lutions	Zweckkon- fome Ver- wendung Utilisation conforme aux objectifs	Buchwert 31.12. Valeur comptable 31.12.
Ordentliche Darlehen Prêts ordinaires	27 572	-	5 599	-5 512	-	27 659
<b>Wertberichtigungen auf Darlehen</b> <b>Correctifs de valeurs sur prêts</b>	<b>27 572</b>	<b>-</b>	<b>5 599</b>	<b>-5 512</b>	<b>-</b>	<b>27 659</b>
Darlehenszusagen/freie Limiten Promesses de prêts/limites disponibles	1 775	-	1 810	-806	-	2 779
<b>Rückstellungen Provisions</b>	<b>1 775</b>	<b>-</b>	<b>1 810</b>	<b>-806</b>	<b>-</b>	<b>2 779</b>
Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle	-	-	-	-	-	-
<b>Wertberechtigungen auf Forderungen</b> <b>Correctifs de valeur sur créances</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Total 2019</b>	<b>29 347</b>	<b>-</b>	<b>7 409</b>	<b>-6 318</b>	<b>-</b>	<b>30 438</b>
Total Vorjahr Total année précédente	29 412	7	7 349	-7 134	-280	29 347

Die Risikokosten von TCHF 1091 (Vorjahr TCHF 208) setzen sich zusammen aus einem Aufwand für Neubildungen von Wertberichtigungen und Rückstellungen von TCHF 7409 (Vorjahr TCHF 7349) abzüglich einem Ertrag aus Auflösungen von TCHF 6318 (Vorjahr TCHF 7134) sowie TCHF 0 (Vorjahr TCHF 7) Wiedereingänge abgeschriebener Zinsforderungen.

### 3.11 Verbindlichkeiten gegenüber nahestehenden Personen und Körperschaften (Darlehen des Bundes)

Der Bund gilt aufgrund seines Anteils von 21,2% am Genossenschaftskapital als nahestehend. Das Darlehen des Bundes dient dem Zweck der Förderung der Beherbergungsbetriebe in Fremdenverkehrsgebieten und in Badekurorten. Diese Mittel stehen der SGH gemäss Bundesgesetz über die Förderung der Beherbergungswirtschaft Art. 14 Abs. 1 zinslos zur Verfügung. Für das Darlehensvolumen von CHF 136 Mio. ist eine Rückzahlung nicht vorgesehen.

Ende 2011 wurde das Bundesdarlehen befristet um CHF 100 Mio. aufgestockt (siehe Kommentar dazu unter 3.7). Die bis Ende 2019 eingesetzten Mittel von CHF 94,5 Mio. werden als dauerhafte Erhöhung des im Jahre 2011 bestehenden Bundesdarlehens von CHF 136 Mio. bei der SGH belassen werden.

Der bis Ende 2019 nicht beanspruchte Teil des Zusatzdarlehens von CHF 5,5 Mio. wird an den Bund zurückfliessen.

### 3.10 Correctifs de valeur et provisions

La structure et l'évolution des correctifs de valeur et provisions sont les suivantes :

Le coût des risques de KCHF 1091 (2018: KCHF 208) est composé de constitutions de correctifs de valeur et provisions de KCHF 7409 (2018: KCHF 7349) sous déduction de dissolutions de KCHF 6318 (2018: CHF 7134) et d'un recouvrement de KCHF 0 (2018: KCHF 7) de créances d'intérêts amorties.

### 3.11 Dettes envers des personnes et collectivités liées à la société (prêt de la Confédération)

En raison de sa participation de 21,2% dans le capital social, la Confédération est considérée comme partie liée. Le prêt de la Confédération a pour but d'encourager le crédit aux établissements d'hébergement dans les régions touristiques et stations thermales. Conformément à l'art. 14, al. 1, de la loi fédérale sur l'encouragement du secteur de l'hébergement, ces fonds sont accordés à la SCH sans intérêt. Aucun remboursement du prêt de CHF 136 mios n'est prévu.

Fin 2011, la Confédération a octroyé CHF 100 mios complémentaire pour une durée limitée (voir commentaire à ce sujet sous point 3.7). CHF 94,5 mios ont été engagés jusqu'à fin 2019 et sont considérés comme une augmentation durable du prêt de CHF 136 mios dont la SCH bénéficiait déjà en 2011.

La part non utilisée à fin 2019, soit CHF 5,5 mios doit être restituée à la Confédération.

Verluste der SGH auf den gewährten Darlehen können gemäss Bundesgesetz über die Förderung der Beherbergungswirtschaft Art. 14 Abs. 3 vollumfänglich dem Bund weiterbelastet werden, sofern die Voraussetzungen des Gesetzes erfüllt sind und die SGH ihren Sorgfaltspflichten nachgekommen ist. Über die Übernahme von Darlehensverlusten durch den Bund entscheidet gemäss Art. 12 der Verordnung zum Bundesgesetz über die Förderung der Beherbergungswirtschaft das Staatssekretariat für Wirtschaft (SECO) im Einvernehmen mit der Eidgenössischen Finanzverwaltung. Vom Bund übernommene Darlehensverluste werden mit dessen Guthaben gegenüber der SGH verrechnet, wodurch sich die Verpflichtung der SGH gegenüber dem Bund reduziert. Vom Bund nicht übernommene Darlehensverluste hat die SGH aus eigenen Mitteln zu decken. Im Geschäftsjahr 2019 sind dem Bund, wie im Vorjahr, keine Verluste auf Darlehen belastet worden.

### 3.12 Eigenkapital

Das Genossenschaftskapital ist in 56764 Anteilscheine (Vorjahr 56806) zum Nennwert von CHF 500 eingeteilt. Per 31.12.19 sind 668 (Vorjahr 684) Genossenschafter in unserem Genossenschaftsregister eingetragen. Bedeutende Kapitaleigner sind Kantonalbanken mit CHF 8,3 Mio. (29,1%), der Bund mit CHF 6 Mio. (21,2%), Grossbanken mit CHF 4,6 Mio. (16,1%), Kantone und Gemeinden mit CHF 3,3 Mio. (11,7%) und übrige Banken CHF 2,3 Mio. (7,9%). Der Rest setzt sich aus der Hotellerie sowie der Wirtschaft, Verbänden und Privaten (14,0%) zusammen.

Genossenschafter mit einem Anteil von über 5% sind namentlich:

- Eidgenossenschaft  
TCHF 6 006, 21,2%
- UBS AG, Zürich  
TCHF 2757, 9,7%
- HOTELA Allocations familiales, Montreux  
TCHF 2 050, 7,2%
- Raiffeisen Schweiz Genossenschaft  
TCHF 2 000, 7,0%
- Berner Kantonalbank AG, Bern  
TCHF 1880, 6,6%
- Credit Suisse AG, Zürich  
TCHF 1818, 6,4%

En vertu de l'art. 14, al. 3, de la loi susmentionnée, la Confédération prend à sa charge la totalité des pertes subies par la SCH sur les prêts, si les conditions posées par la loi sont remplies et si elle s'est acquittée de son devoir de diligence. Le Secrétariat d'Etat à l'économie (SECO) décide, aux termes de l'art. 12 de l'ordonnance relative à la loi susmentionnée et en accord avec l'Administration fédérale des finances, de la reprise par la Confédération des pertes subies sur des prêts. Les pertes sur prêts assumées par la Confédération sont déduites de la créance qu'elle possède contre la société, et l'engagement de la SCH envers la Confédération est réduit d'autant. Les pertes sur prêts qui ne sont pas couvertes par la Confédération doivent être assumées par la société au moyen de ses fonds propres. En 2019, comme l'année précédente, aucune perte sur prêts n'a été imputée à la Confédération.

### 3.12 Fonds propres

Le capital de la société coopérative se divise en 56764 parts sociales (2018: 56806) d'une valeur nominale de CHF 500 chacune. Au 31 décembre 2019, 668 coopérateurs (2018: 684) figurent au registre des sociétaires. Les détenteurs de parts les plus importants sont les banques cantonales avec un montant nominal de CHF 8,3 mios (29,1%), la Confédération avec CHF 6 mios (21,2%), les grandes banques avec CHF 4,6 mios (16,1%), les cantons et communes avec CHF 3,3 mios (11,7%) ainsi que les autres banques avec CHF 2,3 mios (7,9%). Le solde des parts se répartit entre l'hôtellerie, l'économie, des associations professionnelles et des particuliers (14,0%).

Les coopérateurs dont la part dépasse 5% sont :

- Confédération  
KCHF 6 006, 21,2%
- UBS SA, Zurich  
KCHF 2757, 9,7%
- Hotela Allocations familiales, Montreux  
KCHF 2 050, 7,2%
- Raiffeisen Suisse société coopérative  
KCHF 2 000, 7,0%
- Banque cantonale bernoise SA, Berne  
KCHF 1880, 6,6%
- Credit Suisse AG, Zurich  
KCHF 1818, 6,4%



## 4. Information zu den Ausserbilanzgeschäften und weitere Informationen

### 4.1 Verpfändete Aktiven

Per 31.12.2019 sind keine Aktiven verpfändet.

### 4.2 Darlehenszusagen (freie Limiten)

Die Darlehenszusagen zum Jahresende 2019 beziffern sich auf TCHF 62 665 im Vergleich zu TCHF 49 369 per 31.12.2018.

### 4.3 Vorsorgeverpflichtungen

Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der SGH sind bei der Pensionskasse des Bundes PUBLICA gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod versichert. Innerhalb von PUBLICA ist die SGH dem «Vorsorgewerk Angeschlossene Organisationen» angeschlossen. Bei der Pensionskasse des Bundes PUBLICA handelt es sich um eine Sammelstiftung mit einem beitragsorientierten Plan, bei welchem Arbeitnehmer und Arbeitgeber definierte Beiträge entrichten. Das Pensionsalter wird mit 65 Jahren bei Männern und mit 64 Jahren bei Frauen erreicht. Die Pensionskasse des Bundes PUBLICA deckt mindestens die obligatorischen Leistungen nach BVG ab. Die Arbeitgeberbeiträge werden in der Periode erfolgswirksam erfasst, in welcher sie entstanden sind.

## 4. Informations relatives aux opérations hors bilan et autres informations

### 4.1 Actifs mis en gage

Au 31.12.2019, aucun actif n'était mis en gage.

### 4.2 Promesses de prêts (Limites disponibles)

Au 31.12.2019, les promesses de prêts s'inscrivent à KCHF 62 665 contre KCHF 49 369 au 31.12.2018.

### 4.3 Engagements de prévoyance

Les collaboratrices et collaborateurs de la SCH sont assurés auprès de la Caisse fédérale de pensions PUBLICA contre les conséquences économiques de la vieillesse, de l'invalidité et du décès. Au sein de PUBLICA, la SCH est rattachée à la « Caisse de prévoyance des organisations affiliées ». La Caisse fédérale de pensions PUBLICA est une fondation collective, qui applique le principe de primauté des cotisations, où employés et employeurs versent des cotisations définies. Les hommes atteignent l'âge de la retraite à 65 ans et les femmes à 64 ans. La Caisse fédérale de pensions PUBLICA couvre au moins les prestations obligatoires de la LPP. Les cotisations de l'employeur figurent au compte de résultats de la période au cours de laquelle elles surviennent.

Wirtschaftlicher Nutzen/wirtschaftliche Verpflichtung und Vorsorgeaufwand aus Über-/Unterdeckung  
Avoirs/engagements économiques et charges de prévoyance résultant d'un excédent/d'un déficit de couverture

in TCHF	en KCHF	2018	2019
Versicherungstechnischer Deckungsgrad per 31.12.			
Taux de couverture technique au 31.12.		104,4% <sup>1</sup>	108,9% <sup>1</sup>
Wirtschaftliche Verpflichtung bzw. Nutzen SGH			
Engagements ou avoirs économiques SCH		–	–
Veränderung zum Vorjahr bzw. erfolgswirksam im Geschäftsjahr			
Variation par rapport à l'exercice précédent avec effets sur le résultat		–	–
Auf die Periode abgegrenzte Beiträge			
Primes afférentes à l'exercice		203	211
Vorsorgeaufwand im Personalaufwand			
Charges de prévoyance dans les charges de personnel		203	211

<sup>1</sup> Das «Vorsorgewerk Angeschlossene Organisationen» ist eine Sammel-einrichtung. Aufgrund der Solidarität innerhalb des Vorsorgewerkes kann keine anteilige Deckungslücke bzw. Überdeckung für die SGH ermittelt werden.

<sup>1</sup> La «caisse de prévoyance des organisations affiliées» est une institution collective. En raison de la solidarité au sein de l'institution de prévoyance, il n'est pas possible de déterminer un déficit de couverture ou un surfinancement au prorata pour la SCH.

Es bestehen weder im Berichts- noch im Vorjahr Arbeitgeberreserven bei Vorsorgeeinrichtungen. Die Verbindlichkeiten gegenüber Vorsorgeeinrichtungen per 31.12.2019 betragen TCHF 34 (Vorjahr TCHF 31) und sind in den Verbindlichkeiten enthalten.

Pour l'exercice sous revue, comme pour le précédent, il n'existe pas de réserves de l'employeur auprès de l'institution de prévoyance. Au 31.12.2019, les engagements envers l'institution de prévoyance se montent à KCHF 34 (2018: KCHF 31) et sont mentionnés dans les engagements.

## 5. Informationen zur Erfolgsrechnung

## 5. Informations relatives au compte de résultats

### 5.1 Erfolg aus Finanzierungsgeschäft

### 5.1 Résultat des opérations de financement

in TCHF en KCHF	2018	2019
Darlehenszinsen Intérêts sur les prêts	3 509	3 471
Gebühren Emoluments	162	176
<b>Bruttoerfolg aus Finanzierungsgeschäft Résultat brut des opérations de financement</b>	<b>3 671</b>	<b>3 647</b>
Wiedereingänge abgeschriebener Zinsforderungen Recouvrement de créances sur intérêts amortis	7	–
Veränderung Wertberichtigung für gefährdete Zins- und Gebührenforderungen Variation correctifs de valeur pour intérêts et émoluments en souffrance	20	–
Veränderung Wertberichtigung für gefährdete Darlehensforderungen Variation correctifs de valeur sur créances en souffrance	–36	–87
Veränderung Rückstellungen für Darlehenszusagen Variation provisions sur promesses de prêts	–213	–1004
Veränderung Rückstellungen für gefährdete Bürgschaftsforderungen Variation provisions pour cautionnements en souffrance	14	0
<b>Erfolg aus Finanzierungsgeschäft Résultat des opérations de financement</b>	<b>3 463</b>	<b>2 556</b>

### 5.2 Erfolg aus Dienstleistungsgeschäft

### 5.2 Résultat des prestations de services

in TCHF en KCHF	2018	2019
Honorarerträge aus Beratung Honoraires de l'activité de conseil	318	370
Bestandesänderungen angefangene Arbeiten Variations travaux en cours	60	21
Wertberichtigung gefährdeter Honorarforderungen Correctifs de valeurs sur créances d'honoraires en souffrance	–	–
Direktaufwand Dienstleistungsgeschäft Charges directes prestations de services	–3	–
<b>Erfolg aus Dienstleistungsgeschäft Résultat des prestations de services</b>	<b>375</b>	<b>391</b>

Der Erfolg aus Dienstleistungsgeschäft beträgt TCHF 391 (Vorjahr TCHF 375). Darin enthalten ist der Saldo der angefangenen Arbeiten von TCHF 81 (Vorjahr TCHF 60). Die Honorarerträge liegen aufgrund einer Personalvakanz unter unserem Planwert.

Le résultat des prestations de services se monte à KCHF 391 (2018: KCHF 375). Ce résultat tient compte des travaux en cours de KCHF 81 (2018: KCHF 60). Les revenus d'honoraires sont inférieurs à notre planification en raison d'un poste vacant.

### 5.3 Erfolg aus Finanzanlagen

### 5.3 Résultat financier

in TCHF en KCHF	2018	2019
Zinsen auf Bankguthaben und Geldmarktanlagen Intérêts sur avoirs en banque et papiers monétaires	20	21
Zinsen auf Obligationen und Termingelder Intérêts sur obligations et placements à terme	77	37
Bewertungsgewinne und -verluste Gains et pertes d'évaluation	–2	–
Kosten und Gebühren für Finanzanlagen Frais et émoluments sur placements financiers	–3	–
<b>Erfolg aus Finanzanlagen Résultat financier</b>	<b>92</b>	<b>58</b>

Der Finanzerfolg setzt sich aus Zinserträgen sowie Verwaltungs- und Depotgebühren zusammen.

Le résultat financier provient d'intérêts, ainsi que de frais de gestion et de dépôt.

## 5.4 Personalaufwand

in TCHF	en KCHF	2018	2019
Gehälter	Traitements	1 518	1 504
Sozialleistungen	Prestations sociales	350	361
Gesellschaftsorgane (Verwaltung)	Organes de la société (Administration)	196	222
Übriger Personalaufwand	Autres charges de personnel	93	75
<b>Total Personalaufwand</b>	<b>Total des charges de personnel</b>	<b>2 157</b>	<b>2 162</b>

Der Personalaufwand ist im Vergleich zum Vorjahr um 0,2 % gestiegen. Der Anstieg ist eine Folge einer höheren Anzahl von Sitzungen der Verwaltungsausschüsse und den damit verbundenen Aufwendungen.

Am Jahresende zählt die SGH teilzeitbereinigt 10,2 Beschäftigte (Vorjahr 9,4).

## 5.5 Sachaufwand

in TCHF	en KCHF	2018	2019
Raumaufwand	Charges de locaux	298	299
Aufwand für Informatik	Charges d'informatique	232	203
Übriger Geschäftsaufwand	Autres frais généraux	271	226
<b>Total Sachaufwand</b>	<b>Total des frais généraux</b>	<b>801</b>	<b>728</b>

Der Sachaufwand verminderte sich im 2019 um TCHF 73 auf TCHF 728. Der Raumaufwand ist geprägt von konstanten Mietzinskosten und Unterhaltskosten. Der Aufwand für Informatik reduziert sich infolge ausbleibender Projektkosten. Der übrige Geschäftsaufwand verminderte sich im 2019 aufgrund gesunkener Ausgaben für Wissenstransfer.

Das Honorar der Revisionsstelle für Revisionsdienstleistungen beträgt im 2019 TCHF 38 (Vorjahr TCHF 38). Die Revisionsstelle erbrachte keine weiteren Dienstleistungen.

## 5.6 Abschreibungen auf Sachanlagen

Die Abschreibungen auf Sachanlagen belaufen sich auf TCHF 46 (Vorjahr TCHF 47).

## 5.7 Steuern

Die SGH ist gemäss Art. 15 des Bundesgesetzes über die Förderung der Beherbergungswirtschaft von Einkommens- und Vermögenssteuern befreit.

## Ereignisse nach dem Bilanzstichtag

Am 31. Januar 2020 hat die Weltgesundheitsorganisation (WHO) die Ausbreitung von COVID-19 (sog. «Coronavirus») als internationale Gesundheitsnotlage bezeichnet. Verwaltung und Direktion der SGH verfolgen die Ereignisse und treffen bei Bedarf die notwendigen Massnahmen. Im Zeitpunkt der Genehmigung dieser Jahresrechnung können die finanziellen Folgen der direkten und indirekten Auswirkungen dieser Erkrankung noch nicht zuverlässig beurteilt werden. Verwaltung und Direktion

## 5.4 Charges de personnel

Les charges de personnel ont augmenté de 0,2 % en 2019. Cette augmentation est la conséquence d'un nombre plus élevé de réunions des comités administratifs et des dépenses associées.

A la fin de l'année, la SCH employait 10,2 personnes équivalent plein temps (2018 : 9,4).

## 5.5 Frais généraux

Les frais généraux ont diminué de KCHF 73 en 2019 pour s'établir à KCHF 728. Le coût des locaux est constitué des loyers et des coûts d'entretien inchangés. La réduction des dépenses informatiques s'explique par l'absence de coûts de projets. La diminution des autres frais généraux correspond à une baisse des dépenses en matière de transfert de connaissances.

Les honoraires de l'organe de révision pour les travaux de contrôle se montaient en 2019 à KCHF 38 (2018 : KCHF 38). L'organe de révision n'a effectué aucune autre prestation.

## 5.6 Amortissements des immobilisations corporelles

Les amortissements des immobilisations corporelles se sont chiffrés à KCHF 46 (2018 : KCHF 47).

## 5.7 Impôts

En vertu de l'art. 15 de la loi fédérale sur l'encouragement du secteur de l'hébergement, la SCH est exonérée d'impôts sur le revenu et sur la fortune.

## Événements postérieurs à la clôture du bilan

Le 31 janvier 2020 l'Organisation mondiale de la santé (OMS) a décrété que la propagation du COVID-19 (coronavirus) relevait de l'état d'urgence sanitaire. L'Administration et la Direction de la Société Suisse de Crédit Hôtelier SCH suivent l'évolution de la situation et prennent, en fonction des besoins, les mesures adéquates. Au moment de l'approbation des présents comptes annuels, les conséquences financières directes et indirectes de cette maladie ne peuvent pas encore être évaluées de

der SGH gehen aktuell nicht von bedeutsamen Auswirkungen für die SGH aus, wobei sich dies je nach Verlauf der Epidemie ändern kann. Nachdem der Coronavirus erst nach dem Bilanzstichtag epidemische Ausmasse angenommen hat, wird in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Rechnungslegungsgrundsätzen das Ereignis nicht in der Jahresrechnung 2019 erfasst. Die SGH steht in engem Kontakt mit dem Bund, vor allem mit dem SECO als Vollzugsbehörde.

manière fiable. L'Administration et la Direction de la SCH estiment en l'état qu'il ne devrait pas en découler de conséquences majeures pour la SCH, sachant que cette appréciation peut se modifier selon l'évolution de l'épidémie. Compte tenu que le coronavirus n'a pris des proportions épidémiques que postérieurement à la date de clôture du bilan et en accord avec les principes comptables légaux, cet événement ne sera pas enregistré dans les comptes annuels 2019. La SCH est en contact étroit avec la Confédération, notamment avec le SECO comme autorité d'exécution.

## Vorschlag zur Gewinnverwendung

## Proposition de répartition du bénéfice

in TCHF    en KCHF	2018	2019
Jahresergebnis <b>Résultat de l'exercice</b>	925	70
Gewinnvortrag aus Vorjahr <b>Bénéfice reporté de l'année précédente</b>	1 315	1 740
<b>Bilanzgewinn    Bénéfice figurant au Bilan</b>	<b>2 240</b>	<b>1 810</b>
Zuweisung an die gesetzlichen Reserven <b>Attribution aux réserves légales</b>	-500	-
Zuweisung an übrige Reserven <b>Attribution aux autres réserves</b>	-	-
Verzinsung des Genossenschaftskapitals <b>Rémunération du capital social</b>	-	-
<b>Gewinnvortrag in neue Periode    Bénéfice reporté au nouvel exercice</b>	<b>1 740</b>	<b>1 810</b>

# JURA



## BERICHT DER REVISIONSSTELLE

An die Generalversammlung der Schweizerische Gesellschaft für Hotelkredit SGH, Zürich

### Bericht der Revisionsstelle zur Jahresrechnung

Als Revisionsstelle haben wir die beiliegende Jahresrechnung der Schweizerische Gesellschaft für Hotelkredit SGH bestehend aus Bilanz, Erfolgsrechnung, Geldflussrechnung, Eigenkapitalnachweis und Anhang für das am 31. Dezember 2019 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft.

#### **Verantwortung der Verwaltung**

Die Verwaltung ist für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit den Swiss GAAP FER und den gesetzlichen Vorschriften verantwortlich. Diese Verantwortung beinhaltet die Ausgestaltung, Implementierung und Aufrechterhaltung eines internen Kontrollsystems mit Bezug auf die Aufstellung einer Jahresrechnung, die frei von wesentlichen falschen Angaben als Folge von Verstössen oder Irrtümern ist. Darüber hinaus ist die Verwaltung für die Auswahl und die Anwendung sachgemässer Rechnungslegungsmethoden sowie die Vornahme angemessener Schätzungen verantwortlich.

#### **Verantwortung der Revisionsstelle**

Unsere Verantwortung ist es, aufgrund unserer Prüfung ein Prüfungsurteil über die Jahresrechnung abzugeben. Wir haben unsere Prüfung in Übereinstimmung mit dem schweizerischen Gesetz und den Schweizer Prüfungsstandards vorgenommen. Nach diesen Standards haben wir die Prüfung so zu planen und durchzuführen, dass wir hinreichende Sicherheit gewinnen, ob die Jahresrechnung frei von wesentlichen falschen Angaben ist.

Eine Prüfung beinhaltet die Durchführung von Prüfungshandlungen zur Erlangung von Prüfungsnachweisen für die in der Jahresrechnung enthaltenen Wertansätze und sonstigen Angaben. Die Auswahl der Prüfungshandlungen liegt im pflichtgemässen Ermessen des Prüfers. Dies schliesst eine Beurteilung der Risiken wesentlicher falscher Angaben in der Jahresrechnung als Folge von Verstössen oder Irrtümern ein. Bei der Beurteilung dieser Risiken berücksichtigt der Prüfer das interne Kontrollsystem, soweit es für die Aufstellung der Jahresrechnung von Bedeutung ist, um die den Umständen entsprechenden Prüfungshandlungen festzulegen, nicht aber um ein Prüfungsurteil über die Wirksamkeit des internen Kontrollsystems abzugeben. Die Prüfung umfasst zudem die Beurteilung der Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden, der Plausibilität der vorgenommenen Schätzungen sowie eine Würdigung der Gesamtdarstellung der Jahresrechnung. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise eine ausreichende und angemessene Grundlage für unser Prüfungsurteil bilden.

#### **Prüfungsurteil**

Nach unserer Beurteilung vermittelt die Jahresrechnung für das am 31. Dezember 2019 abgeschlossene Geschäftsjahr ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage in Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER und entspricht dem schweizerischen Gesetz und den Statuten.

### Berichterstattung aufgrund weiterer gesetzlicher Vorschriften

Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen an die Zulassung gemäss Revisionsaufsichtsgesetz (RAG) und die Unabhängigkeit (Art. 728 OR) erfüllen und keine mit unserer Unabhängigkeit nicht vereinbaren Sachverhalte vorliegen.

In Übereinstimmung mit Art. 728a Abs. 1 Ziff. 3 OR und dem Schweizer Prüfungsstandard 890 bestätigen wir, dass ein gemäss den Vorgaben der Verwaltung ausgestaltetes internes Kontrollsystem für die Aufstellung der Jahresrechnung existiert.

Ferner bestätigen wir, dass der Antrag über die Verwendung des Bilanzgewinnes dem schweizerischen Gesetz und den Statuten entspricht, und empfehlen, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen.

Zürich, 24. März 2020  
BDO AG

Franco A. Straub  
Leitender Revisor  
Zugelassener Revisionsexperte

Eva Maranta  
Zugelassene Revisionsexpertin

## RAPPORT DE L'ORGANE DE RÉVISION

À l'Assemblée générale de Société suisse de crédit hôtelier SCH, Zurich

### Rapport de l'organe de révision sur les comptes annuels

En notre qualité d'organe de révision, nous avons effectué l'audit des comptes annuels ci-joints de Société suisse de crédit hôtelier SCH, comprenant le bilan, le compte de résultat, l'état des variations des capitaux propres, le tableau des flux de trésorerie et l'annexe pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2019.

#### Responsabilité de l'Administration

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels, conformément aux Swiss GAAP RPC et aux dispositions légales, incombe à l'Administration. Cette responsabilité comprend la conception, la mise en place et le maintien d'un système de contrôle interne relatif à l'établissement des comptes annuels afin que ceux-ci ne contiennent pas d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. En outre, l'Administration est responsable du choix et de l'application de méthodes comptables appropriées, ainsi que des estimations comptables adéquates.

#### Responsabilité de l'organe de révision

Notre responsabilité consiste, sur la base de notre audit, à exprimer une opinion sur les comptes annuels. Nous avons effectué notre audit conformément à la loi suisse et aux Normes d'audit suisses. Ces normes requièrent de planifier et réaliser l'audit pour obtenir une assurance raisonnable que les comptes annuels ne contiennent pas d'anomalies significatives.

Un audit inclut la mise en œuvre de procédures d'audit en vue de recueillir des éléments probants concernant les valeurs et les informations fournies dans les comptes annuels. Le choix des procédures d'audit relève du jugement de l'auditeur, de même que l'évaluation des risques que les comptes annuels puissent contenir des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Lors de l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en compte le système de contrôle interne relatif à l'établissement des comptes annuels, pour définir les procédures d'audit adaptées aux circonstances, et non pas dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité de celui-ci. Un audit comprend, en outre, une évaluation de l'adéquation des méthodes comptables appliquées, du caractère plausible des estimations comptables effectuées ainsi qu'une appréciation de la présentation des comptes annuels dans leur ensemble. Nous estimons que les éléments probants recueillis constituent une base suffisante et adéquate pour fonder notre opinion d'audit.

#### Opinion d'audit

Selon notre appréciation, les comptes annuels pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2019 donnent une image fidèle du patrimoine, de la situation financière et des résultats, conformément aux Swiss GAAP RPC et sont conformes à la loi suisse et aux statuts.

### Rapport sur d'autres dispositions légales

Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément conformément à la loi sur la surveillance de la révision (LSR) et d'indépendance (art. 728 CO) et qu'il n'existe aucun fait incompatible avec notre indépendance.

Conformément à l'art. 728a al. 1 chiffre 3 CO et à la Norme d'audit suisse 890, nous attestons qu'il existe un système de contrôle interne relatif à l'établissement des comptes annuels, défini selon les prescriptions de l'Administration.

En outre, nous attestons que la proposition relative à l'emploi du bénéfice au bilan est conforme à la loi suisse et aux statuts et recommandons d'approuver les comptes annuels qui vous sont soumis.

Zurich, le 24 mars 2020  
BDO SA

Franco A. Straub  
Auditeur responsable  
Expert-réviseur agréé

Eva Maranta  
Experte-réviseur agréée



Zu Gunsten der Leserlichkeit wird im vorliegenden Geschäftsbericht das generische Maskulinum verwendet, welches auch die weibliche Person einbezieht. // Impressum: Gestaltung VITAMIN 2 AG, St.Gallen // Druck Typotron AG, St.Gallen // Auflage 900 Exemplare // Bezugsquellen: PDF-Format: [www.sgh.ch](http://www.sgh.ch) // Druckversion: Schweizerische Gesellschaft für Hotelkredit, Uetlibergstrasse 134b, Postfach, 8027 Zürich // Telefon +41(0)44 209 16 16.

Par souci de lisibilité, le masculin générique est utilisé pour désigner les deux genres dans le rapport annuel. // Impressum : Conception VITAMIN 2 AG, St.Gallen // Impression Typotron AG, St.Gallen // Edition 900 exemplaires // Adresse pour la commande: Version PDF: [www.sgh.ch](http://www.sgh.ch) // Version imprimée: Société Suisse de Crédit Hôtelier, Uetlibergstrasse 134b, case postale, 8027 Zurich // Téléphone +41(0)44 209 16 16.





Schweizerische Gesellschaft  
für Hotelkredit  
Uetlibergstrasse 134b  
Postfach  
8027 Zürich

Telefon +41 (0)44 209 16 16  
[www.sgh.ch](http://www.sgh.ch) [info@sgh.ch](mailto:info@sgh.ch)

Finanzierung  
Bewertung  
Beratung

Société Suisse de Crédit  
Hôtelier  
Uetlibergstrasse 134b  
Case postale  
8027 Zürich

Téléphone +41 (0)44 209 16 16  
[www.sgh.ch](http://www.sgh.ch) [info@sgh.ch](mailto:info@sgh.ch)

Financement  
Evaluation  
Conseil

Società Svizzera di Credito  
Alberghiero  
Uetlibergstrasse 134b  
Casella postale  
8027 Zurigo

Telefono +41 (0)44 209 16 16  
[www.sgh.ch](http://www.sgh.ch) [info@sgh.ch](mailto:info@sgh.ch)

Finanziamento  
Valutazione  
Consulenza